



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

60 metai

2017 m. gruodžio 6 d.

Turinys

IV Pranešimai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Audito Rūmai

2017/C 417/01	Audito Rūmų vykdytų 2016 finansinių metų Europos Sąjungos agentūrų ir kitų įstaigų metinių auditų rezultatų santrauka	1
2017/C 417/02	Ataskaita dėl Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymais	25
2017/C 417/03	Ataskaita dėl Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucijos biuro 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Biuro atsakymu	31
2017/C 417/04	Ataskaita dėl Europos Sąjungos įstaigų vertimo centro 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Centro atsakymu	37
2017/C 417/05	Ataskaita dėl Europos profesinio mokymo plėtros centro 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Centro atsakymu	42
2017/C 417/06	Ataskaita dėl Europos Sąjungos teisėsaugos mokymo agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu	47
2017/C 417/07	Ataskaita dėl Vartotojų, sveikatos, žemės ūkio ir maisto programų vykdomosios įstaigos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Įstaigos atsakymu	52
2017/C 417/08	Ataskaita dėl Bendrijos augalų veislių tarnybos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Tarnybos atsakymu	57
2017/C 417/09	Ataskaita dėl Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomosios įstaigos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Įstaigos atsakymu	63
2017/C 417/10	Ataskaita dėl Europos aviacijos saugos agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu	68

2017/C 417/11	Ataskaita dėl Mažųjų ir vidutinių įmonių reikalų vykdomosios įstaigos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Įstaigos atsakymu	74
2017/C 417/12	Ataskaita dėl Europos prieglobsčio paramos biuro 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Biuro atsakymu	79
2017/C 417/13	Ataskaita dėl Europos bankininkystės institucijos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Institucijos atsakymu	87
2017/C 417/14	Ataskaita dėl Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Centro atsakymu	92
2017/C 417/15	Ataskaita dėl Europos cheminių medžiagų agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu	98
2017/C 417/16	Ataskaita dėl Europos aplinkos agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu	104
2017/C 417/17	Ataskaita dėl Europos žuvininkystės kontrolės agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymais	110
2017/C 417/18	Ataskaita dėl Europos maisto saugos tarnybos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Tarnybos atsakymu	115
2017/C 417/19	Ataskaita dėl Europos lyčių lygybės instituto 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Instituto atsakymu	120
2017/C 417/20	Ataskaita dėl Europos draudimo ir profesinių pensijų institucijos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Institucijos atsakymais	126
2017/C 417/21	Ataskaita dėl Europos inovacijos ir technologijos instituto 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Instituto atsakymu	131
2017/C 417/22	Ataskaita dėl Europos vaistų agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu	142
2017/C 417/23	Ataskaita dėl Europos narkotikų ir narkomanijos stebėjimo centro 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Centro atsakymu	150
2017/C 417/24	Ataskaita dėl Europos jūrų saugumo agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu	156
2017/C 417/25	Ataskaita dėl Europos Sąjungos tinklų ir informacijos apsaugos agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu	160
2017/C 417/26	Ataskaita dėl Europos Sąjungos geležinkelių agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu	166
2017/C 417/27	Ataskaita dėl Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomosios įstaigos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Įstaigos atsakymu	171
2017/C 417/28	Ataskaita dėl Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Institucijos atsakymu	176
2017/C 417/29	Ataskaita dėl Europos mokymo fondo 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Fondo atsakymu	181
2017/C 417/30	Ataskaita dėl Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Tarnybos atsakymu	187

2017/C 417/31	Ataskaita dėl Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūros (eu-LISA) 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu	194
2017/C 417/32	Ataskaita dėl Europos saugos ir sveikatos darbe agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymais	201
2017/C 417/33	Ataskaita dėl Euratomo tiekimo agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu	207
2017/C 417/34	Ataskaita dėl Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Fondo atsakymu	212
2017/C 417/35	Ataskaita dėl Europos Sąjungos teisminio bendradarbiavimo padalinio 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Eurojusto atsakymu	218
2017/C 417/36	Ataskaita dėl Europos policijos biuro 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Biuro atsakymu	223
2017/C 417/37	Ataskaita dėl Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu	228
2017/C 417/38	Ataskaita dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu	233
2017/C 417/39	Ataskaita dėl Europos GNSS agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu	241
2017/C 417/40	Ataskaita dėl Inovacijų ir tinklų programų vykdomosios įstaigos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Įstaigos atsakymu	247
2017/C 417/41	Ataskaita dėl Mokslinių tyrimų vykdomosios įstaigos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Įstaigos atsakymu	252
2017/C 417/42	Ataskaita dėl Bendros pertvarkymo valdybos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Valdybos atsakymu	256

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

AUDITO RŪMAI

Audito Rūmų vykdytų 2016 finansinių metų Europos Sąjungos agentūrų ir kitų įstaigų metinių auditų rezultatų santrauka

(2017/C 417/01)

TURINYS

	<i>Puslapis</i>
ES AGENTŪRŲ IR KITŲ ĮSTAIGŲ AKRONIMAI	3
SANTRAUKA	5
KAS MES ESAME	5
KĄ MES AUDITAVOME	5
Įvairiose ES valstybėse narėse yra įsikūrusios skirtingų rūšių agentūros	5
Agentūrų biudžetai ir finansavimas: lėšų padidėjimai prioritetinėse srityse ir išaugusi finansavimo savomis lėšomis svarba	7
Darbuotojų skaičiaus padidėjimas prioritetinėse srityse	9
Audito priemonės	9
KĄ NUSTATĖME	10
Palanki audito nuomonė dėl visų agentūrų finansinių ataskaitų patikimumo	10
Palanki audito nuomonė dėl visų agentūrų, išskyrus EASO, finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo	10
Europos Audito Rūmų akcentuoti labai svarbūs dalykai	10
Kiti įvairiose srityse audito metu nustatyti faktai	11
Žmogiškieji ištekliai – kai kuriais atvejais susirūpinimą kelianti sritis	11
Viešieji pirkimai išlieka klaidų veikiamą sritimi	11
Įvairi IT aplinka nepaisant daugiausia panašios veiklos pobūdžio	12
IT konsultavimas ir projektų valdymas EMA turi būti gerinamas	13
Biudžeto valdymas gerėja, tačiau yra išimčių	14
Išorės vertinimai apskritai yra teigiami	14

	<i>Puslapis</i>
Pranešta apie VAT audito rezultatus siekiant sudaryti išsamesnį vaizdą	14
Atsižvelgimo į ankstesnių metų pastabas veiksmai daugeliu atvejų buvo užbaigti arba tebevykdomi . . .	14
I PRIEDAS. Agentūrų biudžetas ir darbuotojai	16
II PRIEDAS. Europos Audito Rūmų suformuluotos, jų nuomonės nekeičiančios pastabos	19
III PRIEDAS. Atsižvelgimas į Europos Audito Rūmų nuomonės nekeičiančias atviras pastabas	22

ES AGENTŪRŲ IR KITŲ ĮSTAIGŲ AKRONIMAI

Akronimas	Nesutrumpintas pavadinimas	Vietovė
ACER	Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra	Liubiana (Slovėnija)
EERRI biuras	Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucijos biuras	Ryga (Latvija)
CdT	Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras	Liuksemburgas (Liuksemburgas)
Cedefop	Europos profesinio mokymo plėtros centras	Salonikai (Graikija)
CEPOL	Europos Sąjungos teisėsaugos mokymo agentūra	Budapeštas (Vengrija)
Chafea	Vartotojų, sveikatos, žemės ūkio ir maisto programų vykdomoji įstaiga	Liuksemburgas (Liuksemburgas)
BAVT	Bendrijos augalų veislių tarnyba	Anžė (Prancūzija)
EACEA	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga	Briuselis (Belgija)
EASA	Europos aviacijos saugos agentūra	Kelnas (Vokietija)
EASME	Mažųjų ir vidutinių įmonių reikalų vykdomoji įstaiga	Briuselis (Belgija)
EASO	Europos prieglobsčio paramos biuras	Valeta (Malta)
EBI	Europos bankininkystės institucija	Londonas (JK)
ECDC	Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras	Stokholmas (Švedija)
ECHA	Europos cheminių medžiagų agentūra	Helsinkis (Suomija)
EAA	Europos aplinkos agentūra	Kopenhaga (Danija)
EŽKA	Europos žuvininkystės kontrolės agentūra	Vigas (Ispanija)
EFSA	Europos maisto saugos tarnyba	Parma (Italija)
EIGE	Europos lyčių lygybės institutas	Vilnius (Lietuva)
EIOPA	Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija	Frankfurtas prie Maino (Vokietija)
EIT	Europos inovacijos ir technologijos institutas	Budapeštas (Vengrija)
EMA	Europos vaistų agentūra	Londonas (JK)
ENNSC	Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centras	Lisabona (Portugalija)

Akronimas	Nesutrumpintas pavadinimas	Vietovė
EMSA	Europos jūrų saugumo agentūra	Lisabona (Portugalija)
ENISA	Europos Sąjungos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra	Heraklionas (Graikija)
ERA	Europos Sąjungos geležinkelių agentūra	Valansjenas (Prancūzija)
ERCEA	Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga	Briuselis (Belgija)
ESMA	Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija	Paryžius (Prancūzija)
ETF	Europos mokymo fondas	Turinas, Italija
EUIPO	Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba	Alikantė (Ispanija)
eu-LISA	Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra	Talinas (Estija)
EU-OSHA	Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra	Bilbao (Ispanija)
Euratomas	Euratomo tiekimo agentūra	Liuksemburgas (Liuksemburgas)
Eurofound	Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas	Dublinas (Airija)
Eurojustas	Europos Sąjungos teisminio bendradarbiavimo padalinys	Haga (Nyderlandai)
Europol	Europos policijos biuras	Haga (Nyderlandai)
FRA	Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūra	Viena (Austrija)
Frontex	Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra	Varšuva (Lenkija)
GSA	Europos pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos agentūra	Praha (Čekija)
INEA	Inovacijų ir tinklų programų vykdomoji įstaiga	Briuselis (Belgija)
REA	Mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga	Briuselis (Belgija)
BPV	Bendra pertvarkymo valdyba	Briuselis (Belgija)

SANTRAUKA

Europos Audito Rūmai atliko 41 Europos įstaigos, tarnybos ir agentūros (agentūrų) 2016 finansinių metų finansinių ataskaitų ir joje atspindimų operacijų auditą. Europos Audito Rūmai pateikė besąlyginę (palankią) audito nuomonę dėl visų agentūrų finansinių ataskaitų ir visų agentūrų, išskyrus vieną (EASO), šiose ataskaitose atspindimų operacijų.

Nors agentūrų finansinės ataskaitos atspindėjo tikrą jų finansinės ir ekonominės būklės vaizdą, o jose atspindimos operacijos daugeliu atvejų buvo teisėtos ir tvarkingos, vis dar yra galimybių jas tobulinti, kaip pranešama kai kuriose Europos Audito Rūmų *dalyko pabrėžimo* ir *kitų dalykų* pastraipose bei *audito nuomonės nekeičiančiose pastabose dėl audito metu nustatytų faktų*.

Šiame dokumente pateikiama šių auditų rezultatų santrauka. Ja siekiama palengvinti Europos Audito Rūmų atliekamą šių agentūrų specialiųjų metinių ataskaitų analizę ir palyginimą. Atitinkamose specialiosiose metinėse ataskaitose pateikta Europos Audito Rūmų nuomonė ir pastabos bei agentūrų atsakymai. Ši santrauka nėra audito ataskaita ar nuomonė.

KAS MES ESAME

Audito Rūmai yra ES institucija, atliekanti ES finansų auditą. Audito Rūmų misija yra padėti gerinti ES finansų valdymą, skatinti atskaitomybę ir skaidrumą bei atlikti nepriklausomo Sąjungos piliečių interesų sergėjo vaidmenį. Audito Rūmų, kaip ES nepriklausomo išorės auditoriaus, vaidmuo yra patikrinti, ar už ES lėšas yra tinkamai atsiskaitoma, ar jos skiriamos ir panaudojamos laikantis atitinkamų taisyklių bei kitų teisės aktų ir ar jos duoda ekonominės naudos. Remdamiesi šiais įgaliojimais, Audito Rūmai kasmet tikrina visų ES institucijų ir agentūrų finansines ataskaitas ir jose atspindimas operacijas.

KĄ MES AUDITAVOME

Įvairiose ES valstybėse narėse yra įsikūrusios skirtingų rūšių agentūros

Agentūros atskiri juridiniai subjektai, antrinės teisės aktais įsteigiami tam, kad vykdytų konkrečias technines, mokslines ar valdymo užduotis, padedančias ES institucijoms formuoti ir įgyvendinti politiką. Jos yra labai gerai matomos valstybėse narėse ir turi didelę įtaką politikos formavimui ir sprendimų priėmimui bei programų įgyvendinimui Europos piliečių kasdieniam gyvenimui labai svarbiose srityse, tokiose kaip sveikata, sauga, saugumas, laisvė ir teisingumas. Atsižvelgiant į jų struktūrą ir užduotis, galima skirti decentralizuotas agentūras, kitas įstaigas ir Komisijos vykdomąsias įstaigas. Šioje santraukoje į konkrečias agentūras nuorodos daromos naudojant jų nesutrumpintų pavadinimų santrumpas, kurios yra išvardytos ataskaitose pradžioje pateiktame akronimų sąrašė.

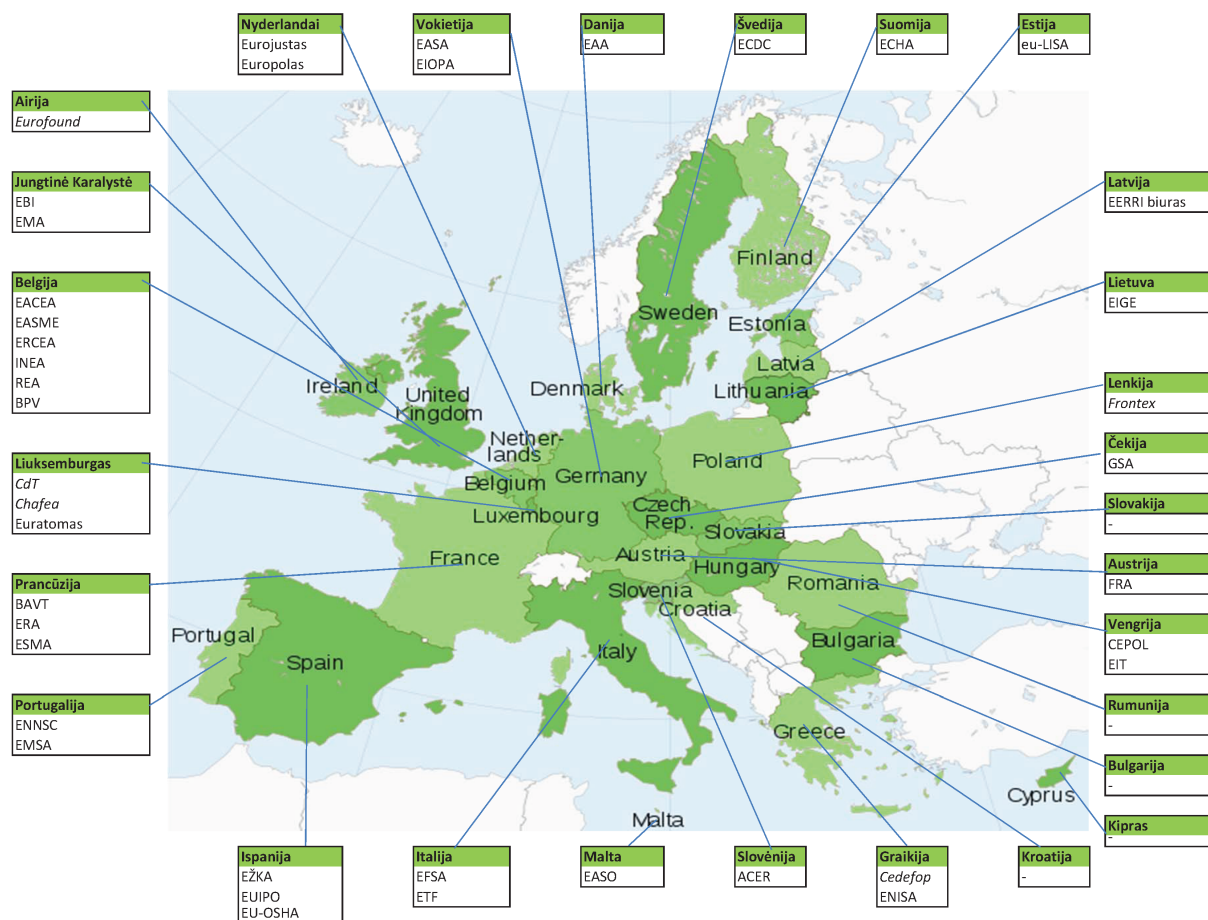
32 decentralizuotos agentūros vaidina svarbų vaidmenį formuojant ir įgyvendinant įvairių sričių ES politiką, ypač vykdamt techninio, mokslinio, operatyvinio ir (arba) norminio pobūdžio užduotis. Jų tikslas – leisti Komisijai susikonscentruoti į politikos formavimą bei sustiprinti ES ir nacionalinių Vyriausybių bendradarbiavimą sutelkiant abiejų šalių technines ir specializuotas ekspertines žinias. Decentralizuotos agentūros yra įsteigiamos neribotam laikotarpiui ir yra įsikūrusios visoje ES (žr. 1 diagramą).

Kitos trys įstaigos yra **EIT, Euratomas ir BPV**. Budapešte įsikūrusi EIT yra nepriklausoma, decentralizuota ES įstaiga, kurioje sutelkiami moksliniai, verslo ir švietimo ištekliai, siekiant paskatinti Sąjungos inovacinius pajėgumus. Liuksemburge įsikūrusio Euratomo tikslas – prisidėti prie Europos atominės energijos bendrijos sutartyje nustatytų tikslų. Briuselyje įsikūrusi BPV yra pagrindinė Bendro pertvarkymo mechanizmo institucija Europos bankų sąjungoje. Jos misija – užtikrinti tvarkingą neveikiančių bankų pertvarkymą kuo mažiau paveikiant ES valstybių narių ir kitų subjektų realiąją ekonomiką ir viešuosius finansus.

Šešioms Komisijos vykdomosioms įstaigoms, kurios įsteigtos nustatytam laikotarpiui, yra pavesta vykdyti užduotis, susijusias su vienos ar kelių Sąjungos programų valdymu. Jos įsikūrusios Briuselyje (**EACEA, EASME, ERCEA, INEA, REA**) ir Liuksemburge (**Chafea**).

1 diagrama

Agentūrų įsikūrimo vietos įvairiose valstybėse narėse



Agentūrų biudžetai ir finansavimas: lėšų padidėjimai prioritetinėse srityse ir išaugusi finansavimo savomis lėšomis svarba

Dauguma agentūrų yra beveik visiškai finansuojamos iš ES bendrojo biudžeto, o kai kurios jų yra visiškai ar iš dalies finansuojamos savo lėšomis (žr. lėšų pasiskirstymą 1 lentelėje). **ERA** vėliausiai 2019 m. birželio mėn. taps iš dalies savomis lėšomis finansuojama agentūra.

1 lentelė

Agentūrų tipai ir finansavimas

	Agentūros, finansuojamos		
	Daugiausia iš ES bendrojo biudžeto	Daugiausia savomis lėšomis	iš ES biudžeto, VN įnašų ir (arba) mokesčių (iš dalies finansuojamos savomis lėšomis)
Decentralizuotos agentūros	24	2 BAVT, EUIPO	6 EASA, EBI, ECHA, EIOPA, EMA, ESMA
Kitos įstaigos	2 EIT, Euratomas	1 BPV	—
Komisijos vykdomosios įstaigos	6 EACEA, REA, ERCEA, EAS-ME, INEA, <i>Chafea</i>	—	—

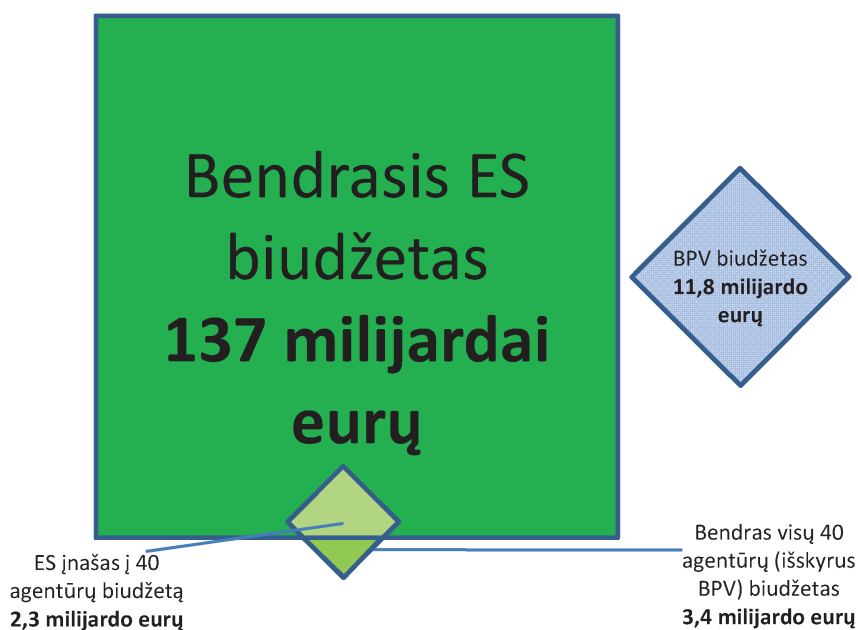
2016 m. bendrasis visų agentūrų (išskyrus BPV, kuriai suteikti specialūs įgaliojimai ir kuriai nustatytas specialus mechanizmas) biudžetas sudarė apie 3,4 milijardo eurų (2015 m. – 2,8 milijardo eurų), o tai atitinka maždaug 2,4 % 2016 m. ES bendrojo biudžeto (2015 m. – 2,0 %). Šis biudžeto padidėjimas daugiausia susijęs su agentūromis, kurios dirba su klausimais, susijusiais su pramone, moksliniais tyrimais ir energetika (papildoma 358 milijonų eurų suma) bei su klausimais, susijusiais su piliečių laisvėmis, teisingumu ir vidaus reikalais (papildoma 174 milijonų eurų suma). Iš 3,4 milijardo eurų biudžeto apie 2,3 milijardo eurų buvo finansuota iš ES bendrojo biudžeto, tuo tarpu apie 1 milijardas eurų buvo finansuotas iš mokesčių bei tiesioginių valstybių narių, ELPA šalių ir kitų subjektų įnašų.

Be to, **BPV**, kuri buvo įsteigta BPM reglamentu, kuriuo remiamas Bendras pertvarkymo mechanizmas, į biudžetą surinko apie 11,8 milijardo eurų kredito įstaigų įnašų siekiant iki 2023 m. visiškai užbaigti kurti Bendrą pertvarkymo fondą.

Todėl 2016 m. bendrasis visų agentūrų, įskaitant BPV surinktus įnašus, biudžetas sudarė apie 15,2 milijardo eurų. Išsami su atskirų agentūrų biudžetais susijusi informacija pateikta I priede.

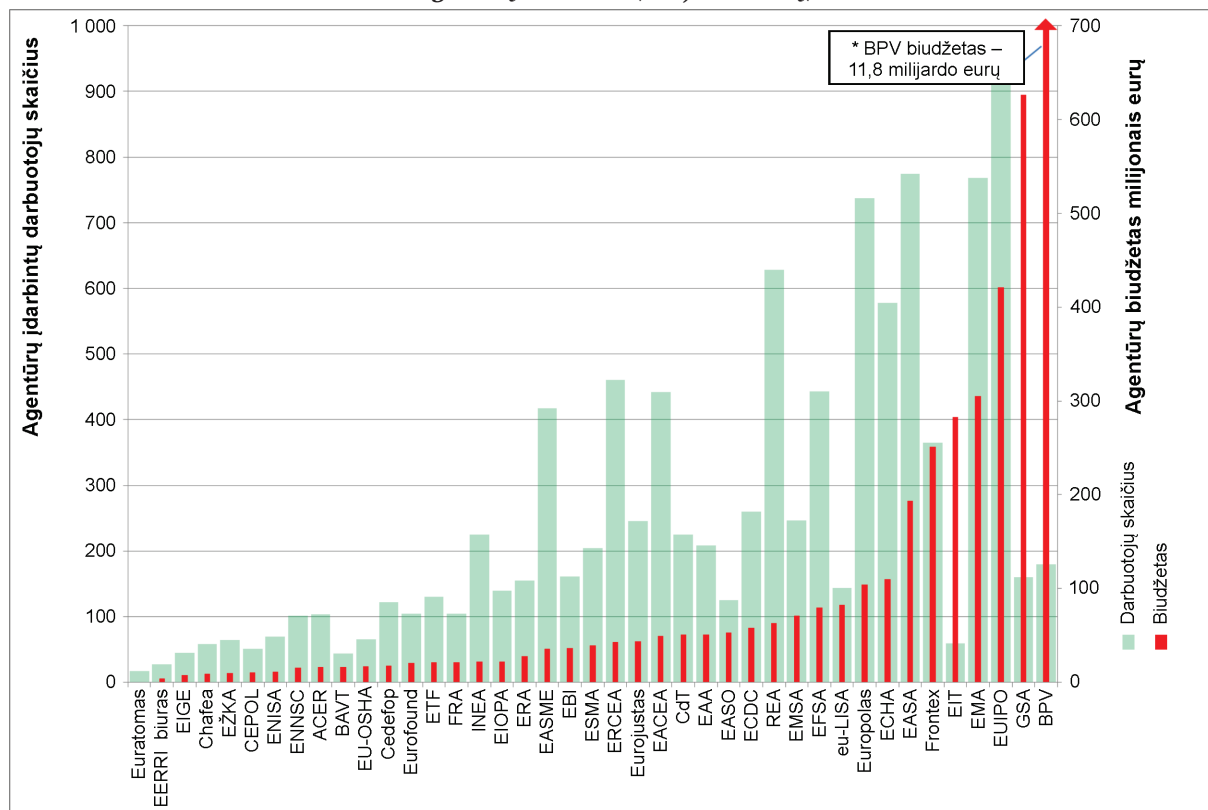
2 diagrama

2016 m. agentūrų finansavimo šaltiniai



3 diagrama

Agentūrų biudžetai (milijonais eurų)



Darbuotojų skaičiaus padidėjimas prioritetinėse srityse

2016 m. pabaigoje agentūrose dirbo 10 364 darbuotojai (2015 m. – 9 848 darbuotojai) ⁽¹⁾, ⁽²⁾. Kaip ir praėjusiais metais, didžiausias darbuotojų skaičiaus padidėjimas buvo agentūrose, nagrinėjančiose klausimus, susijusius su pramone, moksliniais tyrimais ir energetika (110), piliečių laisvėmis, teisingumu ir vidaus reikalais (177) bei ekonomikos ir pinigų politika (85). Išsamiau su atskirų agentūrų darbuotojų skaičiumi susijusi informacija pateikta I priede.

Audito priemonės

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 287 straipsnyje ⁽³⁾ nustatyta, kad Europos Audito Rūmai turi tikrinti visų Sąjungos įsteigtų įstaigų finansines ataskaitas, jei tokio tikrinimo nedraudžia atitinkamas steigimo dokumentas. Todėl mes atlikome auditą ir pateikėme nuomonę dėl 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusio finansinių metų 41 agentūros finansinių ataskaitų patikimumo ir jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo.

2 lentelėje pateiktos dabartinėje teisės aktų sistemoje nustatytos agentūrų finansinių ataskaitų audito priemonės.

2 lentelė

Agentūrų finansinių ataskaitų audito priemonės

Agentūros,	kurias audituoja	
	Europos Audito Rūmai	Audito įmonė ir Europos Audito Rūmai
Decentralizuotos agentūros	2	30
Kitos įstaigos	1 ⁽¹⁾	2
Vykdomosios įstaigos	6	—

⁽¹⁾ Atsižvelgiant į Euratomo tiekimo agentūros nedidelius išteklius ir veiklą, jos auditą atlieka tik Europos Audito Rūmai.

32 agentūrų metines finansines ataskaitas tikrina nepriklausomi išorės auditoriai (audito įmonės), remiantis ES finansinio reglamento ⁽⁴⁾ 208 straipsnio 4 dalimi ir agentūrų bendrojo finansinio reglamento ⁽⁵⁾ 107 straipsnio 1 dalimi. Mes peržiūrėjome audito įmonių darbą vadovaudamiesi tarptautiniais audito standartais. Ši peržiūra suteikė pakankamą patikinimą mums savo audito nuomonę dėl finansinių ataskaitų patikimumo pagrįsti audito įmonių darbu. Likusių devynių agentūrų finansinių ataskaitų patikimumo auditą atlikome tik mes. Kaip ir ankstesniais metais, Europos Audito Rūmai buvo vieninteliai atsakingi už visų agentūrų finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo auditą.

Be Europos Audito Rūmų audituotų agentūrų, yra Tarybai pavaldžios trys su gynyba susijusios agentūros (Europos gynybos agentūra, Europos Sąjungos saugumo studijų institutas ir Europos Sąjungos palydovų centras), kurios yra finansuojamos iš valstybių narių įnašų. Šias agentūras audituoja ne Europos Audito Rūmai, o kiti nepriklausomi išorės auditoriai. Savo 2014 m. ES atskaitomybės ir viešojo audito sistemos padėties apžvalgoje ⁽⁶⁾ mes nustatėme, kad nebuvo jokios įtikinamos priežasties nustatyti skirtingus šių agentūrų audito įgaliojimus.

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

⁽²⁾ 2015 m. darbuotojų skaičiai buvo atnaujinti remiantis agentūrų pateiktais duomenimis.

⁽³⁾ OL C 326, 2012 10 26, p. 47.

⁽⁴⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

⁽⁵⁾ Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1271/2013 107 straipsnis (OL L 328, 2013 12 7, p. 42).

⁽⁶⁾ Europos Audito Rūmų padėties apžvalga. Spragos, veiksmų dubliavimas ir uždaviniai: ES atskaitomybės ir viešojo audito sistemos padėties apžvalga.

KA NUSTATĖME***Palanki audito nuomonė dėl visų agentūrų finansinių ataskaitų patikimumo***

Visų 41 agentūros galutinėse finansinėse ataskaitose jų finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. ir su tą dieną pasibaigusiais finansiniais metais susijusių operacijų ir pinigų srautų rezultatai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalaujama taikomų finansinių reglamentų nuostatose ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklėse.

Palanki audito nuomonė dėl visų agentūrų, išskyrus EASO, finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo

Mes padarėme išvadą, kad 40 agentūrų atveju 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų metinėse finansinėse ataskaitose atspindimos operacijos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mes pateikėme sąlyginę nuomonę dėl **EASO** finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Šios sąlyginės nuomonės pateikimas susijęs su dviem viešųjų pirkimų procedūromis, kuomet atitiktis viešųjų pirkimų principams buvo netinkama.

Europos Audito Rūmų akcentuoti labai svarbūs dalykai

Mes pateikėme dviem Londone įsikūrusioms agentūroms – **EBI** ir **EMA** – skirtas *dalyko pabrėžimo pastraipas*⁽⁷⁾ dėl JK sprendimo pasitraukti iš Europos Sąjungos. EBI ir EMA finansinės ataskaitos ir susiję aiškinamieji raštai buvo parengti remiantis jų pasirašymo metu turėta ribota informacija; jose dar nepateiktas patikimas būsimų sąnaudų, susijusių su veiklos JK nutraukimu ir jos vėlesniu perkėlimu į kitas vietas, įvertis. Mes taip pat nurodėme dėl JK pasitraukimo iš ES kilusią pajamų sumažėjimo riziką ir riziką, kad dėl šių agentūrų pasitraukimo bus prarastos ekspertinės žinios, dėl kurių iškilus rizika veiklos tęstinumui.

Mes paskelbėme septynias *kitų dalykų pastraipas*⁽⁸⁾ dėl JK pasitraukimo iš Europos Sąjungos galimo poveikio kelių ne Londone įsikūrusių agentūrų pajamoms ir veiklai. **BAVT**, **EASA**, **ECHA**, **EIOPA**, **ESMA** ir **EUIPO** gali susidurti su pajamų sumažėjimo problema, kurią tiesiogiai sąlygojo sumažėjusi veiklos, kurią vykdančios gaunama pajamų, apimtis JK. **GSA** vykdo JK įsikūrusių techninių skyrių, kurių statusas dar turi būti nustatytas, veiklą.

BPV atveju mes pateikėme *dalyko pabrėžimo pastraipą* dėl įdiegtos kontrolės sistemos, skirtos apskaičiuoti kredito įstaigų įnašus į Bendrą pertvarkymo fondą. Mes pabrėžėme, kad Fondo įnašai apskaičiuojami remiantis kredito įstaigų per nacionalines pertvarkymo institucijas Valdybai pateikta informacija. Tačiau BPM reglamente nepateikta išsami ir nuosekli kontrolės sistema siekiant užtikrinti informacijos patikimumą. Be to, mes pažymėjome, kad teisinėje sistemoje nustatyta įnašų apskaičiavimo metodika yra labai sudėtinga, todėl tikslumui kyla rizika. Be to, Valdyba negali leisti paskelbti išsamios informacijos apie atsižvelgiant į riziką įvertintų su kiekviena kredito įstaiga susijusių įnašų skaičiavimus, kadangi jie yra tarpusavyje susiję ir apima konfidencialią informaciją apie kitas kredito įstaigas. Tai turi įtakos šių skaičiavimų skaidrumui.

Mes taip pat paskelbėme *kitų dalykų pastraipą* dėl **EIT** žinių ir inovacijų centrų juridinių subjektų vykdytų viešųjų pirkimų procedūrų trūkumų ir EIT žmogiškųjų išteklių, kurių nepakanka norint susidoroti su jo padidėjusiu darbo krūviu.

CdT atveju mes įterpėme *kitų dalykų pastraipą* dėl to, kad kelios agentūros vis daugiau naudojami vidaus ir kitais alternatyviais vertimo sprendimais. Tai reiškia, kad nėra visiškai optimaliai išnaudojami **CdT** pajėgumai ir kad yra vertimo sistemų kūrimo ir einamųjų išlaidų dubliavimosi Europos lygmeniu. Dėl vis didesnio kitų agentūrų naudojimosi alternatyviais vertimo sprendimais kyla pavojus **CdT** veiklos modeliui.

⁽⁷⁾ *Dalyko pabrėžimo pastraipose* atkreipiamas dėmesys į aktualius klausimus, kurie yra labai svarbūs tam, kad skaitytojas galėtų suprasti finansines ataskaitas.

⁽⁸⁾ *Kitų dalykų pastraipose* yra naudojamos siekiant pranešti apie kitus svarbius – ne metinėse finansinėse ataskaitose pateiktus ar atskleistus – dalykus.

Kiti įvairiose srityse audito metu nustatyti faktai

Mes taip pat iš viso pranešėme 115 *pastabų* dėl audito metu nustatytų faktų (2015 m. – 90), turinčių įtakos 34 agentūroms (2015 m. – 37), kuriose mes akcentavome svarbius klausimus ir nurodėme tobulinimo galimybes. Dėl kiekvienos agentūros suformuluotų pastabų apžvalga pateikta II priede.

Žmogiškieji ištekliai – kai kuriais atvejais susirūpinimą kelianti sritis

Pakankamas darbuotojų skaičius yra nepaprastai svarbus agentūrų veiklos stabilumą ir efektyvumą bei jų gebėjimą įgyvendinti savo darbo programas užtikrinantis elementas. Mes nustatėme, kad septynios agentūros buvo paveiktos žmogiškųjų išteklių valdymo klausimų ir kitų su darbuotojais susijusių dalykų, įskaitant didelę darbuotojų kaitą, įdarbinimo procedūrų trūkumus ir laisvas vietas, kurias ilgą laiką užimdavo laikinieji darbuotojai.

Trys agentūros (**Frontex, CEPOL ir EERRI biuras**), ieškodamos tinkamų kandidatų su reikiamu profiliu, susidūrė su sunkumais, kurie greičiausiai susiję su priimančiajai valstybei taikomu atlyginimų korekcinio koeficientu (kuris atitinkamai sudarė 66,7 %, 69 % ir 76,5 %). Tais atvejais, kai tinkami kandidatai būdavo rasti, darbuotojų, kurie galėjo būti pasamdyti iš priimančiosios šalies, skaičius buvo neproporcingai didesnis nei iš kitų valstybių narių samdomų darbuotojų skaičius. **Frontex**, siekdama pritraukti kandidatus, įdarbino 14 darbuotojų į aukštesnę kategoriją nei buvo leidžiama pagal Tarnybos nuostatus. Kitose dviejose agentūrose buvo pastebėta didelė personalo kaita, kuri gali daryti poveikį veiklos tęstinumui ir agentūrų gebėjimui vykdyti jų darbo programoje suplanuotą veiklą. **CEPOL** atveju dar viena galima darbuotojų samdymo sunkumus sąlygojusi priežastis – konkurencija su kita Budapešte įsikūrusia ES įstaiga (EIT).

Trys agentūros (**EMA, EIT, ECDC**) susidūrė su organizaciniais sunkumais. Nuo 2014 m. **EMA** patyrė dvi esmines pertvarkas, įskaitant vidinį aukščiausio ir vidurinio lygio vadovų pareigų perskirstymą. Pagrindinių darbuotojų pareigų IT ir administracijos srityse perskirstymas buvo nesėkmingas, dėl to Agentūrai ir jos operacijoms kilo reikšminga nestabilumo rizika. Nuo EIT įsteigimo 2008 metais iki 2014 m. liepos mėnesio jos direktorius keitėsi keturis kartus. Nuo 2014 m. rugpjūčio mėn. į direktoriaus vietą, o nuo 2013 m. vasario mėn. į dar vieno vadovo vietą priimti pavaduojantys darbuotojai, o tai prieštarauja Tarnybos nuostatuose pavaduojantiems darbuotojams nustatytam maksimaliam vienerių metų laikotarpio reikalavimui. Tai suinteresuotosioms šalims kelia netikrumą ir pavojų strateginiam tęstinumui. 2015 m. gegužės mėn. buvo paskirtas **ECDC** laikinasis direktorius; 2016 m. gruodžio 31 d. jis vis dar ėjo šias pareigas, taigi buvo viršytas maksimalus vienerių metų laikotarpis. Dėl šio laikino paskyrimo taip pat turėjo būti sudaryta 15 papildomų laikinųjų susitarimų dėl kitų darbuotojų.

Viešieji pirkimai išlieka klaidų veiklama sritimi

Pagrindinis viešųjų pirkimų tikslas – užtikrinti konkurenciją tarp ekonominės veiklos vykdytojų siekiant skaidriai, objektyviai ir nuosekliai bei remiantis taikoma teisine sistema vykdyti ekonomiškai naudingiausią pirkimą. **EASO, ENNSC, eu-LISA, EMA** ir **EERRI biuro** specialiosiose metinėse ataskaitose mes pranešėme, kad agentūros ne visiškai laikėsi viešųjų pirkimų principų ir Finansiniame reglamente nustatytų taisyklių. Pastabose daugiausia nagrinėjami konkurso dokumentų neatitikimai, neatitiktis ekonominės veiklos vykdytojų atrankai nustatytiems kriterijams, oficialių procedūrų stoka ir aiškos įgaliosios institucijos skirti ir pasirašyti sutartis stygius.

Europos Audito Rūmai palankiai įvertino tai, kad agentūros, vykdydamos prekių ir paslaugų pirkimus, vis daugiau naudojosi tarpinstitucinėmis bendrosiomis sutartimis, todėl buvo užtikrintas administracinis efektyvumas ir masto ekonomija. Tačiau vienos 2014 m. vieno sutarties vykdytojo ir Komisijos kelių institucijų ir įstaigų vardu pasirašytos tarpinstitucinės bendrosios sutarties dėl programinės įrangos, IT licencijų ir paslaugų įsigijimo atveju tolesnis jos vykdymas, kurį užtikrino mažiausiai trys agentūros (**EMA, EAA, EASO**), nebuvo tinkamiausias. Sutarties vykdytojas veikia kaip tarpininkas tarp institucijų ir agentūrų bei potencialių tiekėjų, kurie gali patenkinti jų poreikius. Šių tarpininkavimo paslaugų atveju sutarties vykdytojas turi teisę į antkainį, sudarantį nuo dviejų iki devynių procentų tiekėjų kainų. Audituotų pagal šią bendrąją sutartį atliktų mokėjimų atveju mes pažymėjome, kad nustatytos kainos ir antkainiai ne visada buvo sistemingai tikrinami kartu su tiekėjų kotiruotomis kainomis ir sąskaitomis faktūromis, ir kad bendrosios sutarties vykdymas ne visuomet neužtikrindavo pakankamą konkurenciją, todėl nebuvo užtikrinama, kad būtų pasirenkamas ekonomiškiausias sprendimas.

Taip pat buvo pranešta apie su vidaus kontrole susijusius viešųjų pirkimų procedūrų trūkumus. Mes nustatėme, kad keturiose agentūrose (**EASO, EIT, EMSA, EIGE**) penkiais atvejais, pavyzdžiui, dėl nepakankamai įvertintų viešųjų pirkimų poreikių procedūrų metu silpna kontrolė sąlygojo neefektyvumo atvejus.

Nors mums vykdam savo metinius agentūrų auditus į veiksmingumo aspektus nėra orientuojamasi, tikimasi, kad mūsų auditoriai atsižvelgs į prasto veiksmingumo riziką arba riziką, susijusią su finansų valdymu. Šešiose agentūrose (**eu-LISA, Frontex, EU-OSHA, EAA, EERRI biuro, EUIPO**) septyniais atvejais mes teikėme pastabų dėl neoptimalių viešųjų pirkimų susitarimų, dėl kurių racionaliausia lėšų panaudojimui iškilo rizika, ir dėl sutarčių vykdymo stebėjimo trūkumų.

Įvairi IT aplinka nepaisant daugiausia panašios veiklos pobūdžio

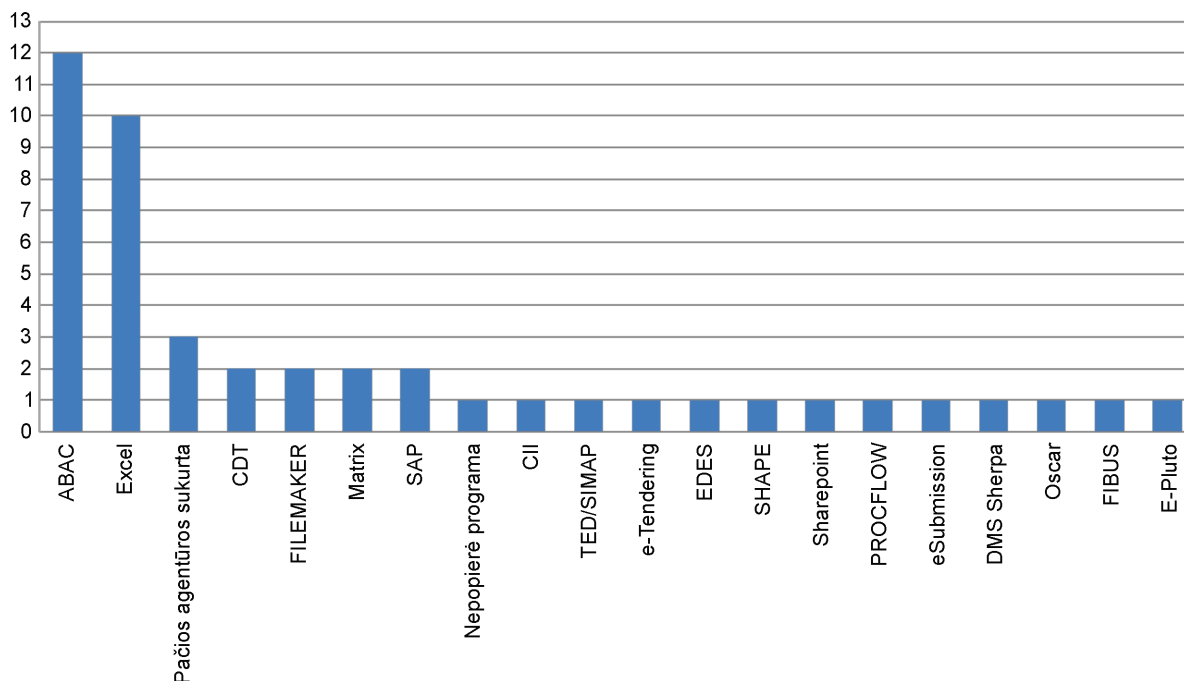
Agentūros vykdo labai įvairią pagrindinę veiklą, kuriai užtikrinti būtini tinkami ir kartais konkrečioms aplinkyboms pritaikyti IT sprendimai. Tačiau pagrindinė ir administracinė veikla yra vykdoma remiantis ta pačia teisine sistema, o tai reiškia, kad jų procesai, kurie gali būti paremti priėmus panašius IT sprendimus, yra panašūs. Nors agentūros, naudodamosi panašiomis biudžeto valdymo ir apskaitos sistemomis, padarė labai gerą pažangą, kitose pagrindinėse srityse, kaip antai žmogiškųjų išteklių ir viešųjų pirkimų / sutarčių valdymo srityse vis dar naudojami labai įvairūs IT sprendimai. Agentūros taip pat turėtų apsvarstyti dar didesnio IT sprendimų derinimo šiose srityse galimybę, kadangi tai ne tik padidintų ekonominę efektyvumą, bet ir sumažintų vidaus kontrolės riziką ir sustiprintų IT valdymą.

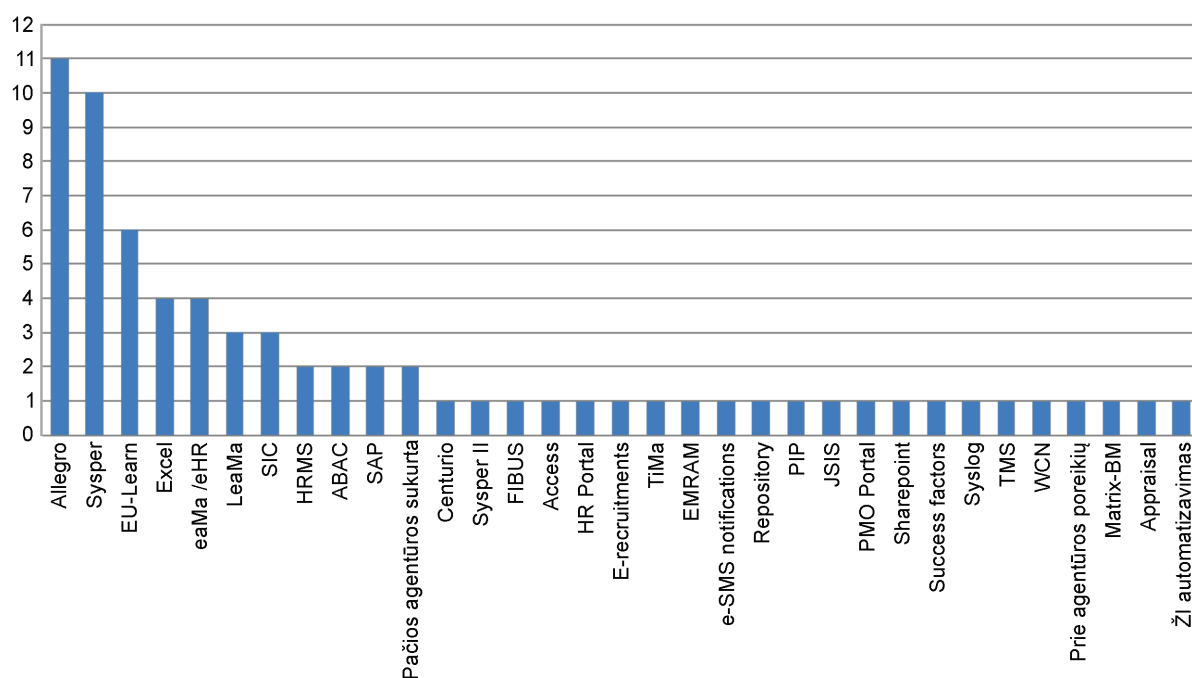
Kita potenciali gaunama nauda, pavyzdžiui, gali būti labiau suderintas valdymo ataskaitų ir ataskaitų suinteresuotosioms šalims teikimas bei labiau automatizuotų procedūrų, siekiant padidinti audito efektyvumą, įdiegimas. ES agentūrų tinklas yra įsipareigojęs dar labiau skatinti tarp agentūrų plėtojamą bendradarbiavimą tokiomis klausimais ir bendradarbiavimą su Komisija ir, kiek tai susiję su išorės auditu, – ir su Europos Audito Rūmais.

4 diagrama

IT sprendimų agentūrose įvairovė

ŽI valdymo sistemos



Viešųjų pirkimų / sutarčių valdymo sistemos**IT konsultavimas ir projektų valdymas EMA turi būti gerinamas**

Be standartinio metinio audito darbo, apimančio visas agentūras, mes patikrinome EMA vykdytą IT konsultantų samdymą, susijusį su dviem didelės apimties IT (farmakologinio budrumo ir klinikinių tyrimų) projektais, kuriuos įgyvendindama Agentūra vykdo teisės aktų prievolos siekdama sukurti sudėtingas visą ES tinklą apimančias sistemas, kurioms užtikrinti yra būtinas visapusiškas IT plėtojimas. Kadangi Agentūros personalo plane nebuvo jokio padidėjimo, kuris leistų sukaupti vidaus dalykinių žinių veiklos ir IT plėtojimo srityse, ji šias sritis pavedė konsultavimo įmonėms, dėl kurių Agentūra tapo itin priklausoma nuo išorės ekspertų patirties.

Mes taip pat nustatėme, kad prieš prasidedant projektams nebuvo įdiegta tokiems sudėtingiems didelės apimties projektams skirta metodika, ir tai galėjo turėti įtakos vadovybės gebėjimams prižiūrėti ir stebėti projektų įgyvendinimą ir užtikrinti projektų nuoseklumą. Agentūra ir toliau plėtojo tinkamą metodiką, o 2016 m. rugsėjo mėn. buvo įdiegta naujausia jos patikslinta versija.

Agentūros gebėjimai kontroliuoti savo konsultantų veiklą ir stebėti teikiamų paslaugų kokybę taip pat buvo riboti dėl naudotų konsultavimo (nustatyto laikotarpio ir išteklių) sutarčių tipo ir taip pat dėl to, kad konsultavimo proceso dalis yra vykdoma ne vietoje ir kitoje valstybėje narėje. Įgyvendindama projektus Agentūra susidūrė su vėlavimo atvejais ir patyrė augančių išlaidų. Dažnus projektų apimties, biudžeto ir galutinių terminų pakeitimus daugiausia sąlygojo besikeičiantys sistemų reikalavimai, kuriuos rengiant buvo atsižvelgta į kintančius valstybių narių poreikius. Dar nėra jokio tikrumo dėl galutinių IT sistemų išlaidų ir veikimo pradžios datų.

Kalbant apie šio bandomojo konsultavimo paslaugų teikimo Agentūroje audito rezultatus, Europos Audito Rūmai, prireikus, ateityje tinkamai pasinaudos šio audito metu įgyta pažangia metodika, sukauptomis žiniomis bei patirtimi.

Biudžeto valdymas gerėja, tačiau yra išimčių

2016 m. šioje srityje suformuluotų pastabų skaičius žymiai sumažėjo, tačiau dažniausiai formuluojama pastaba specialiosiose metinėse ataskaitose vis dar yra dėl aukšto išpareigotų biudžeto asignavimų perkėlimų lygio. Šios pastabos vis dar susijusios su 23 agentūromis. Tačiau šiuos perkėlimus dažniausiai nulemia daugiametis operacijų pobūdis. Mes kelias agentūras paraginome apsvarstyti galimybę pradėti taikyti diferencijuotus biudžeto asignavimus. Tai – Finansiniame reglamente numatyta priemonė, skirta reaguoti į tokias situacijas.

Apie iš ankstesnių metų perkeltų biudžeto asignavimų panaikinimus, atspindinčius biudžeto poreikių pervertinimą, taigi ir planavimo trūkumus, buvo pranešta keturiais atvejais (**Frontex**, **BAVT**, **Chafea**, **EASME**).

Reaguojant į migracijos krizę, su kuria susiduria Sąjunga, žymiai išaugo **Frontex** ir **EASO** užduočių skaičius. Todėl galutiniai 2016 m. EASO ir **Frontex** biudžetai atitinkamai tris kartus viršijo ir buvo 75 % didesni nei praėjusių metų metų biudžetai. Abi agentūros susidūrė su dideliais administraciniais ir veiklos sunkumais; buvo puoselėjami dideli rezultatų pasiekimo iškart lūkesčiai, nesuteikiant pakankamai laiko tam, kad būtų pritaikytos sistemos bei procedūros ir pasamdyti reikiami darbuotojai. Todėl jos susidūrė su papildomų lėšų įsisavinimo per biudžetinius metus problemomis, taigi buvo panaikinta nemažai asignavimų (**Frontex**) arba lėšų perkėlimo lygis buvo aukštas (**EASO**). Tai buvo viena priežasčių, kodėl įvairiais atvejais nebuvo laikomasi biudžeto ir viešųjų pirkimų taisyklių ir kodėl buvo susiduriama su sunkumais, norint optimaliai įvykdyti su Komisija arba naudos gavėjais sudarytus susitarimus dėl dotacijų.

Išorės vertinimai apskritai yra teigiami

Pirmą kartą šešiais atvejais mes pateikėme aiškią nuorodą į agentūrų veiklos išorės vertinimų rezultatus ir bendrą veiksmingumą. Vertinimų rezultatai apskritai buvo teigiami, o agentūros parengė veiksmų planus, skirtus atsižvelgti į vertinimo ataskaitose iškeltus klausimus. Nors daugumos agentūrų steigimo reglamentuose numatyta periodiškai (paprastai kas ketverius–šešerius metus) atlikti išorės vertinimus, mes nustatėme, kad į šešių agentūrų (**EASO**, **eu-LISA**, **ETF**, **ENISA**, **EIGE**, **REA**) steigimo reglamentus tokia nuostata nėra įtraukta, o tai problema, kuri turi būti pašalinta. Mes taip pat pranešėme, kad pagal **EMA** steigimo reglamentą reikalaujama, kad išorės vertinimas turi būti atliekamas kas dešimt metų, o tai yra pernelyg ilgas laikotarpis, kad suinteresuotosioms šalims būtų galima teikti veiksmingą grįžtamąją informaciją apie veiksmingumą.

Pranešta apie VAT audito rezultatus siekiant sudaryti išsamesnį vaizdą

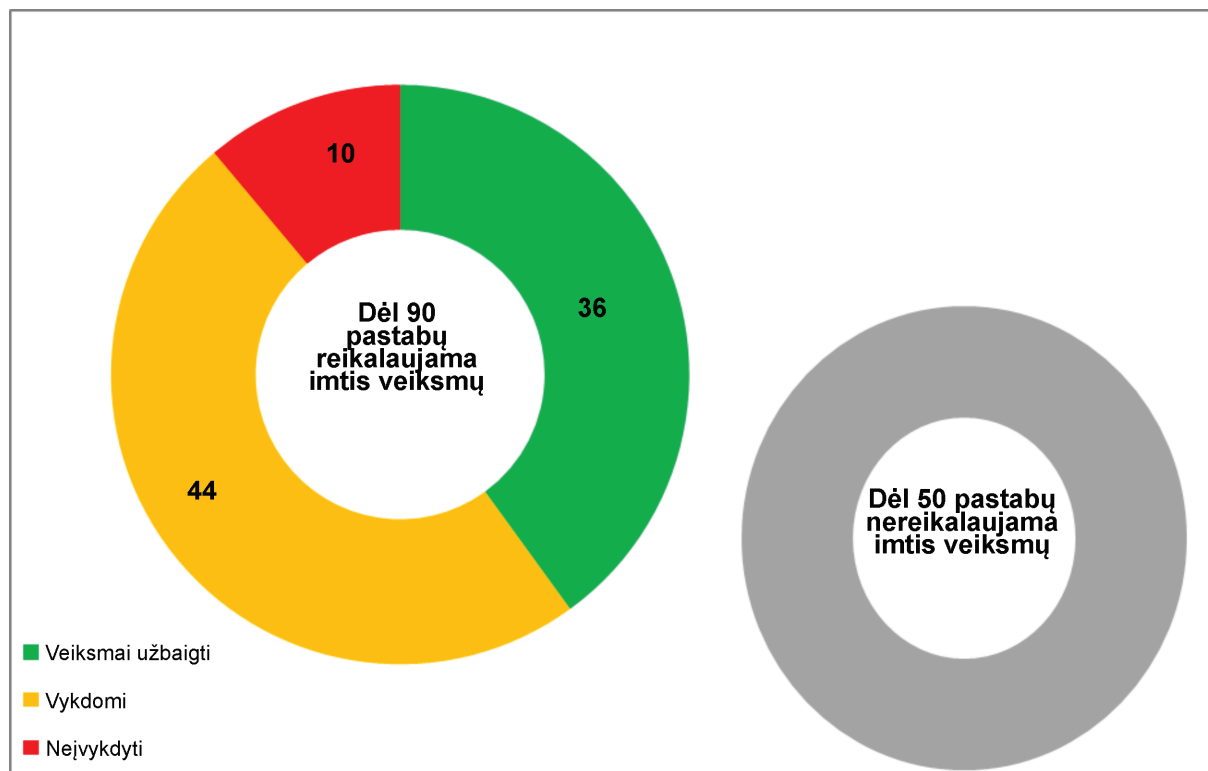
2016 m. mes, siekdami sudaryti išsamesnį audito rezultatų vaizdą, pirmą kartą pateikėme nuorodą į Komisijos vidaus audito tarnybos (VAT) parengtas audito išvadas. Iš viso nuoroda buvo pateikta į 14 VAT audito ataskaitų. Visais atvejais agentūros buvo sutarusios su VAT dėl planų imtis taisomųjų veiksmų.

Atsižvelgimo į ankstesnių metų pastabas veiksmai daugeliu atvejų buvo užbaigti arba tebevykdomi

Prireikus, mes pateikėme tolesnių veiksmų, kuriuos agentūros vykdė atsižvelgdamos į ankstesnių metų pastabas, pažangos ataskaitą. III priede parodyta, kad iš 140 pastabų, kurios galiojo 2015 m. pabaigoje (2014 m. – 134), taisomieji veiksmai dauguma atvejų buvo užbaigti arba tebevykdomi.

5 diagrama

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas



I PRIEDAS

Agentūrų biudžetas ir darbuotojai ⁽¹⁾

Darbuotojai ⁽²⁾									
Biudžetas ⁽¹⁾		2015 (milijonais eurų)		2016 (milijonais eurų)		2015		2016	
Decentralizuotos agentūros									
eu-LISA	Piliečių laisvės, teisingumas ir vidaus reikalai	HOME	Vidaus reikalai	71,7	82,3	134	144		
EASO	HOME	Vidaus reikalai	15,9	53,0	93	125			
Frontex	HOME	Vidaus reikalai	143,3	251,0	309	365			
ENNSC	HOME	Vidaus reikalai	18,5	15,4	100	101			
Europol	HOME	Vidaus reikalai	95,0	104,0	666	737			
FRA	JUST	Teisingumas	21,6	21,6	107	105			
CEPOL	HOME	Vidaus reikalai	8,8	10,3	41	51			
Eurojustas	JUST	Teisingumas	33,8	43,5	246	245			
EIBI	Ekonominė ir pinigų politika	FISMA	Finansinės paslaugos ir kapitalo rinkos	33,4	36,5	156	161		
EIOPA	FISMA	Finansinės paslaugos ir kapitalo rinkos	20,2	21,8	133	139			
ESMA	FISMA	Finansinės paslaugos ir kapitalo rinkos	36,8	39,4	202	204			
BPV ⁽³⁾	FISMA	Finansinės paslaugos ir kapitalo rinkos	22,0	11 865	108	180			

⁽¹⁾ Šaltinis: Agentūrų pateikti duomenys

	EP nuolatiniai komitetai	Kuruojantis GD	Politikos sritis	Biudžetas ⁽¹⁾		Darbuotojai ⁽²⁾	
				2015 (milijonais eurų)	2016 (milijonais eurų)	2015	2016
EU-OSHA	Užimtumas ir socialiniai reikalai	EMPL	Užimtumas ir socialiniai reikalai	16,9	16,7	65	65
Cedefop		EAC	Švietimas ir kultūra	18,4	18,0	123	122
Eurofound		EMPL	Užimtumas ir socialiniai reikalai	21,2	20,8	111	104
ETF		EAC	Švietimas ir kultūra	21,0	21,0	129	130
CdI		DGT	Kalbos tarnybos	49,6	50,5	218	225
ECDC	Aplinka, visuomenės sveikata ir maisto sauga	SANTE	Sveikata ir vartotojų apsauga	58,5	58,2	260	260
ECHA		GROW	Įmonės	114,8	110,1	572	578
EAA		ENV	Aplinka	49,2	50,5	219	208
EFSA		SANTE	Sveikata ir vartotojų apsauga	78,8	79,5	434	443
EMA		SANTE	Sveikata ir vartotojų apsauga	304,0	305,0	775	768
EŽKA	Žuvininkystė	MARE	Jūrų reikalai ir žuvininkystė	9,2	10,0	64	64
BAVT	Pramonė, moksliniai tyrimai ir energetika	SANTE	Žemės ūkis ir kaimo plėtra	14,7	16,1	46	44
Euratomas ⁽³⁾		ENER ir RTD	Energetika ir inovacijos	0,1	0,1	17	17
ACER		ENER	Energetika	11,3	15,9	80	103
GSA		GROW	Įmonės	363,8	626,4	139	160
EIT		EAC	Inovacijos ir technologijos	232,0	283,0	50	59
ENISA		CNECT	Bendroji skaitmeninė rinka	10,0	11,0	69	69
EUIPO		GROW	Vidaus rinka	384,2	421,3	848	910
EERRI biuras		CNECT	Bendroji skaitmeninė rinka	4,0	4,2	26	27

	EP nuolatiniai komitetai	Kuruojantis GD	Politikos sritis	Biudžetas ⁽¹⁾		Darbuotojai ⁽²⁾	
				2015 (milijonais eurų)	2016 (milijonais eurų)	2015	2016
EASA	Transportas ir turizmas	MOVE	Mobilumas ir transportas	185,4	193,4	779	774
EMSA		MOVE	Mobilumas ir transportas	64,8	71,1	246	246
ERA		MOVE	Mobilumas ir transportas	26,3	27,5	157	155
EIGE	Moteryų teises ir lyčių lygybė	JUST	Teisingumas	7,9	7,8	42	45
Vykdomosios įstaigos							
EACEA		EAC, CNECT, HOME ir ECHO	Švietimas ir kultūra	46,9	49,1	441	442
REA		RTD, EAC, GROW, HOME, CNECT ir AGRI	Moksliniai tyrimai ir inovacijos	54,6	62,9	618	628
ERCEA		RTD	Moksliniai tyrimai ir inovacijos	39,6	42,6	417	461
EASME		ENTR, RTD, ENR, ENV, CLIMA, CNECT ir MARE	Energetika, verslumas ir inovacijos	36,4	35,8	373	417
INEA		MOVE, ENER, CNECT ir RTD	Mobilumas ir transportas	18,4	21,7	186	225
Chafea		SANTE, JUST ir AGRI	Vartotojų apsauga	7,4	8,7	49	58
Iš viso				2 770,40	15 182,70	9 848	10 364
Be BPV „Fondo biudžeto“				2 770,04	3 382,70	9 848	10 364

⁽¹⁾ Biudžeto skaičiai pagrįsti mokėjimų asignavimais

⁽²⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai

⁽³⁾ BPV ir Euratomas į ES finansines ataskaitas nėra įtraukti

	Bendras pastabų skaičius	Finansinių ataskaitų patikslinimas	Operacijų teisėtumas / tvarkingumas			Vidaus kontrolė				Biudžeto valdymas			Patikimas finansų valdymas / veiksmingumas				Kitos pastabos		
			Viešųjų pirkimų procedūros	Išdarbinimas, patikslinimai ir atlyginimai	Kita	Viešųjų pirkimų procedūros	Finansinio sutarčių vykdymo stebėjimas	Kita	VAT nustatyti faktai	Aukštas perkėlimų lygis	Aukštas 2015 m. perkėlimų panaikinimo lygis	Kita	Viešųjų pirkimų procedūros	Ži valdymas	Išorės vertinimo komitetai	Kita	Faktinio reikalavimo atitikties vertinimas	Su darbuotojais susiję klausimai	Kita
32	EASA	2			1													1	
33	EMSA	1				1													
34	ERA	0																	
35	EIGE	4				2				1					1				
	Vykdomosios įstaigos																		
36	Chafea	2								1	1								
37	EACEA	2						1		1									
38	EASME	2								1	1								
39	ERCEA	3						1	1	1									
40	INEA	1								1									
41	REA	3							2						1				
Tarpinės sumos:		2	5	4	2	5	2	7	14	23	4	5	7	2	6	9	6	6	6
Iš viso:			11			28				32			24				18		

III PRIEDAS

Atsižvelgimas į Audito Rūmų nuomonės nekeičiančias atviras pastabas

		Iš viso	Veiksmai užbaigti	Vykdomi	Neįvykdyti	Nereikalaujama imtis jokių veiksmų
	<i>Decentralizuotos agentūros</i>					
1	Frontex	11	2	7	1	1
2	Europol	2	1			1
3	eu-LISA	7	1	2	2	2
4	EASO	9	3	3	2	1
5	Eurojustas	2		1		1
6	ENNSC	1		1		
7	FRA	1				1
8	CEPOL	2	1			1
9	EBI	3		1		2
10	EIOPA	2	1			1
11	ESMA	6	4			2
12	BPV	5		1		4
13	EU-OSHA	2				2

		Iš viso	Veiksmai užbaigti	Vykdomi	Neįvykdyti	Nereikalaujama intis jokių veiksmų
14	<i>Cedefop</i>	2	1			1
15	<i>Eurofound</i>	1				1
16	ETF	1	1			
17	<i>CdI</i>	5		1		4
18	ECDC	4		1		3
19	ECHA	3	1	1		1
20	EAA	4	4			
21	EFSA	2	1	1		
22	EMA	4	1	3		
23	EŽKA	1	1			
24	BAVT	6		3	1	2
25	ACER	2			1	1
26	GSA	7	1	5		1
27	ENISA	2		1		1
28	EUIPO	6	5			1
29	EERRI biuras	4	2		1	1
30	EASA	2	1			1

		Iš viso	Veiksmai užbaigti	Vykdomi	Neįvykdyti	Nereikalaujama intis jokių veiksmų
31	EMSA	0				
32	ERA	2	1	1		
33	EIGE	1				1
	Vykdomosios įstaigos					
34	EACEA	1				1
35	REA	0				
36	ERCEA	1				1
37	EASME	4	1			3
38	INEA	1				1
39	Chafea	3		1		2
	Kitos įstaigos					
40	EIT	17	2	10	2	3
41	Euratomas	1				1
	Iš viso	140	36	44	10	50

ATASKAITA

dėl Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymais

(2017/C 417/02)

IVADAS

1. Liublianoje įsikūrusi Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra (toliau – Agentūra, taip pat vadinama ACER) įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 713/2009 ⁽¹⁾. Pagrindinė Agentūros užduotis – padėti nacionalinėms reguliavimo institucijoms vykdyti Sąjungos lygmeniu reguliavimo užduotis, kurias jos vykdo valstybėse narėse, ir, jei prireikia, koordinuoti jų veiksmus. Pagal REMIT reglamentą ⁽²⁾ Agentūrai buvo suteikti įpareigojimai kartu su nacionalinėmis reguliavimo institucijomis stebėti Europos didmeninę energijos rinką.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Agentūrą ⁽³⁾.

Lentelė

Pagrindiniai Agentūros duomenys

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	11,3	15,9
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	80	103

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: OL paskelbtas biudžetas.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Agentūros priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Agentūros metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusį finansinių metų finansinės būklės ⁽⁴⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁵⁾ ataskaitos, ir

⁽¹⁾ OL L 211, 2009 8 14, p. 1.

⁽²⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1227/2011 (OL L 326, 2011 12 8, p. 1), suteikiantis Agentūrai svarbų vaidmenį prižiūrint prekybą didmeninėse energijos rinkose visoje Europoje.

⁽³⁾ Daugiau informacijos apie Agentūros kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: www.acer.europa.eu.

⁽⁴⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁵⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

Finansinių ataskaitų patikimumas

Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Agentūros finansinėse ataskaitose Agentūros finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtos apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas

Pajamos

Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai

Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Agentūros finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Agentūros vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Agentūros gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Agentūros finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Agentūros finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Agentūros mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Agentūra sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Agentūros metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽⁶⁾.

16. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL VIDAUS KONTROLĖS PRIEMONIŲ

17. Savo 2016. gegužės mėn. audito ataskaitoje Komisijos vidaus audito tarnyba (VAT) pabrėžė didelę būtinybę patikslinti viešųjų pirkimų skyriaus funkcijas ir atsakomybę bei išnagrinėti jo darbo krūvį, kad būtų pasiektas didesnis procesų ir procedūrų efektyvumas. Joje taip pat padaryta išvada, kad turi būti reikšmingai pagerintas viešųjų pirkimų planavimas ir stebėjimas. Agentūra ir VAT susitarė dėl taisomųjų veiksmų plano.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

18. Agentūra perkėlė į kitus metus 4,9 milijono eurų arba 86 % įsipareigotų asignavimų pagal III antraštinę dalį (veiklos išlaidos) (2015 m. – 1,4 milijono eurų arba 59 %). Kaip ir kelis ankstesnius metus, perkėlimai į kitus metus iš esmės yra susiję su REMIT reglamento dėl didmeninės energijos rinkos vientisumo ir skaidrumo ⁽⁷⁾ įgyvendinimu, kuriam 2016 m. skirta 4,7 milijono eurų (2015 m. – 1,1 milijono eurų). Dėl II antraštinės dalies (administracinės išlaidos), Agentūra perkėlė 1 milijoną eurų arba 38 % įsipareigotų asignavimų (2015 m. – 0,8 milijono eurų arba 35 %).

19. Šis didesnis perkėlimų lygis kelia susirūpinimą ir prieštarauja biudžeto metinio periodiškumo principui. Jis tiesiogiai susijęs su tuo, kad viešųjų pirkimų procedūrų užbaigimas ir sutarčių pasirašymas susitelkė metų pabaigoje ir dėl to išdirbiai gauti ir (arba) mokėjimai atlikti jau kitais metais. 2016 m. 98 iš 299 sutarčių buvo pasirašytos lapkričio ir gruodžio mėn. (5 976 122,47 euro arba 40 % visos 2016 m. sudarytų sutarčių vertės). Agentūra galėtų apsvarstyti galimybę pradėti taikyti diferencijuotus biudžeto asignavimus, siekiant geriau atspindėti daugiametį operacijų pobūdį ir neišvengiamus vėlavimus tarp sutarčių pasirašymo, vykdymo ir mokėjimų.

⁽⁶⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

⁽⁷⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1227/2011 (OL L 326, 2011 12 8, p. 1).

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

20. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2014	Pagal Agentūros ir Slovėnijos Vyriausybės susitarimą dėl būstinės Slovėnijoje bus įsteigta Europos mokykla. Tačiau praėjus daugiau kaip ketveriems metams nuo šio susitarimo Europos mokykla vis dar neįsteigta.	Neįvykdytas
2015	Agentūra perkėlė į kitus metus 1,36 milijono eurų arba 59 % išipareigotų asignavimų pagal III antraštinę dalį (veiklos išlaidos) (2014 m. – 1,57 milijono eurų arba 62 %). Šie perkėlimai daugiausia susiję su REMIT įgyvendinimu (1,1 milijono eurų), kuris apima sudėtingą daugiametę pagrindinę veiklą, susijusią su didmeninės energijos rinkos vientisumu ir skaidrumu. Agentūra taip pat perkėlė į kitus metus 0,79 milijono eurų arba 35 % (2014 m. – 0,98 milijono eurų arba 41 %) išipareigotų asignavimų pagal II antraštinę dalį (administracinės išlaidos), daugiausia susijusių su tyrimais ir 2015 m. dar nesuteiktomis paslaugomis.	N. d.

AGENTŪROS ATSAKYMAS

18. Agentūra sėkmingai įgyvendino veiksmus, dėl kurių buvo susitarta su VAT. Iš 6 rekomendacijų 2 labai svarbios ir 3 svarbios jau įgyvendintos. Paskutinę rekomendaciją agentūra planuoja baigti įgyvendinti iki 2017 m. spalio mėn.

19. Agentūra pripažįsta, kad dėl su REMIT susijusių investicijų daugiamečio pobūdžio perkeltų lėšų lygis buvo aukštas, o tai neatitinka biudžeto metinio periodiškumo principo. Aukštas perkėlimų lygis atsirado dėl 2013 m. nustatyto kasmetinio sutarčių sudarymo ciklo tvarkaraščio, kai metų pabaigoje agentūra gavo didžiąją REMIT projektui skirtų papildomų biudžeto lėšų dalį. Tačiau reikia pastebėti, kad 2016 m. finansinių metų biudžeto REMIT išlaidų skyriuje išipareigojimų asignavimai buvo įgyvendinti maksimaliai – 100 %. Agentūra išanalizuos galimybę diferencijuoti III antraštinės dalies biudžeto asignavimus.

20. Agentūra svarsto galimybę įvesti diferencijuotus biudžeto III antraštinės dalies asignavimus, kurie geriau atspindėtų daugiametį kai kurių jos operacijų, ypač, susijusių su REMIT, pobūdį, jei agentūrai skiriamų finansinių išteklių sumos bus stabilios ir prognozuojamos.

ATASKAITA

dėl Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucijos biuro 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Biuro atsakymu

(2017/C 417/03)

IVADAS

1. Rygoje įsikūręs Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucijos biuras (toliau – Biuras), įsteigtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1211/2009 ⁽¹⁾. Biuro pagrindinė užduotis – teikti specialistų ir pagalbines administravimo paslaugas Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucijai (EERRI) ir, vadovaujantis Reguliavimo valdybos rekomendacijomis, rinkti ir analizuoti informaciją apie elektroninius ryšius ir pažindinti nacionalines reguliavimo institucijas su geriausia praktika, kaip antai ES reglamentavimo pagrindo įgyvendinimo bendrais metodais, metodikomis ar gairėmis.

2. *Lentelėje* pateikti pagrindiniai duomenys apie Biurą ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie Biurą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų) ⁽¹⁾	4,0	4,2
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽²⁾	26	27

⁽¹⁾ Biudžeto skaičiai pagrįsti mokėjimų asignavimais.

⁽²⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Biuro pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą bei Biuro priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Biuro metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 337, 2009 12 18, p. 1.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Biuro kompetenciją ir veiklą pateikta jo interneto svetainėje: www.berec.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Biuro finansinėse ataskaitose Biuro finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jo finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Biuro finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Biuro vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Biuro gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo subjekto finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Biuro finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškreipimų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Biuro mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Šis nagrinėjimas apima visas mokėjimų kategorijas, išskyrus avansus jų išmokėjimo momentu. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Biuras sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Biuro metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽⁵⁾.

16. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL OPERACIJŲ TEISĖTUMO IR TVARKINGUMO

17. 2016 m. kovo mėn. Biuras pradėjo pirkimų procedūrą, kad būtų pasirašyta bendroji sutartis (BS) su dviem veikiančiomis tarptautinėmis mokyklomis Rygoje savo darbuotojų vaikams. Nors konkurso techninėse specifikacijose nurodyta, kad Biuras sudarys bendrąją sutartį pagal pakopinę sistemą su dviem ekonominės veiklos vykdytojais, pagal sutarties kriterijus mokyklą renkasi tėvai. Todėl 2016 m. liepos mėn. pasirašytos 400 000 eurų bendrosios sutarties pagrindas yra prieštaringas ir tarp Biuro ir mokyklų atsiranda teisinis neapibrėžtumas. Be to, šiuo konkrečiu atveju BS nebuvo būtina.

18. Po perklasifikavimo vienas darbuotojas buvo priskirtas į aukštesnę kategoriją, tiesiai į 2, o ne į 1 pakopą, o tai neatitinka ES Tarnybos nuostatų.

PASTABOS DĖL PATIKIMO FINANSŲ VALDYMO IR VEIKSMINGUMO

19. 2016 m. kovo mėn. Biuras pasirašė 60 000 eurų sutartį dėl žmoniškųjų išteklių, susijusių su profesine pagalba ir konsultacinėmis paslaugomis, teikimo. Pirkimų procedūra buvo išimtinai pagrįsta kaina. Konsultanto pasamdymas neatsižvelgiant į jo kompetenciją ir profesinę patirtį kaip skyrimo kriterijus neužtikrina, kad lėšos bus panaudotos racionaliausiu būdu.

KITOS PASTABOS

20. 2016 m. vidutinis įdarbinimo laikotarpis Biure buvo 2,58 metų, o personalo kaita buvo didelė ir siekė 25 %. Ši padėtis turi įtakos Biuro efektyvumui ir atsiranda jo darbo programų įgyvendinimo rizika. Galima priežastis yra priimančiajai valstybei taikomas atlyginimų korekcinis koeficientas (73 % 2016 m. liepos 1 d.).

⁽⁵⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

21. Biuro steigimo reglamente nereikalaujama periodiškai atlikti jo veiksmingumo išorės vertinimų. Biuras su Komisija turėtų išnagrinėti galimybę šį vertinimą atlikti nors kas penkerius metus, kaip tai daroma daugelio kitų agentūrų atveju. Atliekant bet kurią kitą steigimo reglamento peržiūrą, į ją turėtų būti įtrauktas šis reikalavimas.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

22. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 19 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2014	Dėl to, kad nebuvo susitarimų su ELPA šalimis ⁽¹⁾ , nebuvo surinktos 2014 m. numatytos biudžeto lėšos iš EERRI stebėtojo statusą turinčių ELPA šalių nacionalinių reguliavimo institucijų įnašų.	Neįvykdytas
2015	2013 m. Biuras pasirašė ketverių metų trukmės preliminarįją profesionalių renginių organizavimo paslaugų teikimo sutartį. Tačiau jis nepakankamai įvertino savo poreikius, o sutarties suma 2014 m. gruodžio mėn. išaugo iki maksimalios ribos. Pirkimų procedūra dėl naujos bendrosios sutarties pasirašymo buvo pradėta vykdyti tik 2015 m. rugpjūčio mėn. Tuo tarpu Biuras šias paslaugas įsigijo iš to paties paslaugų teikėjo naudodamas pirkimo užsakymus arba mažos vertės sutartis (derybų procedūras) ⁽²⁾ . Tokiu būdu bendra įsigytų paslaugų suma viršijo nustatytą ribos vertę ⁽³⁾ . Turėjo būti naudojama atvira viešųjų pirkimų procedūra, kurios metu pasiūlymus gali teikti visi suinteresuotieji ekonominiai partneriai.	Užbaigtas
2015	Biuro tikrinta biudžeto vykdymo ataskaita skiriasi nuo daugumos kitų agentūrų ataskaitų išsamumo lygiu, tai parodo, kad yra aiškių gairių, kaip turėtų būti rengiamos agentūrų biudžeto ataskaitos, poreikis.	Užbaigtas
2015	Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos): jis sudarė 134 228 eurus arba 44 % (2014 m. – 91 757 eurus arba 40 %). Šie perkėlimai daugiausia susiję su paslaugų, kurios buvo įsigytos po 2015 m., teikimu.	N. d.

⁽¹⁾ Europos laisvosios prekybos asociacija.

⁽²⁾ Pirkimo užsakymų arba mažos vertės sutarčių atveju, viešųjų pirkimų taisyklės sumažina konkurenciją atitinkamai iki vieno ir trijų pareiškėjų.

⁽³⁾ Bendra visų pasirašytų sutarčių suma sudaro apie 80 000 eurų, o Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 1268/2012 137 straipsnyje nustatyta riba yra 60 000 eurų.

EERRI BIURO ATSAKYMAS

18. Priimančiojoje valstybėje narėje Latvijoje nėra akredituotos Europos mokyklos. Įkurti naują akredituotą Europos mokyklą reikia laiko. Kol kas EERRI biuras sudarė tiesiogines sutartis su mokyklomis, kuriose teikiamas mokymas pagrindine anglų, prancūzų ar vokiečių kalba. Tai yra laikina priemonė siekiant sudaryti sąlygas darbuotojų vaikams lankyti tarptautinę mokyklą, remiantis Komisijos gairėmis dėl Europos reguliavimo agentūrų personalo politikos ⁽¹⁾. EERRI biuras sutinka su auditorių išvadomis, kad naudoti bendrąsias paslaugų sutartis nėra tinkamas būdas EERRI biurui ieškant mokyklinio lavinimo sprendimų. Ateityje jis sudarys su mokyklomis tiesiogines paslaugų sutartis netaikydamas viešųjų pirkimų procedūros. EERRI biuras būtų dėkingas, jei Komisija atnaujintų gaires atsižvelgdama į šiuos mokyklų paslaugų ypatumus.

19. Remdamasi Jungtinio kategorijų perskirstymo komiteto rekomendacijomis ir atsižvelgdama į visų laikinųjų darbuotojų, kurių kategorijos gali būti perskirstytos, bylas, paskyrimų tarnyba patvirtino perskirstytų kategorijų laikinųjų darbuotojų sąrašą.

Be to, paskyrimų tarnyba administracijos vadovo siūlymu po išsamių svarstymų sutiko darbuotojo pareigybę priskirti aukštesnės kategorijos 2 pakopai, o ne 1 pakopai. Atitinkamai buvo įregistruota *ex ante* išimtis, kaip nurodyta taisyklėse dėl nustatytų finansinių taisyklių ir procedūrų išimčių taikymo.

20. EERRI biuras visiškai sutinka su pastaba dėl bendrosios sutarties dėl žmogiškųjų išteklių valdymo. Jau vykdant pirmą konkrečią sutartį kilo tam tikrų sunkumų dėl to, kad sutartis buvo sudaryta tik atsižvelgiant į kainą, o ne į konsultanto profesinę kompetenciją ir patirtį.

Visiškai pritardamas auditorių pastaboms, EERRI biuras nutraukė bendrąją sutartį ir imsis kitos strategijos būtinoms paslaugoms gauti.

21. EERRI biuras pripažįsta, kad didelė darbuotojų kaita yra rizikos veiksnys, įrašytas į rizikos veiksmų registrą kaip keliantis didelį pavojų, ypač turint galvoje agentūros mažumą; dėl to didelė kaita turi dar didesnę neigiamą poveikį (EERRI biuras yra mažiausia decentralizuota ES agentūra).

Vadovybė nuolat stengiasi rasti rizikos mažinimo priemonių, bet svarbu pažymėti, kad kai kurie struktūriniai ir horizontalieji išorės aspektai, turintys įtakos darbuotojų kaitai, nepriklauso nuo EERRI biuro valios, nes yra susiję su EERRI biuro regionine ir (arba) vietine darbo aplinka.

Latvijoje nuolat mažinant korekcinį koeficientą, neseniai sumažėjo grynasis darbo užmokestis ir dėl to padidėjo rizika.

EERRI biuras, imdamasis bet kokių veiksmų ar juos planuodamas situacijai ištaisyti, gali tik sušvelninti riziką. Siekiant tinkamai išspręsti darbuotojų išlaikymo klausimą, būtini išorės veiksmai, ypač dėl esamos korekcinio koeficientų sistemos.

22. EERRI biuras bendradarbiauja su Komisija rengiant jo steigimo reglamento 25 straipsnyje numatytą vertinimo ataskaitą ir yra pasirengęs šiuo klausimu bendradarbiauti su Komisija ir ateityje. EERRI biuras laikysis visų šioje srityje teisės aktų leidėjo priimtų reikalavimų. EERRI biuro reglamentas šiuo metu persvarstomas, ir Komisijos pasiūlyme numatyta konkreti nuostata dėl periodinio vertinimo kas penkerius metus.

⁽¹⁾ COM(2005) 5304

ATASKAITA**dėl Europos Sąjungos įstaigų vertimo centro 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Centro atsakymu**

(2017/C 417/04)

ĮVADAS

1. Liuksemburge įsikūręs Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras (toliau – Centras, taip pat vadinamas CDT), buvo įsteigtas Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2965/94⁽¹⁾. Centro užduotis – teikti Europos Sąjungos institucijoms ir įstaigoms, kurios kreipiasi į jį pagalbos, jų veiklai reikalingas vertimo paslaugas.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Centrą⁽²⁾.

*Lentelė***Pagrindiniai duomenys apie Centrą**

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	49,6	50,5
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	218	225

(¹) Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Centro pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir pagrindinių Centro priežiūros ir kontrolės sistemų kontrolės priemonių vertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Centro metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo⁽⁴⁾ ataskaitos, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

(¹) OL L 314, 1994 12 7, p. 1.

(²) Daugiau informacijos apie Centro kompetenciją ir veiklą pateikiama jo interneto svetainėje: www.cdt.europa.eu

(³) Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

(⁴) Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Centro finansinėse ataskaitose Centro finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jo finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtos apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Centro finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Centro vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Centro gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Centro finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Centro finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Centro mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Centras sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Centro metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽¹⁾.

Kiti dalykai

16. Centro užduotis – teikti ES agentūroms ir įstaigoms, kurios kreipiasi į jį pagalbos, jų veiklai reikalingas vertimo paslaugas, taip pat teikti vertimo paslaugas ES institucijoms, kurios gali jų paprašyti. Daugumos agentūrų ir įstaigų steigimo reglamentuose reikalaujama, kad jos naudotųsi Centro vertimo paslaugomis. Kai kurios iš jų (kurios sudaro daugiau kaip pusę Centro įplaukų) vis daugiau naudoja vidaus vertimus ir kitus alternatyvius sprendimus. Tačiau tai reiškia, kad nėra visiškai optimaliai išnaudojami Centro pajėgumai, kitaip sakant, – kad yra sistemų kūrimo ir einamųjų išlaidų dubliavimosi Europos lygmeniu ir kad kyla rizika Centro veiklos modeliui ir tęstinumui.

17. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

18. 2016 m. Centro turimų grynųjų pinigų ir trumpalaikių indėlių suma sumažėjo iki 34,2 milijono eurų (38,3 milijono eurų 2015 m. pabaigoje), o jo rezervai – iki 31,1 milijono eurų (34 milijonų eurų 2015 m. pabaigoje). Ši sumažėjimą nulėmė biudžeto sudarymo metodas, skirtas sumažinti iš ankstesnių metų sukauptą perteklių.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

19. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. spalio 17 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

⁽¹⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2012 m.	Pagal 2012 m. Audito Rūmų audito metu tikrintų 20 reguliavimo įstaigų steigimo reglamentą reikalaujama, kad jos visiems savo vertimo poreikiams naudotųsi Centro paslaugomis (Centro steigimo reglamente ta pati sąlyga nustatyta kitoms keturioms įstaigoms). Kitos įstaigos neprivalo naudotis Centro paslaugomis. Verčiant ne techninius dokumentus įstaigos galėtų sumažinti savo sąnaudas naudodamos vietines paslaugas. Audito Rūmų nuomone, teisės aktų leidėjas turėtų įvertinti galimybę leisti taip daryti visoms įstaigoms.	N. d. [teisės aktų leidėjas neatsižvelgė į šią rekomendaciją]
2015 m.	Centras kol kas neturi veiklos tęstinumo plano. Todėl jis neatitinka 10 vidaus kontrolės standarto ⁽¹⁾ .	Vykdomas
2015 m.	2015 m. pabaigoje Centro turimų grynųjų pinigų ir trumpalaikių indėlių suma sudarė 38,3 milijono eurų (44 milijonus eurų 2014 m. pabaigoje), o jo rezervai sudarė 34 milijonus eurų (40,4 milijono eurų 2014 m. pabaigoje). Tai atspindi kainų sumažėjimą 2015 m.	N. d.
2015 m.	Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos), jis sudarė 2 milijonus eurų, arba 29 % (2014 m.: 1,5 milijono eurų, arba 24 %). Šie perkėlimai iš esmės buvo susiję su 2015 m. papildomai nuomojamų patalpų renovacija ir 2015 m. pabaigoje dar nesuteiktomis IT paslaugomis.	N. d.
2015 m.	Centras panaikino 2015 m. pabaigoje turėtus 5,9 milijono eurų (12 %) asignavimus. Šie panaikinimai susiję su per didele verte įvertintomis išorės vertėjų išlaidomis.	N. d.

⁽¹⁾ Centro vidaus kontrolės standartai pagrįsti Komisijos nustatytais lygiaverčiais standartais.

CENTRO ATSAKYMAS

19. Centras ėmėsi įvairių priemonių biudžeto pertekliui sumažinti. Siekiant sumažinti kainų stabilumo rezervą, 2016 m. buvo paruoštas deficitinis biudžetas. Metų biudžeto vykdymo likutis, kuris buvo - 2,9 mln. EUR, padėjo sumažinti kainų stabilumo rezervą ir grynųjų pinigų sumą.

2017 m. įdiegus naują kainų struktūrą ir sumažinus vidutinę vertimo kainą, kurią mokės Centro klientai, planuojama dar labiau sumažinti biudžeto perteklių.

ATASKAITA

dėl Europos profesinio mokymo plėtros centro 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Centro atsakymu

(2017/C 417/05)

IVADAS

1. Salonikuose įsikūręs Europos profesinio mokymo plėtros centras (toliau – Centras, taip pat vadinamas Cedefop) įsteigtas Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 337/75 ⁽¹⁾. Jo pagrindinė funkcija – prisidėti prie profesinio mokymo plėtros Sąjungos lygmeniu. Siekdamas šio tikslo, Centras renka ir platina su profesinio mokymo sistemomis susijusius dokumentus.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Centrą ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie Centrą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų) ⁽¹⁾	18,4	18,0
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽²⁾	123	122

⁽¹⁾ Biudžeto skaičiai pagrįsti mokėjimų asignavimais.

⁽²⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Centro pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir pagrindinių Centro priežiūros ir kontrolės sistemų kontrolės priemonių vertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Centro metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos; ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą;

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 39, 1975 2 13, p. 1.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Centro kompetenciją ir veiklą pateikiama jo interneto svetainėje: www.cedefop.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Centro finansinėse ataskaitose Centro finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jo finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Centro finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Centro vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Centro gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Centro finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Centro finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Centro mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Šis nagrinėjimas apima visas mokėjimų kategorijas, išskyrus avansus jų išmokėjimo momentu. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Centras sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Centro metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽⁵⁾.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

16. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

⁽⁵⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2015	Išsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos), jis sudarė 477 994 eurus arba 28 % (2013 m. – 425 877 eurus arba 24 %). Tokią padėtį iš esmės nulėmė tai, kad buvo įsigyta daug tinklo ir kitos IT įrangos, būtinos atnaujinant suremontuotas Centro pastato dalis, kuri 2015 m. pabaigoje dar nebuvo pristatyta ar apmokėta.	N. d.
2015	Pastatas, kurį Centrai perleido Graikijos valstybė, pastatytas ant aktyvaus nestabilumo juostos, dėl to nukentėjo pastato konstrukcijos. Graikijos valdžios institucijos ėmėsi remonto ir konstrukcijų stiprinimo darbų, kurie buvo užbaigti 2015 m. Be to, Centras šiuo metu sprendžia įvairias su pastato konstrukcija susijusias saugos problemas. Viena ypatinga saugos problema yra susijusi su pastato stikliniu fasadu ir Centro konferencijų salės stoglangiais, o tai turi poveikį prieigai prie Centro infrastruktūrų.	Užbaigtas

CENTRO ATSAKYMAS

Centras atsižvelgia į Audito Rūmų ataskaitą.

ATASKAITA

dėl Europos Sąjungos teisėsaugos mokymo agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu

(2017/C 417/06)

IVADAS

1. Budapešte įsikūrusi Europos Sąjungos teisėsaugos mokymo agentūra (toliau – „Agentūra“, taip pat vadinama „CEPOL“) buvo įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2015/2219 ⁽¹⁾, kuriuo pakeičiamas ir panaikinamas Tarybos sprendimas 2005/681/TVR. Jos tikslas – veikiant tinklo pagrindu suburti nacionalines valstybių narių policijos mokymo įstaigas, siekiant teikti bendrais standartais pagrįstus mokymo kursus vyresniesiems policijos agentams.

2. Toliau pateiktoje lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Agentūrą ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai Agentūros duomenys

	2015 m.	2016 m.
Biudžetas (milijonais eurų)	8,8	10,3
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	41	51

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Agentūros pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Agentūros priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Agentūros metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusį finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/2219 dėl Europos Sąjungos teisėsaugos mokymo agentūros (CEPOL) ir kuriuo pakeičiamas ir panaikinamas Tarybos sprendimas 2005/681/TVR (OL L 319, 2015 12 4, p. 1).

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Agentūros kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje www.cepol.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusį finansinių metų Agentūros finansinėse ataskaitose Agentūros finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusį finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusį finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusį finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Agentūros finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Agentūros vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Agentūros gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Agentūros finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Agentūros finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais, jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Agentūros mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Agentūra sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Agentūros metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽⁵⁾.

16. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

17. Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (paramos paslaugų išlaidos), kur jis sudarė 140 055 eurus, arba 30 %. (2015 m. – 212 456 eurus, arba 49 %). Šie perkėlimai iš esmės susiję su IT konsultavimo paslaugomis ir su IT susijusiomis prekėmis ir paslaugomis, kurios buvo užsakytos metų pabaigoje.

KITOS PASTABOS

18. Agentūroje didelė personalo kaita, todėl tai gali daryti poveikį veiklos tęstinumui ir Agentūros gebėjimui vykdyti jos darbo programoje numatytą veiklą. 2016 m. iš Agentūros išėjo 11 darbuotojų, o buvo pasamdytas 21 darbuotojas. Dėl mažo paraiškų, ypač gautų iš kitų nei priimančioji valstybė valstybių narių, skaičiaus kyla rizika Agentūros gebėjimui įdarbinti tinkamus kandidatus. 2013–2016 m. priimančiosios valstybės darbuotojų skaičius išaugo nuo 1 iki 16, taigi 2016 m. jis sudarė 31 % visų darbuotojų. Galimos riboto paraiškų, gautų iš kitų valstybių narių, skaičiaus priežastys – priimančiajai valstybei taikytas atlyginimų korekcinis koeficientas (69 %) ir konkurencija su kita Budapešte įsikūrusia ES įstaiga.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

19. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

⁽⁵⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2015 m.	Audituota Agentūros biudžeto vykdymo ataskaita skiriasi nuo daugumos kitų agentūrų ataskaitų išsamumo lygiu, tai parodo, kad yra aiškių gairių, kaip turėtų būti rengiamos agentūrų biudžeto ataskaitos, poreikis.	Užbaigtas
2015 m.	Išsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos), jis sudarė 212 456 eurus, arba 49 % (2014 m. – 383 940 eurų, arba 59 %). Tai buvo susiję su Agentūros išsikėlimu iš JK į Vengriją 2014 m. rugsėjo mėn. ir dėl to atsiradusia būtinybe sudaryti naujas paslaugų ir tiekimo sutartis. Dauguma šių paslaugų, dėl kurių buvo sudarytos metinės sutartys organizuojant viešuosius pirkimus, nebuvo suteiktos iki 2015 m. pabaigos.	N. d.

AGENTŪROS ATSAKYMAS

18. Agentūra atsižvelgė į Audito Rūmų pastabas. Atsižvelgiant į tai, kad IT konsultacijos ir su IT susijusios prekės ir paslaugos buvo užsakytos pačioje metų pabaigoje, II antraštinės dalies perkėlimų lygis pagrįstas. CEPOL dar labiau pagerino biudžeto valdymą ir toliau stengsis kuo geriau laikytis Finansiniame reglamente nustatyto biudžeto metinio periodiškumo principo.

19. Agentūra atsižvelgė į Audito Rūmų pastabas. Agentūrą perkėlus iš JK į Vengriją, darbuotojų atlyginimams imtas taikyti daug žemesnis korekcinis koeficientas, todėl padaugėjo iš darbo išeinančių darbuotojų. Palyginti su laikotarpiu prieš persikėlimą, prašymų priimti į darbą skaičius sumažėjo, tačiau tai neturėjo poveikio gautų paraiškų kokybei ir agentūros gebėjimui įdarbinti tinkamus kandidatus. Žemos pareigybių kategorijos ir mažas korekcinis koeficientas nevilioja užsienio šalių piliečių (ypač iš Vakarų ir Šiaurės Europos) vykti dirbti į Vengriją, todėl atrenkant darbuotojus ne visada pavyksta užtikrinti tolygų jų geografinį pasiskirstymą. CEPOL ir toliau taikys darbuotojų išsaugojimo ir veiklos tęstinumo užtikrinimo priemones, tačiau, jei agentūra ir toliau negalės didinti pareigybių kategorijų, didelės darbuotojų kaitos tendencija gali išsilaikyti.

ATASKAITA

dėl Vartotojų, sveikatos, žemės ūkio ir maisto programų vykdomosios įstaigos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su įstaigos atsakymu

(2017/C 417/07)

IVADAS

1. Vartotojų, sveikatos, žemės ūkio ir maisto programų vykdomoji įstaiga (toliau – Įstaiga) įsteigta 2005 m. sausio 1 d. (Visuomenės sveikatos programos vykdomoji įstaiga – PHEA – 2005–2008 m., Sveikatos ir vartotojų reikalų vykdomoji agentūra – EAHC – 2008–2013 m. ir Vartotojų, sveikatos, žemės ūkio ir maisto programų vykdomoji įstaiga – CHAFEA – nuo 2014 m. sausio 1 d.) ⁽¹⁾. Įstaiga įsikūrusi Liuksemburge, o jos įgaliojimai pratęsti iki 2024 m. gruodžio 31 d. Įstaiga įgyvendina ES sveikatos programą, Vartotojų programą ir iniciatyvą „Geresnis mokymas rūpinantis maisto sauga“.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Įstaigą ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie Įstaigą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	7,4	8,7
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	49	58

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Įstaigos pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitinės audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Įstaigos priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, prireikus, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Įstaigos metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos; ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą;

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ Komisijos sprendimas 2013/770/ES (OL L 341, 2013 12 18, p. 69).

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Įstaigos kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: <http://ec.europa.eu/chafea/>.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių Įstaigos finansinėse ataskaitose Įstaigos finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Įstaigos finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Įstaigos vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Įstaigos gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Įstaigos finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Įstaigos finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Įstaigos mokesčių ir kitų pajamų surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Šis nagrinėjimas apima visas mokėjimų kategorijas, išskyrus avansus jų išmokėjimo momentu. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Įstaiga sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinių mokėjimų tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

16. Įstaiga perkėlė į kitus metus 1,1 milijono eurų arba 48 % (2015 m. – 0,9 milijono eurų arba 52 %) išipareigotų asignavimų III antraštinėje dalyje (išlaidos, susijusios su Įstaigos veikla). Jie daugiausia susiję su IT paslaugomis ir kitais tyrimais, užsakytais, bet dar neatliktais arba metų pabaigoje neužbaigtais. Iš 2015–2016 m. atliktų perkėlimų Įstaiga atšaukė 0,2 milijono eurų arba 17 %, o tai rodo, kad poreikiai buvo planuojami prastai.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

17. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastaba	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2015	Ištaiga perkėlė į kitus metus 0,5 milijono eurų arba 36,4 % (2014 m. – 0,1 milijono eurų arba 13 %) išipareigotų asignavimų II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos). Šie perkėlimai daugiausiai susiję su Įstaigos biurų erdvės išplėtimu ir būtinu biurų pritaikymu (0,3 milijono eurų).	N. d.
2015	Ištaiga perkėlė į kitus metus 0,9 milijono eurų arba 52 % (2014 m. – 0,9 milijono eurų arba 50 %) išipareigotų asignavimų III antraštinėje dalyje (išlaidos, susijusios su Įstaigos veikla). Šie perkėlimai iš esmės susiję su tuo, kad Komisija vėlai parengė Įstaigos veiklos planą 2015 m. birželio mėn.	N. d.
2015	Ištaiga atšaukė 0,2 milijono eurų arba 18 % į 2015 m. atliktų perkėlimų (2014 m. – 0,1 milijono eurų arba 14 %), o tai rodo jos planavimo trūkumus.	Vykdomas

ĮSTAIGOS ATSAKYMAS

16. Įstaiga sutinka su Audito Rūmų pastabomis. Įstaiga ir toliau stengsis mažinti perkėlimo bei C8 panaikinimo lygį.

ATASKAITA

dėl Bendrijos augalų veislių tarnybos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Tarnybos atsakymu

(2017/C 417/08)

IVADAS

1. Anžė įsikūrusi Bendrijos augalų veislių tarnyba (toliau – Tarnyba, taip pat vadinama CPVO) įsteigta Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2100/94 ⁽¹⁾. Jos pagrindinė užduotis – registruoti ir nagrinėti prašymus suteikti Sąjungos pramoninės nuosavybės apsaugą augalų veislėms bei užtikrinti, kad kompetentingos valstybių narių tarnybos atliktų reikalingus techninius tyrimus.

2. *Lentelėje* pateikti pagrindiniai duomenys apie Tarnybą ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie Tarnybą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	14,7	16,1
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	46	44

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Tarnybos pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Tarnybos priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, prireikus, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Tarnybos metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusio finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos; ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 227, 1994 9 1., p. 1.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Tarnybos kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: www.cpvo.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Tarybos finansinėse ataskaitose Tarybos finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Tarybos finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Tarybos vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Tarybos gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo subjekto finansinės atsakomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Tarybos finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes vertiname Tarnybos mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Tarnyba sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

Kiti dalykai

15. Neprieštaraudami savo nuomonei, Audito Rūmai atkreipia dėmesį į tai, kad Jungtinė Karalystė (JK) 2017 m. kovo 29 d. pranešė Europos Vadovų Tarybai apie savo sprendimą išstoti iš Europos Sąjungos. Bus deramasi dėl susitarimo, kuriame nustatoma jos išstojimo iš Sąjungos tvarka. Tarnybos biudžetas visiškai finansuojamas savomis lėšomis, daugiausia iš pajamų, kurios gaunamos iš Bendrijos augalų veislių teises siekiančių gauti pareiškėjų ir iš jų turėtojų. Tačiau, kadangi tik apie 4 % jos pajamų surenkama iš Jungtinėje Karalystėje įsikūrusių klientų, Tarnyba mano, kad mažai tikėtina, jog dėl JK išstojimo iškils didelė rizika jos pajamoms. Tarnyba taip pat mano, kad be didelės rizikos Tarnybos veiklos tęstinumui galima imtis priemonių, siekiant užtikrinti, kad būtų paruoštos tinkamos veislių tyrimui reikalingos patalpos, kurios šiuo metu yra Jungtinėje Karalystėje.

16. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

17. Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos), jis sudarė 788 540 eurų arba 40 % (2015 m. – 395 882 eurus arba 28 %). Jie daugiausia apima vykdomą pastatų renovaciją (284 423 eurų), IT projektus (253 483 eurai) ir auditų bei vertinimų sąnaudas (137 098 eurų), su kuriais susijusios paslaugos bus iš dalies suteiktos ar sąskaitos faktūros bus gautos tik 2017 m.

18. 2015 m. mokėjimų asignavimų, perkeltų į 2016 m., atšaukimų lygis taip pat buvo aukštas II antraštinėje dalyje ir sudarė 17 % (2015 m. – 20 %), o tai rodo, kad turi būti gerinamas biudžeto planavimas.

KITOS PASTABOS

19. Tarnybos steigimo reglamente nereikalaujama periodiškai atlikti jos veiksmingumo išorės vertinimų. Nepaisant to, kad Tarnyba arba Komisija atliko konkrečių temų *ad hoc* vertinimus, Tarnyba, kartu su Komisija, turėtų išnagrinėti galimybę ne mažiau kaip kas penkerius metus užsakyti visapusiškus veiksmingumo išorės vertinimus, kaip yra daugumos kitų Agentūrų atveju. Atliekant bet kurią kitą steigimo reglamento peržiūrą, į ją turėtų būti įtrauktas šis reikalavimas.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

20. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 19 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n.d.)
2014	Daugeliui savo mokėjimų Tarnyba naudoja elektroninę bankininkystę. Apskaitos pareigūnė ar jos du pavaduotojai mokėjimus gali pasirašyti elektroniniu būdu. Nėra prašomas antrojo asmens parašas, todėl Tarnybai iškyla finansinė rizika.	Neįvykdytas
2014	Nors Tarnyba savo veiklą pradėjo vykdyti 1995 m., su priimančia valstybe nare vis dar nėra pasirašytas susitarimas dėl būstinės, kuris patikslintų, pagal kokias sąlygas Tarnyba vykdo savo veiklą ir kokias sąlygas ji gali pasiūlyti savo personalui.	Vykdomas
2015	Išpareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos), jis sudarė 395 882 eurus arba 28 % (2014 m. – 394 599 eurus arba 30 %). Jie daugiausia susiję su IT projektais (134 030 eurų), komandiruočių išlaidomis (96 368 eurai) ir su vidaus auditu susijusiomis išlaidomis (82 070 eurų), už kurias paslaugos bus suteiktos ar sąskaitos faktūros gautos tik 2016 m.	N. d.
2015	2014 m. panaikintų perkėlimų II antraštinėje dalyje lygis buvo 20 % (2014 m. – 26 %), o tai rodo jų planavimo trūkumus.	Vykdomas
2015	Išlaidos su apeliaciniiais skundais susijusioms procedūroms turėjo iš principo būti padengtos iš apeliacijos mokesčių ⁽¹⁾ . Tačiau šie mokesčiai padengia tik mažą faktiškai patirtų išlaidų dalį. 2015 m. iš apeliacijos mokesčių gaunamos pajamos sudarė 11 000 eurų (2014 m. – 12 500 eurų), tuo tarpu išlaidos Apeliacinės tarybos nariams sudarė apie 62 037 eurus (2014 m. – 80 114 eurų).	N. d.
2015	2015 m. gruodžio 31 d. daugiau nei 90 dienų vėluojamų sumokėti mokesčių (daugiausia metinių mokesčių) suma sudarė 240 766 eurus. Tarnyba neišnaudojo visų jos Finansinio reglamento teikiamų galimybių susigrąžinti nesumokėtus mokesčius, pavyzdžiui, privalomojo išieškojimo būdu ⁽²⁾ .	Vykdomas

⁽¹⁾ Komisijos reglamento Nr. 1238/95 konstatuojamosios dalys (OL L 121, 1995 6 1, p. 31).

⁽²⁾ Tarnybos finansinio reglamento 53 straipsnis.

TARNYBOS ATSAKYMAS

Tarnyba atsižvelgia į Audito Rūmų pastabas.

17. Aukštas 2016 m. perkėlimų lygis daugiausiai susijęs su tebevykstančiu pastato renovacijos ir IT kūrimo projektu. Dėl tarnybos veiklos pobūdžio šių projektų įgyvendinimas nesutampa su kalendoriniais metais.

ATASKAITA

dėl Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomosios įstaigos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su įstaigos atsakymu

(2017/C 417/09)

IVADAS

1. Briuselyje įsikūrusi Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga (toliau – Įstaiga, taip pat vadinama EACEA), įsteigta Komisijos įgyvendinimo sprendimu Nr. 2013/776/ES, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2009/336/EB ⁽¹⁾. Įstaigos užduotis – valdyti švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros srityse Komisijos patvirtintas programas ir nuosekliai įgyvendinti techninius projektus.

2. *Lentelėje* pateikti pagrindiniai duomenys apie Įstaigą ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie Įstaigą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	46,9	49,1
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	441	442

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Įstaigos pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Įstaigos priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, prireikus, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Įstaigos metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos; ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą;

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 343, 2013 12 19, p. 46.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Įstaigos kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: www.eacea.ec.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Įstaigos finansinėse ataskaitose Įstaigos finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Įstaigos finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Įstaigos vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Įstaigos gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Įstaigos finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Įstaigos finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname įstaigos mokesčių ir kitų pajamų surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Šis nagrinėjimas apima visas mokėjimų kategorijas, išskyrus avansus jų išmokėjimo momentu. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai įstaiga sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL VIDAUS KONTROLĖS PRIEMONIŲ

16. 2016 m. atlikdama savo metinę turto inventorizaciją įstaiga negalėjo nustatyti 46 IT objektų, kurių bendra pradinio įsigijimo vertė sudarė apie 22 000 eurų, buvimo vietos, o tai rodo, kad turtas yra prastai saugomas.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

17. Išipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas III antraštinėje dalyje (parama įstaigos veiklai): jis sudarė 2,3 milijono eurų arba 47 % (2015 m. – 2,8 milijono eurų arba 50 %). Jie daugiausia susiję su vykdomais projektų auditais (0,8 milijono eurų) ir IT paslaugomis (0,9 milijono eurų), kurie buvo užsakyti 2016 m., tačiau už kuriuos dar nebuvo pateiktos sąskaitos faktūros metų pabaigoje arba kurie bus įvykdyti tik 2017 m.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

18. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2015	Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas III antraštinėje dalyje (parama įstaigos veiklai): jis sudarė 2,8 milijono eurų arba 50 % (2014 m. – 3,2 milijono eurų arba 56 %). Jie daugiausia susiję su vykdomais projektų auditais (1 milijonas eurų), IT paslaugomis (0,8 milijono eurų), informacijos perdavimo ir skelbimo paslaugomis (0,5 milijono eurų) bei vertimais (0,2 milijono eurų), kurie buvo užsakyti 2015 m., tačiau už kuriuos dar nebuvo pateiktos sąskaitos faktūros metų pabaigoje arba kurie bus įvykdyti tik 2016 m.	N. d.

ĮSTAIGOS ATSAKYMAS

16. Atliekant 2015–2016 m. inventorizaciją nerasto IT inventoriaus vertė sudaro tik 0,64 % viso IT inventoriaus vertės, o tai atitinka ankstesnių metų rezultatus. Pažymėtina, kad nerasto inventoriaus likutinė buhalterinė vertė yra žymiai mažesnė (maždaug 8 000 EUR) nei jo pirkimo kaina.

Įstaiga toliau reguliariai atliks inventorizacijas, kad turtas būtų tinkamai saugomas.

17. Įstaiga atsižvelgia į Audito Rūmų pastabas. Įstaiga ir toliau dės visas pastangas, kad sureguliuotų perkėlimų lygį.

ATASKAITA

dėl Europos aviacijos saugos agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu

(2017/C 417/10)

IVADAS

1. Kelne įsikūrusi Europos aviacijos saugos agentūra (toliau – Agentūra, taip pat vadinama EASA) įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1592/2002 ⁽¹⁾, kuris buvo panaikintas Reglamentu (EB) Nr. 216/2008 ⁽²⁾. Agentūrai nustatytos konkrečios reglamentavimo ir vykdymo užduotys aviacijos saugos srityje.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Agentūrą ⁽³⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie agentūrą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	185,4	193,4
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	779	774

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Agentūros pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Agentūros priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Agentūros metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusį finansinių metų finansinės būklės ⁽⁴⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁵⁾ ataskaitos; ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 240, 2002 9 7, p. 1.

⁽²⁾ OL L 79, 2008 3 19, p. 1.

⁽³⁾ Daugiau informacijos apie Agentūros kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: www.easa.europa.eu.

⁽⁴⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁵⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių metų Agentūros finansinėse ataskaitose Agentūros finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtos apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Agentūros finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Agentūros vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Agentūros gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Agentūros finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Agentūros finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjamos ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Agentūros mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Šis nagrinėjimas apima visas mokėjimų kategorijas, išskyrus avansus jų išmokėjimo momentu. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Agentūra sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Agentūros metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽⁶⁾.

Kiti dalykai

16. Neprieštaraudami savo nuomonei, Audito Rūmai atkreipia dėmesį į tai, kad Jungtinė Karalystė (JK) 2017 m. kovo 29 d. pranešė Europos Vadovų Tarybai apie savo sprendimą išstoti iš Europos Sąjungos. Bus deramasi dėl susitarimo, kuriame nustatoma jos išstojimo iš Sąjungos tvarka. Agentūros 2016 m. biudžetas buvo finansuotas 70 % iš aviacijos įmonių mokamų mokesčių ir 30 % – iš Europos Sąjungos fondų. Ateityje galimas Agentūros pajamų sumažėjimas dėl JK sprendimo išstoti iš ES.

17. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL OPERACIJŲ TEISĖTUMO IR TVARKINGUMO

18. Nors vykdant 2016 m. įmonių finansuojamas operacijas susidarė 7,6 milijono eurų deficitas, biudžeto rezultatai įvairiais metais svyruoja ⁽⁷⁾ ir Agentūra yra sukaupusi 52 milijonų eurų perviršį, susijusį su šia veiklos kategorija. Agentūros steigimo reglamente nustatyta, kad pramonės įmonėms taikomi mokesčiai turi būti pakankami, kad padengtų Agentūros išlaidas susijusias sertifikavimo veiklai. Tačiau jame nenumatytas sukauptas perviršis.

KITOS PASTABOS

19. Per 2014–2016 m. laikotarpį iš savo sukaupto perviršio Agentūra išleido 9,4 milijono eurų (4,4 milijono eurų 2016 metais) savo sukaupytų lėšų, finansuodama 12,4 milijono eurų vertės renovavimo (ir persikraustymo) išlaidas, skirtas Agentūros persikėlimui į naują pastatą. Komisija šiam tikslui taip pat skyrė 3 milijonus eurų iš ES biudžeto. Finansavimo padalinimas tarp įmonių ir Europos Sąjungos atitiko standartinę išlaidų paskirstymo metodiką, kurią taiko Agentūra. Šie darbai, didžia dalimi, buvo finansuoti iš įmonių mokamų mokesčių.

⁽⁶⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

⁽⁷⁾ 2014 ir 2015 metais perviršiai sudarė atitinkamai 15,3 ir 16,9 milijono eurų.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

20. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 19 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2013	Agentūra savo veiklą pradėjo 2004 m. ir iki šiol dirbo, keisdamosi korespondencija ir informacija su priimančia valstybe nare. Tačiau Agentūra ir valstybė narė nėra pasirašiusios visapusiško susitarimo dėl būstinės. Sudarius tokį susitarimą, sąlygos, pagal kurias dirba Agentūra ir jos darbuotojai, taptų skaidresnės.	Užbaigtas ⁽¹⁾
2015	Išsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos): jis sudarė 4,4 milijono eurų arba 20,2 % (2014 m.: 3,6 milijono eurų arba 22 %) ir III antraštinėje dalyje (veiklos išlaidos) – 2 milijonai eurų arba 32,0 % (2014 m.: 2 milijonai eurų arba 38,1 %). Šie perkėlimai daugiausia susiję su iki metų pabaigos užsakytomis tobulinamomis IT priemonėmis ir su taisyklių kūrimu susijusia veikla bei mokslinių tyrimų projektais, kurie vykdomi ir pasibaigus 2015 m.	N. d.

⁽¹⁾ Agentūros ir valstybės narės susitarimas dėl būstinės buvo sudarytas ir įsigaliojo 2017 m. rugpjūčio 17 d.

AGENTŪROS ATSAKYMAS

16. Agentūra atsižvelgia į Audito Rūmų pastabą. Šiam klausimui išanalizuoti sukurta darbo grupė, kuri atliko pirmąją „Brexīt“ poveikio ir galimos rizikos analizę.

20. Pagal steigimo ir finansiniame reglamentuose išdėstytas nuostatas pramonės įmonėms taikomi mokesčiai laikomi asignuotosiomis pajamomis. Todėl Agentūra į sukaupto perviršio apskaitą įtraukia bet kokių lėšų perviršį ar deficitą, atsirandantį dėl su mokesčiais ir rinkliavomis susijusios veiklos. Sukauptas perviršis kiekvienais metais svyruoja priklausomai nuo finansinių metų rezultato. 2010–2015 m. perviršis arba deficitas svyravo tarp 5,9 mln. deficito ir 16,9 mln. perviršio. Sukauptas perviršis arba rezervas padengia deficitą ir prilygsta tolesnės 6 mėn. veiklos sumai. Agentūra ketina iš dalies pakeisti savo finansinį bei mokesčių ir rinkliavų reglamentus, siekdama tiksliau apibrėžti tokio sukaupto perviršio naudojimo tvarką.

21. Pagal Agentūros finansinio reglamento 88 straipsnį Agentūros valdančiosios valdybos pirmininkas informavo biudžeto valdymo instituciją (Europos Parlamentą ir Tarybą) apie Agentūros naujos būstinės projektą. Išami ataskaita, įskaitant finansavimo planą, buvo pateikta 2013 m. gegužės 22 d. ir atitinkamai:

- Agentūra veikė pagal biudžeto valdymo institucijai perduotą informaciją.
 - Kiekvienais metais biudžeto valdymo institucijai buvo siunčiamas metinis pranešimas dėl pastato pagal Finansinio reglamento 87 straipsnį.
 - EP patvirtino ataskaitą ir finansavimo mechanizmą pagal Agentūros finansavimo planą.
-

ATASKAITA

dėl Mažųjų ir vidutinių įmonių reikalų vykdomosios įstaigos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su įstaigos atsakymu

(2017/C 417/11)

IVADAS

1. Briuselyje įsikūrusi Mažųjų ir vidutinių įmonių reikalų vykdomoji įstaiga (toliau – Įstaiga, taip pat vadinama EASME) įsteigta laikotarpiui nuo 2014 m. sausio 1 d. iki 2024 m. gruodžio 31 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimu 2013/771/ES ⁽¹⁾. Jos pagrindinė užduotis – valdyti ES veiksmus mokslinių tyrimų ir inovacijų, MVĮ konkurencingumo, aplinkos ir klimato politikos, jūrų reikalų ir žuvininkystės srityse glaudžiai bendradarbiaujant su septyniais Komisijos generaliniais direktoratais.

2. *Lentelėje* pateikti pagrindiniai duomenys apie Įstaigą ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie įstaigą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	36,4	35,8
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	373	417

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Įstaigos pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Įstaigos priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, prireikus, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Įstaigos metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos; ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 341, 2013 12 18, p. 73.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Įstaigos kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: www.ec.europa.eu/easme/.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių Įstaigos finansinėse ataskaitose Įstaigos finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Įstaigos finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Įstaigos vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Įstaigos gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Įstaigos finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Įstaigos finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškreipimų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Įstaigos mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Šis nagrinėjimas apima visas mokėjimų kategorijas, išskyrus avansus jų išmokėjimo momentu. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Įstaiga sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

16. Išpareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos), kur sudarė 1 250 000 eurų arba 33 % (2015 m. – 998 324 eurai arba 14 %), bei III antraštinėje dalyje (parama Įstaigos veiklai), kur sudarė 2 550 000 eurų arba 62 % (2015 m. – 4 milijonus eurų arba 65 %). II antraštinės dalies atveju jie daugiausia susiję su nuoma (0,6 milijono eurų) ir įsigyta technine įranga, kuri iki metų pabaigos dar nebuvo pristatyta (0,5 milijono eurų). III antraštinės dalies perkėlimai yra susiję su išorės ekspertų vertinimais ir programos „Life“ stebėjimu (1,5 milijono eurų), vykdomais *ex post* vertinimais (0,5 milijono eurų) ir IT paslaugomis (0,5 milijono eurų), kurie buvo užsakyti 2016 m., bet tik iš dalies įvykdyti, ir už kuriuos iki metų pabaigos nebuvo pateiktos sąskaitos faktūros. Įstaiga turėtų apsvarstyti galimybę pradėti taikyti diferencijuotus biudžeto asignavimus, siekiant geriau atspindėti daugiametį operacijų pobūdį ir neišvengiamus vėlavimus tarp sutarčių pasirašymo, vykdymo ir mokėjimų.

17. Atšauktų perkėlimų iš ankstesnių metų lygis buvo aukštas I antraštinėje dalyje (išlaidos darbuotojams) ir sudarė 32 000 eurų arba 8,3 %, o tai rodo, kad biudžeto poreikiai buvo pervertinti.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

18. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2014	Nors 2014 m. rugsėjo mėn. Įstaigos pradinis biudžetas buvo pakeistas ir sumažintas 3 milijonais eurų, Įstaiga skyrė tik 91 % sumažinto biudžeto asignavimų. Šį žemą įvykdymo lygį daugiausia paaiškina organizaciniai ir veiklos sunkumai, susiję su išplėtais Įstaigos įgaliojimais glaudžiai bendradarbiaujant su Komisija siekiant įgyvendinti papildomas programas ir užduotis. Tačiau aiškiai nepakankamas biudžeto lėšų panaudojimas atspindi poreikį pagerinti Įstaigos biudžeto planavimą.	Užbaigtas
2014	Tai taip pat atspindi aukštas ir padidėjęs į 2015 m. perkeltų įsipareigotų asignavimų lygis, sudarantis 3,8 milijono eurų arba 17 % (2013 m.: 1,3 milijono eurų arba 8 %), daugiausia susijęs su III antraštine dalimi (programos rėmimo išlaidos), kuriai buvo skirta 2,6 milijono eurų arba 72 % (2013 m.: 0,6 milijono eurų arba 35 %), o tai prieštarauja metinio periodiškumo principui.	N. d.
2015	Įsipareigojimų asignavimų perkėlimų suma III antraštinėje dalyje (programos rėmimo išlaidos) sudarė 4 milijonus eurų arba 65 % (2013 m.: 2,6 milijono eurų arba 72 %). Perkėlimai iš esmės susiję su specialiomis ekspertų sutartimis (3 milijonai eurų) ir išorės audитаis (0,6 milijono eurų), iš kurių sutartys dėl 0,8 milijono eurų sumos pasirašytos 2015 m. metų pabaigoje. Šie perkėlimai iš esmės susiję su paslaugomis, kurios bus suteiktos 2016 m.	N. d.
2015	2015 m. gruodžio mėn. Įstaiga sumokėjo 2,2 milijono eurų už savo patalpų nuomą 2016 m. ir su ja susijusias išlaidas. Šie mokėjimai buvo atlikti iš Įstaigos 2015 m. biudžeto, todėl pažeidžiamas metinio periodiškumo principas ⁽¹⁾ .	N. d.

⁽¹⁾ Komisijos reglamento (EB) Nr. 1653/2004 7 straipsnis (OL L 297, 2004 9 22, p. 6).

ĮSTAIGOS ATSAKYMAS

17. Įstaiga imsis priemonių, padėsiančių sumažinti išipareigotų asignavimų perkėlimų lygį: i) kiek galės, padidins avansų sumas OIB ir Žmogiškųjų išteklių ir saugumo GD teikiamoms paslaugoms apmokėti (nuomos, saugumo išlaidos ir kt.); ii) atidžiau stebės biudžeto vykdymą naudodama naująją IT priemonę „Bluebell“ ir iii) nuo 2018 m. perkels programos LIFE išorės ekspertų biudžeto išlaidas iš administracinio į veiklos biudžetą, todėl jos bus tvarkomos kaip diferencijuotieji biudžeto asignavimai.

18. 32 000 eurų arba 8,3 % perkėlimų panaikinti tik vienoje konkrečioje biudžeto I antraštinės dalies eilutėje (individualios išmokos) ir tai lėmė darbuotojų skaičiaus svyravimai. Tikimasi, kad ateityje šis kintamasis bus stabilesnis. Įstaiga stengsis užtikrinti, kad perkėlimų lygis būtų kuo mažesnis, tačiau paliks mažą rezervą visose eilutėse, kurių galutinės mokėtinos sumos ruošiant perkėlimą nėra tiksliai žinomos.

ATASKAITA**dėl Europos prieglobsčio paramos biuro 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Biuro atsakymu**

(2017/C 417/12)

ĮVADAS

1. Valetyje įsikūręs Europos prieglobsčio paramos biuras (toliau – Biuras, taip pat vadinamas EASO), įsteigtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 439/2010 ⁽¹⁾, siekiant pagerinti praktinį bendradarbiavimą prieglobsčio klausimais ir padėti valstybėms narėms vykdyti savo Europos lygmens ir tarptautinius išsipareigojimus suteikti apsaugą žmonėms, kuriems ji yra būtina. Nuo 2015 m. Biuras teikia pagalbą Graikijai ir Italijai migracijos krizės kontekste. 2016 m. Europos Komisija pasiūlė sustiprinti Biuro įgaliojimus ir žymiai išplėsti jo užduotis, skirtas šalinti bet kokius struktūrinius trūkumus, kurie atsiranda taikant ES prieglobsčio sistemą ⁽²⁾. Nuo 2016 m. kovo mėn. Biuro grupės migrantų antplūdžio valdymo centruose taip pat dirba praktiškai įgyvendinamos ES ir Turkijos susitarimą ir padeda Graikijos prieglobsčio tarnybai.

2. *Lentelėje* pateikti pagrindiniai duomenys apie Biurą ⁽³⁾.

*Lentelė***Pagrindiniai duomenys apie biurą**

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų) ⁽¹⁾	15,9	53
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽²⁾	93	125

⁽¹⁾ Biudžeto skaičiai pagrįsti mokėjimų asignavimais.

⁽²⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Biuro pateikti duomenys.

3. *Lentelėje* matyti, kad dėl žymaus Biuro užduočių padaugėjimo 2016 m. galutinis biudžetas buvo daugiau nei tris kartus didesnis nei ankstesniais metais. Be to, 2016 m. darbuotojų skaičius padidėjo 34 %, o naujoms aplinkybėms pritaikytos sistemos ir procedūros vis dar buvo tvirtinamos.

4. Skaitant šią ataskaitą, reikėtų atsižvelgti į šiuos sunkumus ir į Audito Rūmų įgaliojimus, kurie yra reglamentuojami tarptautiniais audito standartais.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

5. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą bei Biuro priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

⁽¹⁾ OL L 132, 2010 5 29, p. 11.

⁽²⁾ COM(2016) 271 final.

⁽³⁾ Daugiau informacijos apie Biuro kompetenciją ir veiklą pateikta jo interneto svetainėje: www.easo.europa.eu.

NUOMONĖ

6. Mes auditavome:

a) Biuro metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽¹⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽²⁾ ataskaitos; ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Biuro finansinėse ataskaitose Biuro finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jo finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtos apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

8. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Pagrindas pareikšti sąlyginę nuomonę*

9. Audito Rūmai nustatė reikšmingų faktų, susijusių su dviem iš penkių svarbių pirkimų procedūrų nuo 2016 m., su kuriomis susiję mokėjimai buvo atlikti tais metais, kaip nurodyta 9.1 ir 9.2 dalyse. Tai rodo Biuro pirkimų procedūrų griežtumo stoką:

9.1. Dviejų iš trijų konkurso dalyvių, kurie dalyvavo audituotoje pirkimų procedūroje dėl keliavimo paslaugų teikimo pagal 4 milijonų eurų vertės bendrąją paslaugų sutartį 2016–2020 m. laikotarpiu, buvo paprašyta pateikti papildomą informaciją apie tuos pačius atrankos kriterijus. Nors nė vienas iš jų nepateikė prašomos informacijos (asmenų, atliekančių užduotis EASO patalpose, gyvenimo aprašymų), tik vienas buvo pašalintas iš procedūros dėl šios priežasties. Antrajam buvo paskirta sutartis, šį sprendimą pagrindžiant tuo, kad atitinkami gyvenimo aprašymai bus pateikti po sutarties paskyrimo. Todėl pirkimų procedūra neatitiko vienodo požiūrio principo, o sutartis buvo paskirta konkurso dalyviui, kuris neatitiko visų atrankos kriterijų. Todėl preliminarioji sutartis ir susiję 2016 m. mokėjimai, kurių vertė – 920 561 milijonas eurų, yra netvarkingi.

9.2. 2016 m. vasario mėn. Biuras tiesiogiai paskyrė preliminarįją sutartį dėl tarpinių paslaugų, skirtų jį paremti atsakant į migracijos krizę, teikimo 12 mėnesių laikotarpiui, šios sutarties suma sudaro 3,6 milijono eurų. Preliminarioji sutartis buvo paskirta vieninteliam iš anksto atrinktam ekonominės veiklos vykdytojui, netaikius jokių pirkimų procedūrų, nustatytų ES finansiniame reglamente ⁽³⁾. Todėl sutarties skyrimas neatitiko galiojančių ES taisyklių ir 2016 m. mokėjimai, sudarantys 592 273 eurus, yra netvarkingi.

10. Su 9.1 ir 9.2 dalyse aprašytais dalykais susijusi suma sudaro 2,9 % visų 2016 m. Biuro išlaidų.

⁽¹⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽²⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

⁽³⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p 1) 104 straipsnyje nustatyta, kad koncesijos ar viešųjų sutarčių, įskaitant preliminarįsias sutartis, skyrimo procedūros turi būti vienos iš šiame straipsnyje išvardytų formų.

Sąlyginė nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo

11. Mūsų nuomone, išskyrus pagrindo pareikšti sąlyginę nuomonę 9 dalyje aprašytų dalykų poveikį, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

12. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Biuro finansinių reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Biuro vadovybei.

13. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Biuro gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

14. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo subjekto finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

15. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Biuro finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

16. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

17. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Biuro mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

18. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Šis nagrinėjimas apima visas mokėjimų kategorijas, išskyrus avansus jų išmokėjimo momentu. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Biuras sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

19. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Biuro metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012.

20. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL OPERACIJŲ TEISĖTUMO IR TVARKINGUMO

21. 2016 m. rugpjūčio mėn. Biuras paskelbė atvirą procedūrą (penkios dalys), kad paskirtų bendrąją sutartį, kuri apimtų jo kultūrinių tarpininkų ir (arba) vertėjų žodžiu poreikius įvairiose šalyse. Visa bendrosios sutarties suma keturių pasirašytų ir audituotų šalių atveju (2–5 dalys) buvo 60 milijonų eurų ketveriems metams. Šios keturios dalys buvo skirtos tam pačiam konkurso dalyviui kaip pirmajam sutarties vykdytojui pagal pakopinę sistemą. Šis sutarties vykdytojas atitiko atrankos kriterijų finansinius reikalavimus (1 milijonas eurų metinės apyvartos), išskyrus dėl vienerių trijų ankstesnių metų, dėl kurių buvo pasirašyta naudos sutartis su ne pelno organizacija, kuri išpareigojo sukurti „apyvartą“ sutarties vykdytojui. Pagal Finansinį reglamentą leidžiama remtis kitų subjektų finansinėmis ir ekonominėmis galimybėmis. Tačiau šiuo atveju nėra aišku, kaip gali būti sukurta šio subjekto „apyvarta“, nei ar, atsižvelgiant į jo veiklos pobūdį, jis gali remti teiktinų paslaugų suteikimą. Biuras turėjo atmesti pasiūlymą, kadangi jis neatitiko konkurso dalyvių ekonominių ir finansinių galimybių reikalavimų. Todėl preliminarioji sutartis ir visi susiję mokėjimai yra netvarkingi (2016 m. mokėjimų nebuvo).

PASTABOS DĖL VIDAUS KONTROLĖS PRIEMONIŲ

22. 2015 m. balandžio 23 d. Europos Vadovų Tarybos specialiajame posėdyje ir 2015 m. balandžio 20 d. užsienio ir vidaus reikalų ministrų patvirtinto plano dėl migracijos 10 punkte valstybių narių buvo prašoma paaimti visų migrantų pirštų atspaudus. Kad šis reikalavimas būtų įvykdytas, reikėjo nedelsiant padidinti Graikijos institucijų gebėjimus imti pirštų atspaudus. Komisija šią užduotį pavedė Biurui. Jai įvykdyti reikėjo įsigyti ir po to Graikijos valstybei padovanoti 90 pirštų atspaudų skaitytuvų ir 90 suderintų kompiuterių (įrangos) už 1,1 milijono eurų sumą pagal Komisijos ir Biuro susitarimą dėl dotacijos. Pagal susitarimą dėl dotacijos buvo reikalaujama įrangą pristatyti policijos IT padaliniiui Atėnuose, o iš ten ją perduoti migrantų antplūdžio valdymo centrams Graikijos salose. Pagal veiksmų aprašymą buvo reikalaujama, kad Biuro darbuotojai būtų vietoje ir užtikrintų tinkamą įrangos perdavimą, įdiegimą ir tolesnį nuosavybės perdavimą Graikijos policijai. Tačiau Biuro darbuotojai nebuvo vietoje, kad įvykdytų šį reikalavimą, o atitinkamų Graikijos institucijų patvirtinimas, kad įranga buvo pristatyta migrantų antplūdžio valdymo centrams 2016 m. vasario mėn. ir 2016 m. kovo pradžioje ir yra naudojama numatytam tikslui, buvo gauta tik 2017 m. liepos mėn.

23. Perkančiosios organizacijos raštu paprašo pateikti išsamesnę informaciją apie svarbias kainos ar sąnaudų sudedamąsias dalis, jei pasirodo, kad jos yra neįprastai žemos, ir suteikia konkurso dalyviui galimybę pateikti savo pastabas⁽¹⁾. Dviejų dalių (3 ir 5 dalies) atveju, viešuoju būdu perkant kultūrinių tarpininkų ir (arba) vertėjų žodžiu paslaugas įvairiose šalyse (taip pat žr. 21 dalį), Biuras gavo finansinius pasiūlymus, kurie buvo, atitinkamai, 50 % ir 31 % žemesni nei kiti žemiausi pasiūlymai. Nors tai yra neįprastai mažos kainos pasiūlymai, Biuras nemanė, kad reikėtų gauti su tuo susijusių papildomų konkurso dalyvio paaiškinimų.

24. Savo 2016 m. spalio mėn. audito ataskaitoje Komisijos vidaus audito tarnyba (VAT) pažymėjo, kad nėra tinkamo su administracinėmis išlaidomis susijusių pirkimų procedūrų planavimo ir kad procedūrų ir specialių sutarčių, sudarytų pagal preliminarįsias sutartis, stebėjimas yra silpnas. Biuras ir VAT susitarė dėl plano imtis taisomųjų veiksmų.

25. 2016 m. Biuras susidūrė su tam tikrais sunkumais, susijusiais su jo veiklos aplinka, įskaitant ne tik reikšmingą jo biudžeto padidėjimą ir užduočių išplėtimą, bet ir žymų operacijų skaičiaus padidėjimą, apskaitos pareigūno (buhalterio) pakeitimą su keliais laikiniais sprendimais ir darbo srauto sistemos be popierių įdiegimą. Šios didelių pokyčių ir nestabilumo situacijos nesušvelnino naujas apskaitos sistemos patvirtinimas ir operacijų reguliarių *ex post* tikrinimų sistemos įdiegimas⁽²⁾.

26. 2014 m. Komisija daugiau kaip 50 ES institucijų ir įstaigų, įskaitant Biurą, vardu su vienu sutarties vykdytoju pasirašė preliminarįją sutartį dėl programinės įrangos ir licencijų įsigijimo bei priežiūros ir pagalbos paslaugų teikimo. Preliminariosios sutarties vykdytojas veikia kaip tarpininkas tarp Biuro ir tiekėjų, kurie gali patenkinti Biuro poreikius. Šių tarpininkavimo paslaugų atveju preliminariosios sutarties vykdytojas turi teisę į tiekėjų kainų padidėjimus, siekiančius nuo dviejų iki devynių procentų. 2016 m. visi mokėjimai preliminariosios sutarties vykdytojui sudarė 534 900 eurų. Biuras sistemingai netikrina kainų ir jų padidėjimų, nustatytų kartu su tiekėjų kotiruotomis kainomis, ir preliminariosios sutarties vykdytojui pateiktų sąskaitų faktūrų.

⁽¹⁾ Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių taikymo taisyklių (OL L 362, 2012 12 31, p. 1) 151 straipsnis.

⁽²⁾ Išskyrus operacijas, atliktas pagal įgaliojimo susitarimus su Komisija.

PASTABOS DĖL PATIKIMO FINANSŲ VALDYMO IR VEIKSMINGUMO

27. Komisijos užsakymu buvo parengtas Biuro 2011–2014 m. veiksmingumo išorės įvertinimas, o galutinė ataskaita buvo pateikta 2015 m. gruodžio mėn. Jis patvirtino, kad Biuro misija ir užduotys buvo tinkamos, kad visos jo pagrindinės užduotys buvo veiksmingai įgyvendintos ir kad buvo pasiekta didžioji numatytų rezultatų dalis. Įvertinime taip pat nurodyta būtinybė padidinti operacijų efektyvumą ir užtikrinti didesnę bendradarbiavimą ir veiklos nuoseklumą su kitomis ES ir tarptautinėmis institucijomis ir įstaigomis, sprendžiančiomis migracijos klausimus. Biuras įgyvendina veiksmų planą, dėl kurio susitarė su administracine valdyba, atsižvelgiant į jo pratęstus įgaliojimus. Galutinę įgyvendinimo ataskaitą planuojama parengti 2017 n. birželio mėn.

28. Biuras įsigijo ir įrengė 65 kontenerius, kurie būtų naudojami kaip mobilieji biurai Graikijos ir Italijos migrantų antplūdžio valdymo centruose. Jų bendra suma sudaro 852 136 eurus. Keli kontaineriai buvo pastatyti tose vietose, kuriose vėliau riaušininkų buvo sunaikinti Biurui nepriklausantys panašūs kontaineriai. Biuras kontenerių neapdraudė nuo rizikos draudimo sutartimi.

29. Biuras laiku neišieškojo visų gautinų sumų. 2014 m. (180 919 eurų) ir 2015 m. (245 960 eurų) PVM kompensacijos 2016 m. pabaigoje nebuvo sugrąžintos.

BIUDŽETO VALDYMAS

30. Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos) buvo aukštas, jis sudarė 2,5 milijono eurų arba 43,9 % (2015 m. – 1 076 583 eurus arba 36,9 %). Perkėlimai iš esmės susiję su IT infrastruktūros, vertimų ir leidinių, verslo konsultacijų ir administracinės valdybos posėdžių išlaidomis, dėl kurių sutartys buvo pasirašytos 2016 m. pabaigoje ir (arba) sąskaitos faktūros buvo parengtos tik 2017 m.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

31. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. spalio 17 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2012	Galima pagerinti įdarbinimo procedūrų skaidrumą: nebuvo įrodyta, kad prieš paraiškų nagrinėjimą buvo nustatyti svertiniai koeficientai ir minimalūs balai, kuriuos kandidatai turėjo gauti, kad būtų pakviesti į pokalbį arba įtraukti į rezervą sąrašą, arba kad prieš paraiškų nagrinėjimą buvo nustatyti interviu ir testų raštu klausimai.	Užbaigtas
2013	Iš visų mokėjimų 446 (18 %) buvo atlikti nesilaikant Finansiniame reglamente nustatytų terminų. Mokėjimų vėlavimo vidurkis buvo 21 diena.	Neįvykdytas ⁽¹⁾
2013	Šeši iš 16 vidaus kontrolės standartų dar nebuvo visiškai įgyvendinti.	Vykdomas ⁽²⁾
2013	Galima pagerinti įdarbinimo procedūrų skaidrumą: interviu ir testų raštu klausimai buvo parengti po paraiškų nagrinėjimo, kas padidina riziką, kad klausimus paveiks atskiros paraiškos; atrankos komisijos ne visada skyrė balus pagal kiekvieną skelbime apie darbo vietą nurodytą kriterijų; komisijos narių pasirašomame interesų konflikto pareiškime yra laikoma, kad tik asmeniniai ryšiai gali sukelti interesų konfliktą, ir yra taikoma aiški išimtis profesiniams ryšiams; vienos konkrečios įdarbinimo procedūros atveju buvo nustatytas neatitiktis tarp vieno skelbime apie darbo vietą tinkamumo kriterijaus ir atitinkamo atrankos kriterijaus, susijusio su įrodytos profesinės patirties metų skaičiumi.	Užbaigtas
2014	Biuras atliko 1 062 (28,6 %) mokėjimus nesilaikydamas Finansiniame reglamente nustatytų terminų. Mokėjimų vėlavimo vidurkis buvo 24 dienos.	Neįvykdytas ⁽¹⁾
2014	Biuro personalo kaita yra didelė – 2014 m. iš Biuro išėjo 14 darbuotojų, įskaitant keturis pagrindinėse pareigybėse. Dėl šios didelės personalo kaitos iškyla reikšminga rizika metinėje ir daugiametėje darbo programoje nustatytų tikslų vykdymui.	Vykdomas ⁽³⁾

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2014	Remiantis vykdomojo direktoriaus sprendimu, kompensuojant išlaidas EASO organizuojamų susitikimų dalyviams, jie priskiriami vienai iš trijų (A, B arba C) kategorijų. Visos 2014 m. kompensacijos susitikimų dalyviams iš viso sudarė 997 506 eurus. „A“ kategorijos dalyviai, kurie yra laikomi konkrečias pareigas susitikimuose atliekančiais dalyviais, gauna nustatyto dydžio kompensaciją už kelionę ir dienpinigius, o „B“ kategorijos dalyviai gauna nustatyto dydžio kompensaciją tik už kelionės išlaidas. „C“ kategorijos dalyviams kompensacija nėra skiriama. „A“ kategorijos kompensacijų gavėjams priskiriamų dalyvių skaičius padidėjo nuo 61 % 2013 m. iki 69 % 2014 m. Nėra dokumentų, kurie pagrįstų dalyvių priskyrimą šioms trimis kategorijoms.	Vykdomas ⁽⁴⁾
2015	Biuras įsipareigojo išmokėti tik 14,5 milijono eurų sumą, t. y. 93,7 % patvirtinto biudžeto (2014 m.: – 12,4 milijono eurų arba 84,7 %). Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos) buvo aukštas, jis sudarė 1 076 583 eurus arba 36,9 % (2014 m. – 635 492 eurus arba 28,7 %). Perkėlimai daugiausia susiję su konsultavimo paslaugomis, susijusiomis su IRT atnaujinimais, kurie buvo užsakyti paskutinį 2015 m. ketvirtį (0,4 milijono eurų) ir investicijomis į IT infrastruktūrą (0,3 milijono eurų), atsižvelgiant į laukiamą papildomų darbuotojų įdarbinimą, dėl kurio buvo nuspręsta, 2015 m. pabaigoje biudžeto valdymo institucijai priėmus sprendimą, padidinti darbo vietų skaičių personalo plane.	N. d.
2015	2015 m. lapkričio mėn. Biuro direktorius patvirtino naująją laikinųjų darbuotojų ir sutartininkų įdarbinimo politiką. Vykdamas naująją politiką bus sprendžiamos dauguma Audito Rūmų ankstesnių auditų metu nustatytų problemų. Jos įgyvendinimas bus įvertintas 2016 m., kuomet, kaip tikimasi, bus įdarbinta daug darbuotojų.	Užbaigtas

⁽¹⁾ 2016 m. Biuras atliko 2 007, t. y. 41,29 % (2015 m. – 1 024, t. y. 29,2 %) mokėjimus, nesilaikydamas Finansiniame reglamente nustatytų terminų. Mokėjimų vėlavimo vidurkis buvo 35 diena (2015 m. – 29 dienos).

⁽²⁾ 2016 m. pabaigoje vienas VKS vis dar turi būti įgyvendintas.

⁽³⁾ 2016 m. iš Biuro išėjo 17 darbuotojų ir buvo įdarbinta 70 naujų darbuotojų. Pagal 2016 m. personalo planą Biurui buvo skirta 50 naujų darbo vietų.

⁽⁴⁾ 2015 m. kompensacijos susitikimų dalyviams sudarė 987 515 eurų. „A“ kategorijos kompensacijų gavėjams priskiriamų dalyvių skaičius sumažėjo nuo 69 % 2014 m. iki 52 % 2015 m. 2016 m. kompensacijos susitikimų dalyviams sudarė 1 012 147 eurus. „A“ kategorijos kompensacijų gavėjams priskiriamų dalyvių skaičius sumažėjo nuo 52 % 2015 m. iki 37 % 2016 m.

BIURO ATSAKYMAS

9.1. Biuras atsižvelgia į Audito Rūmų pastabą, tačiau jo sprendimas buvo paremtas faktu, kad pasirinkta bendrovė buvo vienintelė pajėgi įgyvendinti sutartinius įsipareigojimus.

9.2. Biuras atsižvelgia į Audito Rūmų pastabą ir ateityje stengsis vengti tokios situacijos. EASO tokių veiksmų ėmėsi dėl ypatingos skubos įveikti pabėgėlių krizę, kuri tuo metu buvo ypač opi, ir dėl būtinybės įgyvendinti Tarybos sprendimus dėl Biurui pavestų skubių užduočių ir siekiant kompensuoti valstybių narių ekspertų trūkumą.

Šiuo neatidėliotinos skubos atveju pasirinktas rangovas, su kuriuo anksčiau sutartį buvo sudariusi kita Graikijoje įsikūrusi ES agentūra. EASO pasitikėjo tos agentūros atliktu tinkamumo kriterijų ir finansinio pajėgumo patikros vertinimu. Sprendimas buvo dokumentuotas ir patvirtintas prašyme taikyti išimtį.

Per tą laiką EASO paskelbė naują atvirą viešųjų pirkimų procedūrą naujai bendrajai sutarčiai sudaryti.

21. Biuras atsižvelgia į Audito Rūmų pastabą. EASO siekė veikti pagal nustatytas sąlygas. Teismų praktika dėl pasitikėjimo atskirais subjektais palieka daug laisvės interpretacijoms ir EASO mano, kad jis veikė laikydamasis nustatytos tvarkos.

22. EASO sureagavo į būtinybę skubiai padidinti pirštų antspaudų ėmimo pajėgumus Graikijoje ir įsigijo įrangą, kurią 2016 m. vasario 12 d. ir 2016 m. kovo 2 d. perdavė Graikijos policijai.

Dėl to Biuras procedūrą turėjo pradėti prieš pasirašydamas dotacijos sutartį 2016 m. kovo 3 d. EASO personalas negalėjo būti vietoje, kad patvirtintų EUODAC įrangos įdiegimą, kadangi dotacija buvo pasirašyta įrangą jau pristčius ir policija jau buvo pradėjusi ją skirstyti migrantų antplūdžio valdymo centruose.

Patvirtinti įrangos pristatymą ir įrengimą migrantų antplūdžio valdymo centruose Biuras Graikijos valdžios institucijų pirmą kartą oficialiai paprašė 2016 m. gegužės 23 d., bet atsakymą gavo tik 2017 m. liepos 20 d.

23. Biuras atsižvelgia į Audito Rūmų pastabą.

24. Biuras atsižvelgia į Rūmų pastabą ir pažymi faktą, kad daugelis į planą įtrauktų veiksmų jau įgyvendinti.

25. Biuras atsižvelgia į Rūmų pastabą, bet pažymi faktą, kad palankią nuomonę apie ataskaitas pateikė nepriklausomas išorės auditorius. Nepaisant to, 2017 m. suplanuota atlikti pakartotinį apskaitos sistemos patvirtinimą. Vidutiniu laikotarpiu taip pat bus svarstoma *ex-post* patikrinimo strategija.

26. Biuras atsižvelgia į Audito Rūmų pastabą ir informuoja, kad atsižvelgdamas į EAR nuomonę apie sisteminio patikrinimo įvedimą, nuo 2018 m. sausio 1 d. sisteminį patikrinimą taikys kiekvienai 135 000 EUR viršijančiai sumai.

28. Biuras atsižvelgia į Audito Rūmų pastabą, bet pažymi faktą, jog EASO valdyba nusprendė, kad apsidrausti nėra ekonomiškai efektyvu.

29. Nacionalinės valdžios institucijos nustatė, kad metinius PVM susigrąžinimus pakeis ketvirtiniai, todėl reikėjo iš naujo pateikti prašymus susigrąžinti PVM už 2014 ir 2015 m. pagal ketvirčius.

30. Biuras atsižvelgia į Audito Rūmų pastabą, bet pažymi faktą, kad dėl biudžeto pakeitimų antroje metų pusėje mokėjimai už atitinkamus įsipareigojimus atlikti paskutiniame ketvirtyje ir tai sukėlė Audito Rūmų minėtą poveikį.

ATASKAITA

dėl Europos bankininkystės institucijos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su
Institucijos atsakymu

(2017/C 417/13)

ĮVADAS

1. Europos bankininkystės institucija (toliau – Institucija, taip pat vadinama EBI), įsikūrusi Londone, buvo įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1093/2010 ⁽¹⁾. Institucijos užduotis yra prisidėti rengiant aukštos kokybės bendruosius reguliavimo ir priežiūros standartus ir praktiką, padėti nuosekliai taikyti privalomus Sąjungos teisės aktus, skatinti kompetentingas institucijas perduoti viena kitai užduotis ir pareigas ir padėti joms tą daryti, stebėti ir vertinti rinkos pokyčius savo kompetencijos srityje ir stiprinti indėlininkų ir investuotojų apsaugą.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Instituciją ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie Instituciją

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	33,4	36,5
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	156	161

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Institucijos pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir pagrindinių Institucijos priežiūros ir kontrolės sistemų kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Institucijos metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos; ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 331, 2010 12 15, p. 12.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Institucijos kompetenciją ir veiklą pateikiama jos interneto svetainėje: www.eba.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Institucijos finansinėse ataskaitose Institucijos finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Institucijos finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Institucijos vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Institucijos gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Institucijos finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Institucijos finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad audito metu bus visuomet nustatyti reikšmingi iškraipymai ar neatitikties atvejai. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Institucijos mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Institucija sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Institucijos metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽⁵⁾.

Dalyko pabrėžimas

16. Neprieštaraudami savo nuomonei, Audito Rūmai atkreipia dėmesį į tai, kad Jungtinė Karalystė (JK) 2017 m. kovo 29 d. pranešė Europos Vadovų Tarybai apie savo sprendimą išstoti iš Europos Sąjungos. Bus deramasi dėl susitarimo, kuriame nustatoma jos išstojimo iš Sąjungos tvarka. Institucijos, kuri yra įsikūrusi Londone, negalutinės finansinės ataskaitos ir susiję aiškinamieji raštai buvo rengiami naudojantis pasirašymo dieną (2017 m. vasario 28 d.) turėta ribota informacija.

17. Atsižvelgdama į artėjančius sprendimus, kurie turės būti priimti dėl Institucijos įsikūrimo vietos, ji finansinės būklės ataskaitose atskleidė kaip savo neapibrėžtuosius išpareigojimus 14 milijonų eurų likutines sąnaudas, susijusias su jos biuro nuomos sutartimi (darant prielaidą, kad ji bus nutraukta 2020 m. pabaigoje) ir tuo, kad kitos galimos sąnaudos, susijusios su persikraustymu, pavyzdžiui, darbuotojų su šeimomis persikėlimo sąnaudos, dar negali būti įvertintos. Be to, Institucijos biudžetas finansuojamas 40 % iš Europos Sąjungos lėšų ir 60 % per tiesioginius įnašus iš ES valstybių narių. Ateityje galimas Institucijos pajamų sumažėjimas dėl JK sprendimo išstoti iš ES.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

18. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

⁽⁵⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2012	Siekdama kompensuoti didesnius mokyklų mokesčius, Institucija darbuotojams, kurių vaikai lanko pradinę ar vidurinę mokyklą, be Tarnybos nuostatuose nustatytų švietimo išmokų išmoka papildomus švietimo įnašus. Visi 2012 m. švietimo įnašai sudarė apie 76 000 eurų. Tarnybos nuostatuose jie nėra numatyti ir dėl to yra netvarkingi.	Vykdomas ⁽¹⁾
2015	Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos), kur jis sudarė 1 487 794 eurus arba 28 % visų šios antraštinės dalies įsipareigotų asignavimų (2014 m. – 3 431 070 eurų arba 48 %). Jie apima neišspręstą klausimą, susijusį su likutiniu PVM, kuris turi būti sumokėtas nuo naujo Institucijos pastato amortizacinių atskaitymų subalansavimo sumos, ir su JK vertinimo tarnybos sąskaita faktūra dėl įmonėms nustatytų tarifų (bendra vertė 538 938 eurai).	N. d.
2015	Buvo nustatyta trūkumų, susijusių su IT poreikių įvertinimu, visų pirma susijusių su išorės teikėjui pavestomis paslaugomis, o tai atsiliepia susijusių išlaidų biudžeto valdymui.	N. d.

⁽¹⁾ 2016 m. pabaigoje Institucija pasirašė sutartis su 23 mokyklomis, kurias lanko darbuotojų vaikai.

INSTITUCIJOS ATSAKYMAS

Institucija susipažino su Audito Rūmų ataskaita.

ATASKAITA

dėl Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Centro atsakymu

(2017/C 417/14)

IVADAS

1. Stokholme įsikūręs Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras (toliau – Centras, taip pat vadinamas ECDC) įsteigtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 851/2004⁽¹⁾. Pagrindiniai Centro uždaviniai – rinkti ir platinti duomenis apie žmonių ligų prevenciją bei kontrolę ir šiuo klausimu teikti mokslines nuomones. Jis taip pat privalo koordinuoti europinį šios srities įstaigų tinklą.

2. *Lentelėje* pateikti pagrindiniai duomenys apie Centrą⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie Centrą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	58,5	58,2
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	260	260

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Centro pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir pagrindinių Centro priežiūros ir kontrolės sistemų kontrolės priemonių vertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Centro metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusio finansinių metų finansinės būklės⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo⁽⁴⁾ ataskaitos, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 142, 2004 4 30, p. 1.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Centro kompetenciją ir veiklą pateikiama jo interneto svetainėje: www.ecdc.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Centro finansinėse ataskaitose Centro finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jo finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtos apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Centro finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Centro vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Centro gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Centro finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Centro finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškreipimų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Centro mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Centras sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Centro metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽⁵⁾.

16. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL OPERACIJŲ TEISĖTUMO IR TVARKINGUMO

17. 2015 m. gegužės mėn. administracinės valdybos sprendimu buvo paskirtas Centro laikinasis direktorius. 2016 m. gruodžio 31 d. šios pareigybės aštuoniais mėnesiais buvo viršijusios Tarnybos nuostatuose nustatytą maksimalų vieno metų laikotarpį. Dėl to taip pat turėjo būti sudaryta 15 papildomų laikinųjų susitarimų dėl kitų darbuotojų.

PASTABOS DĖL VIDAUS KONTROLĖS PRIEMONIŲ

18. Savo 2016 m. spalio mėn. audito ataskaitoje Komisijos vidaus audito tarnyba (VAT) pabrėžė, jog nepaisant to, kad Centras nuolatos stiprina savo viešųjų pirkimų vidaus kontrolės priemones, vis dar yra su viešųjų pirkimų procesu susijusių reikšmingų trūkumų. VAT padarė išvadą, kad viešųjų pirkimų planavimas ir stebėjimas yra silpni ir kad viešieji pirkimai ne visada yra įtraukti į metinę darbo programą ar paremti finansavimo sprendimu. Taip pat buvo pateikta nuoroda į Audito Rūmų ataskaitą dėl 2015 m. Centro metinių finansinių ataskaitų ir į ataskaitoje nurodytus trūkumus, darančius neigiamą poveikį viešųjų pirkimų procedūrų skaidrumui. Centras ir VAT susitarė dėl plano imtis taisomųjų veiksmų.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

19. Kaip jau ne vienus metus praeityje, išipareigotų asignavimų perkėlimų į kitus metus lygis buvo aukštas III antraštinėje dalyje (veiklos išlaidos): jis sudarė 7,9 milijono eurų arba 41 % (2015 m. – 7,5 milijono eurų arba 42 %). Perkėlimai daugiausia yra susiję su daugiamečiais projektais mokslinių konsultacijų (2,4 milijono eurų), stebėjimo (1,3 milijono eurų), visuomenės sveikatos mokymų (1,4 milijono eurų) ir visuomenės sveikatos IT (2,1 milijono eurų) srityse. Centras gali apsvarstyti galimybę pradėti taikyti diferencijuotus biudžeto asignavimus, siekiant geriau atspindėti daugiamečių operacijų pobūdį ir neišvengiamus vėlavimus tarp sutarčių pasirašymo, vykdymo ir mokėjimų.

⁽⁵⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

20. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 19 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2015 m.	Audito Rūmai nustatė įvairių trūkumų, veikiančių audituotų pirkimo procedūrų skaidrumą, tokių kaip aiškaus ryšio su Centro metine darbo programa nebuvimas, nepakankamas įvertintos sutarties vertės pagrindimas arba finansinio rodiklio (žemutinės ribos), kuri leistų įvertinti konkurso dalyvio finansinius pajėgumus, nebuvimas.	Vykdomas ⁽¹⁾
2015 m.	Bendras biudžeto vykdymo lygis buvo 94 % (2014 m. – 99 %). Šį sumažėjimą nulėmė tai, kad nuo 2014 m. sausio 1 d. Švedijoje taikomas mažesnis svorinis koeficientas atlyginimams, ir tai, kad buvo vėluojama įdarbinti darbuotojus ir dėl to personalo išlaidos buvo mažesnės nei numatytos.	N. d.
2015 m.	Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos): jis sudarė 1,6 milijono eurų arba 23 % (2014 m. – 1,5 milijono eurų arba 25 %). Šie perkėlimai daugiausia buvo susiję su IT techninės ir programinės įrangos pirkimu (0,8 milijono eurų), taip pat su naujomis patalpomis susijusiomis konsultavimo paslaugomis (0,3 milijono eurų), už kurias mokėjimai turėjo būti atlikti tik 2016 m.	N. d.
2015 m.	Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas III antraštinėje dalyje (veiklos išlaidos): jis sudarė 7,5 milijono eurų arba 42 % (2014 m. – 8,1 milijono eurų arba 49 %). Perkėlimai daugiausia buvo susiję su daugiamečiais projektais (5 milijonai eurų) ir IT parama pagrindinei veiklai (1,7 milijono eurų), kuri buvo suteikta ir apmokėta kaip planuota.	N. d.

⁽¹⁾ 2016 m. be patvirtinančio finansinio sprendimo buvo pasirašytos dvi konkrečiosios sutartys, kurių vertė iš viso sudarė 79 000 eurų.

CENTRO ATSAKYMAS

18. Centras nori paaiškinti, kad laikinasis direktorius buvo paskirtas laikantis Tarnybos nuostatų ir Centro steigimo reglamento. Pirminis direktoriaus įdarbinimas buvo nesėkmingas, ir laikinasis susitarimas veiklos tęstinumo sumetimais buvo pratęstas ilgiau nei 12 mėnesių laikotarpiui. Per šį pratęstą laikotarpį administracinės valdybos prašymu darbuotojas, eidamas aukštesnio lygmens pareigas, sutiko atsisakyti Tarnybos nuostatuose numatytos finansinės kompensacijos.

19. 2017 m. darbo programoje ECDC pertaisė savo finansavimo sprendimo dėl viešųjų pirkimų formatą. Sukurta standartizuota naujų viešųjų pirkimų patvirtinimo Centre procedūra, užtikrinant, kad visi finansavimo sprendimo pakeitimai būtų patvirtinti ECDC administracinės valdybos prieš pradedant vykdyti procedūrą. ECDC taip pat vadovaujasi bendrosiomis Vidaus audito tarnybos (VAT) rekomendacijomis: persvarsto savo vidaus procedūras ir rekomendacinę medžiagą.

20. Centras atidžiai išnagrinės, palaikydamas ryšį su Audito Rūmais, diferencijuotų biudžeto asignavimų taikymo privalumus ir trūkumus, taip pat padidėjusio sudėtingumo keliamą riziką ir būtinus papildomus išteklius.

ATASKAITA

dėl Europos cheminių medžiagų agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu

(2017/C 417/15)

IVADAS

1. Helsinkyje įsikūrusi Europos cheminių medžiagų agentūra (toliau – Agentūra, taip pat vadinama ECHA) įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1907/2006 ⁽¹⁾. Jos pagrindiniai uždaviniai yra užtikrinti aukštą žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygį, taip pat laisvą cheminių medžiagų judėjimą vidaus rinkoje, tuo pačiu didinant konkurencingumą ir skatinant inovacijas. Agentūra skatina cheminių medžiagų pavojaus vertinimo alternatyvių metodų kūrimą.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Agentūrą ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie Agentūrą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų) ⁽¹⁾	114,8	110,1
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽²⁾	572	578

⁽¹⁾ Biudžeto skaičiai pagrįsti mokėjimų asignavimais.

⁽²⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Agentūros pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Agentūros priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Agentūros metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos; ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą;

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 396, 2006 12 30, p. 1.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Agentūros kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: www.echa.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių Agentūros finansinėse ataskaitose Agentūros finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtos apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**PAJAMOS***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Agentūros finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Agentūros vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Agentūros gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Agentūros finansinės atsakomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Agentūros finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Agentūros mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Agentūra sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Agentūros metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽⁵⁾.

Kiti dalykai

16. Neprieštaraudami savo nuomonei, Audito Rūmai atkreipia dėmesį į tai, kad Jungtinė Karalystė (JK) 2017 m. kovo 29 d. pranešė Europos Vadovų Tarybai apie savo sprendimą išstoti iš Europos Sąjungos. Bus deramasi dėl susitarimo, kuriame nustatoma jos išstojimo iš Sąjungos tvarka. ECHA biudžetas iš dalies finansuojamas ES ekonominės veiklos vykdytojų mokesčiais. Mokesčių suma kiekvienais metais svyruoja priklausomai nuo medžiagų registravimo apimtys. Ateityje galimas Agentūros pajamų sumažėjimas dėl JK sprendimo išstoti iš ES.

17. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

18. Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis liko aukštas III antraštinėje dalyje (REACH veiklos išlaidos): jis sudarė 10,1 milijono eurų arba 39 % (2015 m.: 7,3 milijono eurų arba 32 %), o IV antraštinėje dalyje jis buvo dar aukštesnis (Biocidai, veiklos išlaidos): jis sudarė 1,3 milijono eurų arba 68 % (2015 m.: 1,5 milijono eurų arba 74 %). Toks didelis perkėlimų lygis prieštarauja biudžeto metinio periodiškumo principui. Agentūra turėtų daugiau taikyti diferencijuotus biudžeto asignavimus, siekiant geriau atspindėti daugiamečių operacijų pobūdį ir neišvengiamus vėlavimus tarp sutarčių pasirašymo, vykdymo ir mokėjimų.

PASTABOS DĖL VIDAUS KONTROLĖS PRIEMONIŲ

19. Pagal biocidinių produktų reglamentą ECHA prisideda prie biocidinių medžiagų ir produktų rinkos veikimo. Savo 2016 m. lapkričio mėn. audito ataskaitoje Komisijos vidaus audito tarnyba (VAT) pateikė išvadą, kad ECHA vidaus kontrolės sistemos sąranga ir praktinis įgyvendinimas, atsižvelgiant į Agentūros procedūras ir veiklą pagal biocidinių produktų reglamentą, yra veiksmingas ir efektyvus. Nors nebuvo nustatyta jokių didelių trūkumų, VAT nurodė tolesnio gerinimo galimybę. Agentūra ir VAT susitarė dėl taisomųjų veiksmų plano.

KITOS PASTABOS

20. Skirtingai nei daugelyje kitų agentūrų ECHA steigimo reglamente aiškiai nenustatyta periodiškai atlikti jos veiklos išorės vertinimus, kurie yra pagrindiniai veiksmingumo vertinimo elementai.

⁽⁵⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

21. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastaba	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2014	Išlaidos procedūroms, susijusioms su nauja specifine Agentūros veikla – reglamento dėl biocidinių produktų įgyvendinimu, iš esmės turėjo būti finansuotos iš mokesčių, gaunamų už paraiškas registruoti šiuos produktus. Tačiau 2014 m. surinkti mokesčiai padengė tik 17 % šių išlaidų, o likusi dalis iš tikrųjų buvo finansuojama Sąjungos valstybių narių (6,3 milijono eurų) ir ELPA šalių (0,2 milijono eurų) įnašais į Agentūros biudžetą ⁽¹⁾ .	Vykdomas
2015	Agentūra padengia 50 % išlaidų darbuotojų vaikų popamokinei priežiūrai Europos mokykloje Helsinkyje. Jos indėlis ribojamas 1 000 eurų vienam vaikui per metus ir ši suma 2015 m. iš viso sudarė 95 000 eurų. Šią socialinio pobūdžio priemonę 2008 m. patvirtino Agentūros direktorius, tačiau apie ją nebuvo pranešta biudžeto valdymo institucijai pagal biudžeto sudarymo procedūrą ⁽²⁾ .	Užbaigtas
2015	Išsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas IV antraštinėje dalyje (Biocidai, veiklos išlaidos): jis sudarė 1,5 milijono eurų arba 74 %. Jie daugiausia buvo susiję su didelės apimties (1,4 milijono eurų) IT projektu. Šį projektą galima buvo padėti tik antroje 2015 m. pusėje, kai buvo surinkta pakankamai mokesčių pajamų jam finansuoti.	N. d.

⁽¹⁾ Iš 2015 m. surinktų mokesčių buvo finansuota 62 % šių išlaidų.

⁽²⁾ Reglamento Nr. 31 (EEB), 11 (EAEB), nustatančio Europos ekonominės bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygas (OL 45, 1962 6 14, p. 1385/62), 1e straipsnis.

AGENTŪROS ATSAKYMAS

19. Didžiausios perkeltos sumos susijusios su daugiamečiais IT vystymo projektais ir medžiagų vertinimo pranešėjų sutartimis, kuriose numatytas statutinis 12 mėnesių laikotarpis, skaičiuojamas nuo kovo, kada buvo patvirtintas Koreguojamasis Bendrijos veiksmų planas. Pastarosioms 2017 m. Agentūra jau numatė atskirą biudžeto eilutę, o tai nuo 2017 m. sumažins nominalinį perkėlimų lygį. ECHA apsvarstys, ar ateityje IT sąnaudoms taip pat nereiktų skirti atskiros biudžeto eilutės.

20. ECHA į pastabą atsižvelgs.

21. Pirmasis Agentūros išorinis vertinimas ECHA steigiamajame reglamente numatytas 2012 m. (žr. 75 straipsnio 2 dalį). Išorės rangovo (PwC) padedama Europos Komisija šį vertinimą deramai atliko. Nors ECHA steigiamajame reglamente nėra reikalaujama, 2016 m. Europos Komisija, laikydamasi Geresnio reglamentavimo ES vertinimo gairių, užsakė dar vieną ECHA veiklos vertinimo tyrimą (Deloitte ir VVA). Vertintojų ataskaita skelbiama adresu:

https://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach_en.

Kai tik Komisija priims savo REACH peržiūros ataskaitą 2017 m., ECHA imsis reikiamų veiksmų Komisijos ataskaitos rekomendacijoms įgyvendinti.

ATASKAITA**dėl Europos aplinkos agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu**

(2017/C 417/16)

ĮVADAS

1. Europos aplinkos agentūra (toliau – Agentūra, taip pat vadinama EAA), įsikūrusi Kopenhagoje, įsteigta Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 1210/90 ⁽¹⁾. Agentūros užduotis – sukurti stebėjimo tinklą, per kurį Komisijai, Parlamentui, valstybėms narėms ir apskritai visai visuomenei būtų teikiama patikima informacija apie aplinkos būklę. Ši informacija pirmiausiai turi sudaryti galimybę Europos Sąjungai ir valstybėms narėms imtis aplinkos apsaugos veiksmų ir įvertinti jų veiksmingumą.

2. *Lentelėje* pateikti pagrindiniai duomenys apie Agentūrą ⁽²⁾.

*Lentelė***Pagrindiniai duomenys apie Agentūrą**

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	49,2	50,5
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	219	208

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Agentūros pateikti duomenys; apima pagrindinės veiklos ir nepagrindinės veiklos biudžetą.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Agentūros priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Agentūros metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą;

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 120, 1990 5 11, p. 1.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Agentūros kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: www.eea.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusį finansinių metų Agentūros finansinėse ataskaitose Agentūros finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusį finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtos apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusį finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusį finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Agentūros finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Agentūros vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Agentūros gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Agentūros finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Agentūros finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Agentūros mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Agentūra sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Agentūros metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽⁵⁾.

16. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL VIDAUS KONTROLĖS PRIEMONIŲ

17. 2016 m. Agentūra atnaujino savo saugumo politiką, bet daugelis kitų vidaus procedūrų yra pasenusios. Vyresnioji vadovybė patvirtino veiksmų planą, kuris apima veiklos tęstinumo plano apžvalgą ir atnaujinimą. Agentūra taip pat ketina peržiūrėti savo dokumentų valdymo politiką, kurią ji priėmė 2009 m., vadovaudamasi nauja saugumo politika. Agentūra taip pat numato peržiūrėti ir, jei būtina, atnaujinti savo vidaus kontrolės standartus.

18. Komisijos Vidaus audito tarnyba (VAT) atliko veiklos auditą dėl 2015 m. aplinkos būklės ataskaitos (SOER) rengimo proceso. Savo 2016 m. liepos mėn. audito ataskaitoje VAT padarė išvadą, kad SOER procesai paprastai buvo pritaikyti pagal poreikius. Vis dėlto Agentūra ir VAT susitarė dėl plano, kaip juos toliau pagerinti.

PASTABOS DĖL PATIKIMO FINANSŲ VALDYMO IR VEIKSMINGUMO

19. 2014 m. Komisija daugiau kaip 50 ES institucijų ir įstaigų (įskaitant Agentūrą) vardu pasirašė bendrąją sutartį su vienu rangovu dėl programinės įrangos, licencijų įsigijimo ir susijusio IT techninio aptarnavimo ir konsultavimo teikimo. Bendrosios sutarties rangovas atlieka tarpininko vaidmenį tarp Agentūros ir tiekėjų, kurie gali patenkinti Agentūros poreikius. Už šias tarpines paslaugas bendrosios sutarties rangovas turi teisę į tiekėjo kainoms taikomą nuo dviejų iki devynių procentų antkainį. Bendrojoje sutartyje aiškiai nustatyta, kad pagal ją rangovui nesuteikiama jokių išimtinių teisių. 2016 m. Agentūra pagal šią bendrąją sutartį nusipirko programinės įrangos licencijų už 442 754 eurus. Dauguma šių pirkimų buvo susiję su produktais, kurie priklausė specialiai kategorijai, kuri turėtų būti naudojama tik išimtinu atveju, ir kurių kaina nebuvo nustatyta nei konkurso procedūros metu, nei bendrojoje sutartyje. Ši procedūra neužtikrina pakankamos konkurencijos ir ekonomiškiausio sprendimo taikymo. Be to, bendrosios sutarties rangovo nustatyti antkainiai nebuvo tinkamai tikrinami. Didžiausias užsakymas buvo susijęs su išskirtinio Skandinavijos perpardavėjo programinės įrangos licencijų atnaujinimu (112 248 eurai). Šiuo atveju bendrosios sutarties taikymas nebuvo pagrįstas ir dėl jo susidarė bereikalingas išlaidų padidėjimas.

⁽⁵⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

20. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų praėjusių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 19 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. t.)
2012 ir 2013	Pagal dotacijų programas deklaruojamų išlaidų (<i>ex ante</i>) patikros vietoje naudos gavėjų lygmeniu atliekamos retai ⁽¹⁾ . Taigi esamos kontrolės priemonės suteikia tik ribotą patikinimą dėl naudos gavėjų deklaruotų išlaidų tinkamumo ir tikslumo.	Užbaigta ⁽²⁾
2014	Be to, vidaus auditorius dalyvavo atliekant ir <i>ex ante</i> , ir <i>ex post</i> patikrinimus, o tai yra nesuderinamos užduotys. Pažymėtina, kad <i>ex ante</i> kontrolės sistema buvo Audito Rūmų ir Agentūros diskusijų objektas nuo 2012 m.	Užbaigta
2014	Agentūra, pasitelkusi DIGIT sudarytą tarpinstitucinę sutartį su debesijos kompiuterijos paslaugų teikėju sudarė sutartis dėl atsarginių kopijų paslaugų, įskaitant elektroninio pašto paslaugas. Sutarties sąlygose netinkamai nustatyta Agentūros duomenų vieta. Rangovas pasiliko teisę neperspėjus perkelti Agentūros duomenis už Europos Sąjungos geografinės teritorijos ribų, pavyzdžiui, siekiant išspręsti delsos problemas, srautų nukreipimo duomenis gali prireikti nukopijuoti į skirtingus duomenų centrus skirtinguose regionuose. Todėl Agentūra neužtikrino, kad būtų garantuotos Europos Bendrijų privilegijos ir imunitetai, kurie jai yra taikomi, ir kad paslaugų teikėjas visapusiškai laikytųsi pagal ES Pagrindinių teisių chartijos 7 straipsnį suteiktų privatumo garantijų.	Užbaigta ⁽³⁾
2015	Atlikus viešųjų pirkimų procedūrų auditą paaiškėjo, kad Agentūra su vieninteliu rangovu buvo pasirašiusi bendrąsias sutartis, naudojamas įvairioms paslaugoms, teikiamoms pagal fiksuotos kainos specialiąsias sutartis. Dėl to, kad pagal šias sutartis vienintelio rangovo prašoma pateikti fiksuotos kainos pasiūlymą, neutralizuojama kainų konkurencija ir padidėja priklausomybė nuo rangovo. Agentūra turėtų sudaryti susitarimus su daugeliu tiekėjų atveriant konkurenciją arba sudaryti tiesioginių paslaugų sutartis, kai tik tai yra įmanoma.	Užbaigta

⁽¹⁾ 2012 ir 2011 m. buvo atlikta viena *ex ante* patikra siekiant patikrinti vieno naudos gavėjo kontrolės sistemas. 2010 m. buvo atlikta viena *ex ante* patikra siekiant patikrinti vieno naudos gavėjo deklaruotų išlaidų tinkamumą.

⁽²⁾ 2016 m. Agentūra atliko dvi Europos teritorinio bendradarbiavimo dotacijų naudos gavėjų *ex post* patikras vietoje.

⁽³⁾ Agentūra nuolatos stebi naujausius pokyčius.

AGENTŪROS ATSAKYMAS**PASTABOS DĖL VIDAUS KONTROLĖS PRIEMONIŲ**

18. Agentūroje taikoma daug nuolat atnaujinamų procedūrų. Jos nurodytos intranete ir prieinamos visiems darbuotojams. 2016 m. antrosios pusės pabaigoje peržiūrėta Kokybės valdymo skiltis ir procedūrų registras. 2017 m. visos registro procedūros bus peržiūrėtos ir atnaujintos, jei būtina.

19. Agentūra atsižvelgia į Audito Rūmų pastabą.

PASTABOS DĖL PATIKIMO FINANSŲ VALDYMO IR VEIKLOS

20. Minima bendroji paslaugų sutartis iš tiesų buvo sudaryta Europos Komisijai surengus tarpinstitucinę viešųjų pirkimų procedūrą siekiant didesnio veiksmingumo, kaip nurodyta Finansinio reglamento 104a straipsnio 1 dalyje ir tai pirmiausia tiesiogiai susiję su patikimu finansų valdymu. Remiantis organizacijai ir tarptautinai viešųjų pirkimų procedūrai taikomomis taisyklėmis, Agentūra, dalyvaudama tarptautiniame kvietime teikti paraiškas, įsipareigoja nepirkti tų pačių paslaugų naudodamasi kita sutartimi. Šiuo įsipareigojimu ne tik užtikrinamas skaidrumas konkurso dalyvių atžvilgiu, bet ir, svarbiausia, patikimo finansų valdymo principo laikymasis, ypač atsižvelgiant į išteklių taupymo ir veiksmingo panaudojimo principus. Toks įsipareigojimas tinkamai pagrindžia bendrosios paslaugų sutarties naudojimą. Be to, būtina pažymėti, kad grandinės produktų tobulinimas yra numatytas sutartyje tarp šalių, o rangovas yra pagal sutartį atsakingas teikti produktus ir paslaugas tokia kaina, kurios santykis su rinkos kaina už tuos pačius produktus ir paslaugas išlieka stabilus. Agentūra paklaus Komisijos, ar dėl susidariusio nupirktų licencijų kiekio, jie gali būti priskirti vietinio ar korporacinio lygmens bendrosios paslaugų sutarties kategorijai.

ATASKAITA

dėl Europos žuvininkystės kontrolės agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymais

(2017/C 417/17)

ĮVADAS

1. Europos žuvininkystės kontrolės agentūra (toliau – Agentūra, taip pat vadinama EFCA), įsikūrusi Vigo, įsteigta Tarybos reglamentu (EB) Nr. 768/2005 ⁽¹⁾. Pagrindinė Agentūros užduotis – organizuoti valstybių narių atliekamą žuvininkystės kontrolės ir inspektavimo veiklos koordinavimą siekiant užtikrinti veiksmingą ir vienodą bendros žuvininkystės politikos taisyklių taikymą.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Agentūrą ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie Agentūrą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų) ⁽¹⁾	9,2	10,0
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽²⁾	64	64

⁽¹⁾ Biudžeto skaičiai pagrįsti mokėjimų asignavimais.

⁽²⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Agentūros pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Agentūros priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Agentūros metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 128, 2005 5 21, p. 1.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Agentūros kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: www.efca.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Agentūros finansinėse ataskaitose Agentūros finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtos apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Agentūros finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Agentūros vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Agentūros gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Agentūros finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Agentūros finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos audito įrodymams apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą gauti. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Agentūros mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Agentūra sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Agentūros metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽⁵⁾.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

16. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

⁽⁵⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2015	Agentūra dar ne visiškai atitinka 10-ą vidaus kontrolės standartą (Veiklos tęstinumas), 11-ą vidaus kontrolės standartą (Dokumentų valdymas) ir 12-ą vidaus kontrolės standartą (Informavimas ir komunikacija) ⁽¹⁾ .	Užbaigtas

⁽¹⁾ Agentūros vidaus kontrolės standartai pagrįsti Komisijos nustatytais lygiaverčiais standartais.

AGENTŪROS ATSAKYMAS

Agentūra susipažino su Audito Rūmų ataskaita.

ATASKAITA**dėl Europos maisto saugos tarnybos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Tarnybos atsakymu**

(2017/C 417/18)

ĮVADAS

1. Parmoje įsikūrusi Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba, taip pat vadinama EFSA) įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 178/2002 ⁽¹⁾. Tarnybos pagrindinės užduotys – teikti reikalingą mokslinę informaciją, skirtą su maistu ir maisto sauga susijusiems Sąjungos teisės aktams rengti, rinkti ir analizuoti duomenis, kurie leistų nustatyti ir stebėti riziką bei apie ją teikti nešališką informaciją.

2. *Lentelėje* pateikti pagrindiniai Tarnybos duomenys ⁽²⁾.

*Lentelė***Pagrindiniai duomenys apie Tarnybą**

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų) ⁽¹⁾	78,8	79,5
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽²⁾	434	443

⁽¹⁾ Biudžeto skaičiai pagrįsti mokėjimų asignavimais.

⁽²⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Tarnybos pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir pagrindinių Tarnybos priežiūros ir kontrolės sistemų kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Tarnybos metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusį finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą;

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 31, 2002 2 1, p. 1.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Tarnybos kompetenciją ir veiklą pateikiama jos interneto svetainėje www.efsa.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Institucijos finansinėse ataskaitose Tarnybos finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtos apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Tarnybos finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Tarnybos vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Tarnybos gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo įstaigos finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Tarnybos finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos audito įrodymams apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą gauti. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Tarnybos mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Tarnyba sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Tarnybos metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽⁵⁾.

16. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL VIDAUS KONTROLĖS PRIEMONIŲ

17. Savo 2016 m. lapkričio mėn. audito ataskaitoje Komisijos vidaus audito tarnyba (VAT) padarė išvadą, kad įdiegtos IT projektų valdymo kontrolės priemonės yra tinkamos, bet nurodė, kad yra reikšmingų trūkumų, susijusių su IT valdymu. Ji rekomendavo atnaujinti EFSA IT valdymo politiką, pradėti taikyti visos organizacijos IT rizikos valdymo sistemą ir rizikos registrą bei atskirti informacijos apsaugos funkciją nuo IT skyriaus. EFSA ir VAT susitarė dėl plano imtis taisomųjų veiksmų.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

18. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. spalio 17 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

⁽⁵⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2012 m.	Išorės konsultantui 2012 m. ir Komisijos Vidaus audito tarnybai 2013 m. vasario mėn. atlikus aukšto lygio rizikos vertinimus, buvo nustatyta su Tarnybos vidaus kontrolės veikimu susijusių galimų kritinių rizikų, visų pirma duomenų valdymo, veiklos tęstinumo ir IT saugumo srityse. 2012 m. Tarnyba pradėjo visapusišką savo pačios vidaus kontrolės sistemos įvertinimą. Procesas yra vykdomas ir taisomuosius veiksmus yra planuojama įgyvendinti 2013 m.	Užbaigtas
2015 m.	Tarnyba dar neparengė aišrios ir nuoseklios finansų <i>ex post</i> kontrolės strategijos, apimančios visas operacijų sritis ir apibrėžiančios šių patikrų dažnumą ir apimtį.	Vykdomas ⁽¹⁾

⁽¹⁾ EFSA šiuo metu rengia patobulintą patikinimo valdymo sistemą ir derina savo vidaus kontrolės sistemą. Visų pirma EFSA patvirtino ir įgyvendino peržiūrėtą kontrolės strategiją, taikydama masinių mokėjimų, skirtų moksliniams susitikimams ir vizitams, rizika pagrįstą vertinimą, kuris bus integruotas į *ex ante* ir *ex post* finansinės kontrolės EFSA procedūrą.

TARNYBOS ATSAKYMAS

5. EFSA džiaugiasi Audito Rūmų pateiktomis besąlyginėmis nuomonėmis dėl finansinių ataskaitų patikimumo ir su jomis susijusių operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Tai rodo, kad EFSA taikoma kontrolės sistema tinkamai užtikrina visišką atitiktį reikalavimams.

17. EFSA pareigingai įgyvendins po VAT atlikto IT valdymo audito parengtą veiksmų planą. Visi veiksmai, kuriais siekta tinkamai apibrėžti informacijos saugos funkcijas, verslo įmonių dalyvavimą ir IT strategiją, galutinai įgyvendinti. IT valdymo srityje dauguma veiksmų jau įgyvendinta, o likusius veiksmus planuojama baigti įgyvendinti iki 2017 m. pabaigos.

ATASKAITA**dėl Europos lyčių lygybės instituto 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Instituto atsakymu**

(2017/C 417/19)

ĮVADAS

1. Europos lyčių lygybės institutas (toliau – Institutas, taip pat vadinamas EIGE), įsikūręs Vilniuje, įsteigtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1922/2006 ⁽¹⁾. Instituto tikslas – rinkti, analizuoti ir platinti informaciją apie lyčių lygybę, rengti, analizuoti, įvertinti ir platinti metodines priemones, siekiant paremti lyčių lygybės klausimų integravimą į visas Sąjungos politikos kryptis ir pagal ją parengtas nacionalinės politikos kryptis.

2. *Lentelėje* pateikti pagrindiniai duomenys apie Institutą ⁽²⁾.

*Lentelė***Pagrindiniai duomenys apie Institutą**

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	7,9	7,8
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	42	45

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Instituto pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir pagrindinių Instituto priežiūros ir kontrolės sistemų kontrolės priemonių vertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Instituto metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 403, 2006 12 30, p. 9.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Instituto kompetenciją ir veiklą pateikta jo interneto svetainėje: www.eige.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Instituto finansinėse ataskaitose Instituto finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jo finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Instituto finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Instituto vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Instituto gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo subjekto finansinės atsakomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Instituto finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos audito įrodymams apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą gauti. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Instituto mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Institutas sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Instituto metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽¹⁾.

16. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

17. Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis išliko aukštas III antraštinėje dalyje (veiklos išlaidos) ir sudaro 1,7 milijono eurų, arba 51 % (2015 m.: 2,2 milijono eurų, arba 60 %), daugiausia susijusių su tyrimais, kurie buvo tęsiami pasibaigus metams. Institutas turėtų apsvarstyti galimybę pradėti taikyti diferencijuotus biudžeto asignavimus, siekiant geriau atspindėti daugiamečių operacijų pobūdį ir neišvengiamus vėlavimus tarp sutarčių pasirašymo, vykdymo ir mokėjimų.

PASTABOS DĖL VIDAUS KONTROLĖS PRIEMONIŲ

18. 2016 m. Institutas paskelbė atvirą kvietimą teikti paraiškas dėl jo lyčių statistikos priemonių ir išteklių priežiūros ir atnaujinimo bendrosios sutarties maksimaliai 1,6 milijono eurų sumai. Kvietimas padalintas į dvi dalis, nenurodant atitinkamų kiekvienos dalies sumų. Vienam konkurso dalyviui uždavus klausimą, Institutas savo svetainėje paaiškino, kad kiekvienos dalies įvertinta maksimali suma yra 800 000 eurų. Tačiau dvi atskiros bendrosios sutartys buvo pasirašytos su tuo pačiu konkurso dalyviu maksimaliai 1,6 milijono eurų sumai dėl kiekvienos dalies ir su galimybe padidinti kiekvienos dalies sumą dar iki 50 %, o tai suteikė Institutui galimybę per ilgiausią (ketverių metų) bendrųjų sutarčių galiojimo laikotarpį pasirašyti konkrečias sutartis sumai iki 4,8 milijono eurų, t. y. triskart didesnei nei skelbime apie pirkimą nurodyta suma. Be to, kainų konkurencija šiame kvietime teikti paraiškas buvo pagrįsta tik dienos tarifais o ne taip pat ir užduotims įvykdyti reikalingu laiku, ir dėl to nebuvo galima nustatyti ir pasirinkti ekonomiškai naudingiausius pasiūlymus ir užtikrinti racionaliausią lėšų panaudojimą. Šie trūkumai galėjo turėti įtakos konkurencijai. 2016 m. mokėjimai iš viso sudarė 87 920 eurų. Institutas, reaguodamas į auditą, pasirašė abiejų bendrųjų sutarčių pakeitimus, tokiu būdu sumažindamas maksimalias kiekvienos sutarties sumas iki 800 000 eurų (su galimybe jas padidinti iki 50 %).

19. Kvietime teikti paraiškas pagal derybų procedūrą, kurioje dalyvavo tik vienas dalyvis, dėl IT priemonių ir duomenų bazių priežiūros ir palaikymo buvo nustatyta maksimali 81 000 eurų kaina (be PVM), pažymint, kad bet kuris šią sumą viršijantis pasiūlymas nebus nagrinėjamas. Gavęs pasiūlymus dėl dviejų iš trijų prašomų išdirbių, Institutas pasirašė paslaugų sutartį už 97 410 eurų. 2016 m. mokėjimai iš viso sudarė 73 057 eurus.

⁽¹⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

PASTABOS DĖL PATIKIMO FINANSŲ VALDYMO IR VEIKSMINGUMO

20. 2016 m. sausio mėn. Institutas paskelbė savo išorės vertinimą. Jame daroma išvada, kad Instituto veikla atitiko jo įgaliojimus ir kad jo administracija valdymo ir efektyvumo požiūriais dirba santykinai gerai. Tačiau šiame vertinime pateikta keletas rekomendacijų, kaip pagerinti Instituto operacijas, pavyzdžiui, nustatant aiškesnius prioritetus, plėtojant sinergijas su svarbiais išorės veikėjais ir taip pat stiprinant Valdybos vaidmenį bei tikslinant Ekspertų forumo vaidmenį. Institutas pradėjo vykdyti rekomendacijų įgyvendinimo veiksmų planą.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 19 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2015 m.	Pagal III antraštinę dalį perkeltų išsipareigotų asignavimų lygis išliko aukštas ir sudarė 61 % (2014 m. – 54 %). Tai daugiausiai nulėmė Instituto veiklos, kuri apima daug mėnesių besitęsiantį (dažniausiai vykdomą ir metams pasibaigus) tyrimų pirkimą, pobūdis.	N. d.

INSTITUTO ATSAKYMAS

18. III antraštinės dalies perkėlimų lygis išliko aukštas, nes įgyvendinant minimus penkis projektus iškilo didelių sunkumų, dėl kurių projektai turėjo būti perkelti į 2017 m. Dviem iš šių projektų įtakos turėjo vėlyvas Tarybai pirmininkaujančios šalies (po to, kai JK pirmininkavimą perleido Estijai) sprendimas ir ilgos konsultacijos su Komisija. Kiti projektai buvo pradėti vėliau, nei planuota, dėl vėlyvo ankstesnių projektų ir tyrimų, kuriais buvo grindžiami nauji projektai, pristatymo ir dėl to, kad konkurso nelaimėję kandidatai apskundė sprendimą dėl dotacijos skyrimo ir reikėjo atlikti naują vertinimą.

EIGE mano, kad tai, jog nepaisant visų dėl *force majeure* veiksnių atsiradusių sunkumų, kurie neigiamai paveikė EIGE biudžeto vykdymą, EIGE sugebėjo sumažinti veiklos (C1) perkėlimus daugiau nei 9 %, yra dėmesio vertas reikšmingas pasiekimas.

Kalbant apie diferencijuotus asignavimus, svarbu pažymėti, kad praityje EIGE rekomenduota tokio metodo netaikyti dėl biudžeto metinio periodiškumo principo. Nepaisant to, Institutas atliks galimybių analizę, kad tvirtai pagrįstų būsimą sprendimą dėl diferencijuotų asignavimų taikymo ar netaikymo.

19. Institutas atsižvelgia į Audito Rūmų pastabą dėl dalyko, kurį lėmė administracinė klaida, dėl kurios kiekvienos dalies bendrojoje sutartyje nurodyta suma nebuvo atitinkamai pakeista. Pasirašytos bendrosios sutartys neturi poveikio biudžetui, abi dalys buvo paskirtos tam pačiam rangovui ir kandidatai buvo apie tai tinkamai informuoti konkurso metu.

EIGE nusprendė naudotis tik vieno rangovo paslaugomis, kadangi šio konkretaus konkurso rinka yra labai maža ir kvalifikuotų ir stiprių rangovų yra nedaug. Sprendimas naudotis tik vieno rangovo paslaugomis geriau užtikrino šio labai specifinio projekto kokybę ir tęstinumą, nes tam galėjo kilti rizika, jei būtų pasirinkta taikyti kaskadinį metodą arba iš naujo rengti konkursą su keliais rangovais.

Norėdamas laikytis patikimo finansų valdymo principo, EIGE iš dalies pakeitė atitinkamus techninių specifikacijų šablonus. Dabar EIGE riziką mažins būsimuose kvietimuose teikti paraiškas dėl konkrečių paslaugų nurodant maksimalų darbo dienų skaičių.

20. Institutas atsižvelgia į Audito Rūmų pastabą. Atsižvelgiant į faktą, kad konkurso dalyvis turi išskirtines teises į EIGE naudojamą programinę įrangą, buvo pasirinkta derybų procedūra su vienu dalyviu. Derybų procedūros metu pradinis kvietimas teikti paraiškas buvo patikslintas – į jį įtrauktos papildomos paslaugos, kad būtų patenkinti išaugę EIGE poreikiai, ir dėl to, kad buvo pakankamai biudžeto, bei atsižvelgiant į faktą, kad dalyvis nebūtų galėjęs įgyvendinti vieno iš trijų EIGE pradinių užsakymų.

21. Institutas atsižvelgia į Audito Rūmų pastabą. Jau įgyvendinti keli išankstiniai veiksmai, kaip antai 2016–2018 m. Žinių valdymo ir komunikacijos strategija, kurią 2016 m. gegužės 18 d. patvirtino valdyba, bendrasis programavimo dokumentas su išsamiai pristatytais komunikacijos ir išaugusių poreikių stebėsenos veiksmais, 2016 m. nustatyti produkto rodiklių matavimo atspirties taškai.

ATASKAITA

dėl Europos draudimo ir profesinių pensijų institucijos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Institucijos atsakymais

(2017/C 417/20)

ĮVADAS

1. Frankfurte įsikūrusi Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija (toliau – Institucija, taip pat vadinama EIOPA) įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1094/2010 ⁽¹⁾. Institucijos užduotis – prisidėti rengiant aukštos kokybės bendrus reguliavimo ir priežiūros standartus ir praktiką, padėti nuosekliai taikyti teisiškai privalomus Sąjungos aktus, skatinti kompetentingas institucijas perduoti viena kitai užduotis ir pareigas ir padėti joms tą daryti, pagal savo kompetenciją stebėti ir vertinti rinkos pokyčius ir stiprinti apdraustųjų, pensijų sistemų narių ir naudos gavėjų apsaugą.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Instituciją ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie Instituciją

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	20,2	21,8
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	133	139

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Institucijos pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir pagrindinių Institucijos priežiūros ir kontrolės sistemų kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Institucijos metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusio finansinių metų finansinės būklės ⁽¹⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽³⁾ ataskaitos, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 331, 2010 12 15, p. 48.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Tarnybos kompetenciją ir veiklą pateikiama jos interneto svetainėje: <http://eiopa.europa.eu/>.

⁽¹⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽³⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Institucijos finansinėse ataskaitose Institucijos finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Institucijos finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Institucijos vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Institucijos gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Institucijos finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Institucijos finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad audito metu bus visuomet nustatyti reikšmingi iškraipymai ar neatitikties atvejai. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Institucijos mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Institucija sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Institucijos metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽¹⁾.

Kiti dalykai

16. Neprieštaraudami savo nuomonei, Audito Rūmai atkreipia dėmesį į tai, kad Jungtinė Karalystė (JK) 2017 m. kovo 29 d. pranešė Europos Vadovų Tarybai apie savo sprendimą išstoti iš Europos Sąjungos. Bus deramasi dėl susitarimo, kuriame nustatoma jos išstojimo iš Sąjungos tvarka. EIOPA biudžetas finansuojamas 40 % iš Europos Sąjungos lėšų ir 60 % per tiesioginius įnašus iš ES valstybių narių. Ateityje galimas Institucijos pajamų sumažėjimas dėl JK sprendimo išstoti iš ES.

17. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

⁽¹⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2014 m.	Bendras įsipareigotų asignavimų lygis siekė 95 %. Perkeltų įsipareigotų asignavimų lygis taip pat išliko aukštas, jis sudarė 5,6 milijono eurų, arba 26 % (2013 m. – 5,2 milijono eurų, arba 28 %), ypač veiklos biudžeto atveju (III antraštinė dalis) jis sudarė 4,7 milijono eurų, arba 66 % (2013 m. – 3,7 milijono eurų, arba 85 %). Perkėlimai iš esmės yra susiję su metų pabaigoje pasirašytais konkrečiomis sutartimis, kurių bendra suma sudaro 2,4 milijono eurų ir kurios visų pirma yra skirtos šiuo metu tobulinamai ir tvarkomai duomenų bazei (1,8 milijono eurų) ir kitoms IT paslaugoms 2015 metams. Dalis perkeltų įsipareigotų asignavimų yra susiję su 2014 m. lapkričio ir gruodžio mėn. atliktais biudžeto persikirstymais, kai Institucija 1,1 milijono eurų (19 %) padidino veiklos biudžetą (III antraštinė dalis) ⁽¹⁾, perkėlusi 858 828 eurus iš darbuotojų biudžeto (I antraštinė dalis) ⁽²⁾ ir 266 360 eurų iš administracinių išlaidų (II antraštinė dalis) ⁽³⁾. Šiais perkėlimais norėta kompensuoti trūkumą Institucijos 2015 metų biudžete, susidariusį dėl didelio biudžeto sumažinimo biudžeto įvykdymą tvirtinančių institucijų sprendimu. Dėl šio trūkumo Institucija nebūtų galėjusi toliau įgyvendinti savo daugiametės IT strategijos, kuri yra viena svarbiausių jos pagrindinių veiklų.	N. d.
2014	Nors biudžeto persikirstymai, perkėlimai ir susiję įsipareigojimai atitinka konkrečias ES finansinio reglamento nuostatas ir buvo atlikti vykdamas Administracinės valdybos sprendimus, tai, koku mastu 2015 m. asignavimai buvo naudojami 2014 m. veiklos išlaidoms finansuoti, prieštarauja biudžeto metinio periodiškumo principui. Būtina geriau derinti Institucijos metiniuose biudžetuose skirtas lėšas su jos daugiametės IT strategijos įgyvendinimo finansiniais poreikiais.	Užbaigtas

⁽¹⁾ 2015 m. duomenys: 0,6 milijono eurų (16 %).

⁽²⁾ 2015 m. duomenys: 317 737 eurai.

⁽³⁾ 2015 m. duomenys: 322 737 eurai.

INSTITUCIJOS ATSAKYMAS

Institucija atsižvelgė į Audito Rūmų ataskaitos pastabas.

ATASKAITA

dėl Europos inovacijos ir technologijos instituto 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Instituto atsakymu

(2017/C 417/21)

IVADAS

1. Budapešte įsikūręs Europos inovacijos ir technologijos institutas (toliau – Institutas, taip pat vadinamas EIT) įsteigtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 294/2008⁽¹⁾. Instituto tikslas – prisidėti prie tvaraus Europos ekonominio augimo ir konkurencingumo stiprinant valstybių narių ir Europos Sąjungos inovacinius gebėjimus. Institutas teikia dotacijas vis didėjančiam skaičiui „žinių ir inovacijos bendruomenių“ (ŽIB), susiejančių aukštojo mokslo, mokslinių tyrimų ir verslo sritis, ir per tai siekia skatinti inovaciją ir verslumą. ŽIB koordinuoja šimtų partnerių veiklą. Iš Instituto skiriamų dotacijų kompensuojamos partnerių išlaidos ir išlaidos ŽIB koordinacijos veiklai.

2. 1–3 lentelėse pateikti Instituto biudžeto kaitos skaičiai ir darbuotojų skaičiai⁽²⁾.

1 lentelė

Pagrindiniai duomenys apie Institutą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų) ⁽¹⁾	232	283
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽²⁾ (nuolatiniai etatai)	50 (62)	59 (63)

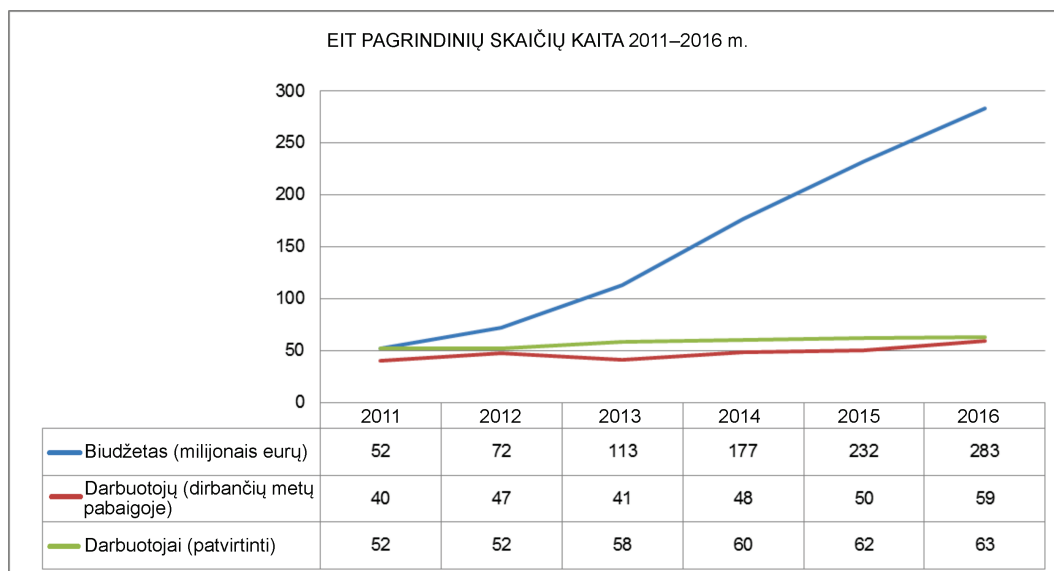
⁽¹⁾ Biudžeto skaičiai pagrįsti mokėjimų asignavimais.

⁽²⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Instituto pateikti duomenys.

2 lentelė

Pagrindinių skaičių kaita nuo 2011 m.

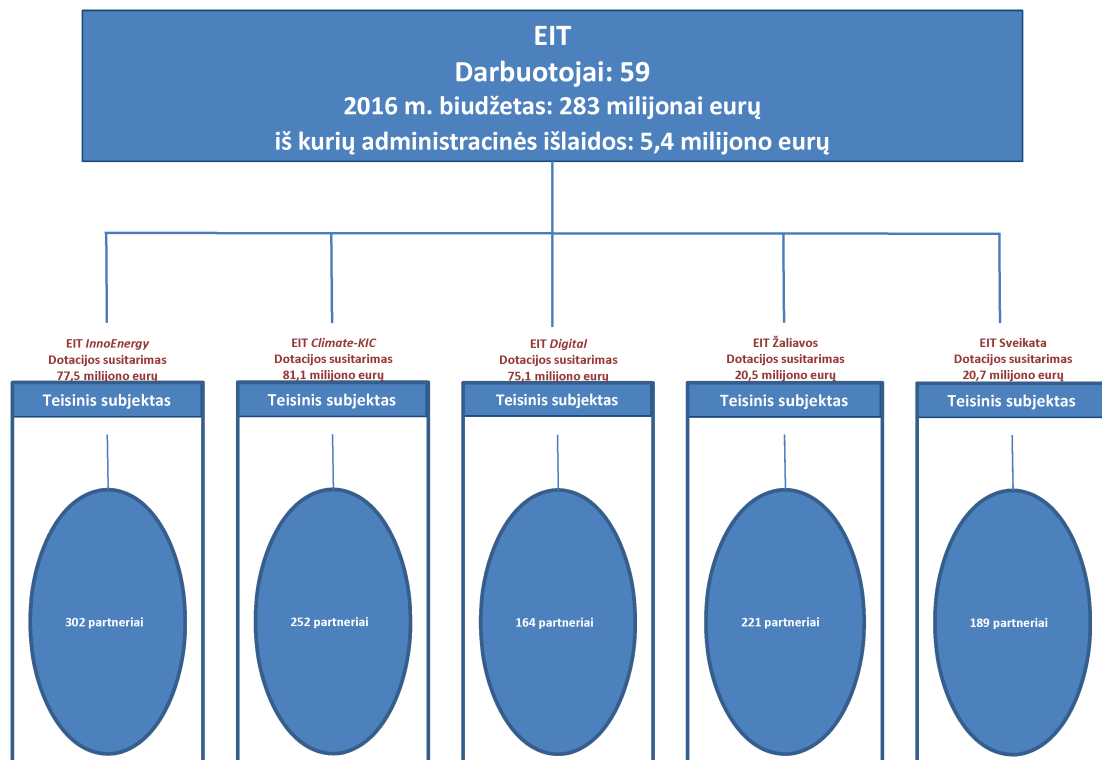


⁽¹⁾ OL L 97, 2008 4 9, p. 1.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Instituto kompetenciją ir veiklą pateikta jo interneto svetainėje: www.eit.europa.eu.

3 lentelė

2016 m. pagrindiniai skaičiai apie Institutą pagal veikėjus



Pastaba: 2,7 milijono eurų asignavimai biudžete buvo numatyti kitai pagrindinei veiklai.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir pagrindinių Instituto priežiūros ir kontrolės sistemų kontrolės priemonių vertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

- Instituto metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusio finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos; ir
- šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Instituto finansinėse ataskaitose Instituto finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jo finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtos apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Instituto finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Instituto vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Instituto gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo subjekto finansinės atsakomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Instituto finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Instituto mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Institutas sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Instituto metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽⁵⁾.

Kiti dalykai

Reikšmingi ŽIB teisinių subjektų viešųjų pirkimų procedūrų trūkumai

16. ŽIB koordinavimą vykdo ir jiems atstovauja ŽIB teisiniai subjektai, kuriuos beveik visiškai finansuoja Institutas. Audito Rūmai audito metu ypatingą dėmesį skyrė pirkimų procedūroms, kurias vykdė šie subjektai, kadangi jie mano, kad tai yra didelės rizikos sritis.

17. 2015 m. dotacijų susitarimuose nustatyta, kad ŽIB teisiniai subjektai ir / arba ŽIB partneriai privalo užtikrinti, kad kiekvieno pirkimo atveju pasiekiamą didžiausią vertę už pinigus arba, tam tikrais atvejais, jie atliekami už kiek galima mažesnę kainą. Dėl sutarčių viršijančių 60 000 eurų, dotacijos susitarime nustatyta, kad ŽIB teisiniai subjektai ir / arba ŽIB partneriai privalo pakviesti į konkursą bent tris ekonominės veiklos vykdytojus ir dokumentuoti pirkimų procedūrą, kad galėtų įrodyti jos skaidrumą. Audito Rūmai auditavo intį pirkimų procedūrų, kurių vertė – apie 7 milijonai eurų ir kurias vykdė ŽIB teisiniai subjektai, visiškai finansuoti EIT. Audito metu nustatyta reikšmingų trūkumų, pavyzdžiui, tiesioginis sutarčių skyrimas, pagrindinių elementų konkursuose nebuvimas, reikšmingas pradinių sutarčių terminų pratęsimas ir / arba apimčių padidinimas arba kainų konkurenciją panaikinantys kokybės / kainos svertiniai koeficientai. 2016 m. mokėjimai pagal šias netvarkingas pirkimų procedūras sudarė 2,2 milijono eurų. Institutas taip pat nustatė pirkimų trūkumų vieno ŽIB teisinio subjekto atveju ir parengė veiksmų planą, kaip pagerinti visų ŽIB teisinių subjektų būsimas pirkimų procedūras.

18. Šiuo metu yra teisinis neapibrėžtumas, ar ŽIB teisiniai subjektai atstovauja perkančiasias organizacijas ⁽⁶⁾ Jei taip, jų būtų prašoma taikyti viešųjų pirkimų taisykles, kaip nustatyta Viešųjų pirkimų direktyvoje 2004/18/EB ⁽⁷⁾ (Direktyvoje), kurios yra griežtesnės nei reikalaujamos dotacijų susitarimuose. Institutas su Komisijos tarnybomis nagrinėja šį klausimą, kad ateityje būtų pasiektas teisinis apibrėžtumas dėl ŽIB teisinių subjektų.

⁽⁵⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

⁽⁶⁾ Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB 1 straipsnio 9 dalis (OL L 134, 2004 4 30, p. 114).

⁽⁷⁾ Direktyvos 2004/18/EB su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1336/2013, 7 ir 9 straipsniai

Gebėjimas susidoroti su išaugusiu darbo krūviu.

19. Nepaisant to, kad biudžetas smarkai padidėjo – nuo 309 milijonų eurų (2008–2013 m.) iki 2,4 milijardo eurų (2014–2020 m.) ir kad ŽIB skaičius išaugo nuo trijų iki šešių 2016 m. pabaigoje, Instituto patvirtintų etatų skaičius reikšmingai nepasikeitė (žr. 2 lentelę). Audito Rūmai savo Specialiojoje ataskaitoje Nr. 04/2016⁽⁸⁾ nurodė, kad yra rizika, jog Institutas gali nepajėgti susidoroti su išaugusiu darbo krūviu. Instituto pavaduojantis direktorius nurodė šią riziką Instituto 2015 m. metinėje veiklos ataskaitoje.

20. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL VIDAUS KONTROLĖS PRIEMONIŲ

21. Audito Rūmai nustatė trūkumų, susijusių su ŽIB teisinių subjektų vykdytų pirkimų procedūrų *ex post* patikromis. Bent vieno ŽIB teisinio subjekto atveju tikrinamų pirkimų procedūrų atranka nebuvo reprezentatyvi populiacijoje. Be to, Audito Rūmai pateikė skirtingas išvadas dėl pirkimų procedūrų teisėtumo ir tvarkingumo. Šiais atvejais Institutas pritarė tiesioginiam sutarčių skyrimui ar jų pratęsimui pernelyg ilgam laikui.

22. Komisijos vidaus audito tarnyba (VAT) savo 2016 m. gruodžio mėn. audito ataskaitoje „Dotacijų valdymas: perėjimas prie programos „Horizontas 2020““ padarė išvadą, kad Institutas sėkmingai pritaikė savo procedūras prie „Horizontas 2020“ taisyklių, visų pirma prie dalyvavimo taisyklių, ir kad Instituto kontrolės priemonės, skirtos veiklos pradžios procesui iš esmės buvo sėkmingos remiant naujas ŽIB. VAT taip pat padarė išvadą, kad būtina skubiai imtis veiksmų, siekiant užtikrinti tinkamą programos „Horizontas 2020“ teisinio pagrindo taikymą ir toliau tobulinti naujų ŽIB veiklos pradžios procesą. Institutas ir VAT susitarė dėl plano imtis taisomųjų veiksmų.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

23. Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje, jis sudarė 0,4 milijono eurų arba 40 % (2015 m.: 0,4 milijono eurų arba 44 %). Šie perkėlimai daugiausia susiję su sutartimis dėl IT paslaugų, kurios buvo teikiamos po metų pabaigos, ir su posėdžių sąnaudomis, dėl kurių dar negautos sąskaitos faktūros.

PASTABOS DĖL PATIKIMO FINANSŲ VALDYMO IR VEIKSMINGUMO

24. Dotacijos už 2015 m. laikotarpį buvo skirtos tik 2015 m. balandžio mėn., o dotacijų susitarimai buvo pasirašyti 2015 m. birželio ir liepos mėn. 2016 m. laikotarpio dotacijos buvo skirtos ir dotacijų susitarimai buvo pasirašyti 2016 m. balandžio mėn. Nepaisant to, kad 2016 m. padėtis pagerėjo, šie sprendimų dėl dotacijų skyrimo vėlavimai ir susitarimų pasirašymai sukuria netikrumą ir mažina partnerių norą skirti lėšas ir pradėti veiklą metų pradžioje.

25. Matyti ribota konkurencija dėl paskutinių kvietimų teikti paraiškas naujoms ŽIB steigti, dėl kurių EIT strateginėje inovacijų darbotvarkėje buvo apibrėžtos 2014–2020 m. laikotarpio teminės sritys. 2014 m. kvietimas dėl dviejų naujų ŽIB (Sveikata ir Žaliavos) susilaukė tik septynių pasiūlymų. 2016 m. kvietimas teikti paraiškas dėl dar dviejų ŽIB (Maistas ir Pridėtinės vertės gamyba) susilaukė trijų pasiūlymų, iš kurių vienas, susijęs su pridėtinės vertės gamybos ŽIB, buvo atmestas kokybės sumetimais.

KITOS PASTABOS

26. Nuo Instituto įsteigimo 2008 metais iki 2014 m. liepos mėnesio jo direktorius keitėsi keturis kartus. Nuo 2014 m. rugpjūčio mėn. į Direktoriaus vietą ir nuo 2013 m. į dar vieno vadovo vietą priimti pavaduojantys darbuotojai. Tai ne tik prieštarauja Tarnybos nuostatuose pavaduojantiems darbuotojams nustatytam maksimaliam vieno metų laikotarpiui, bet, kita vertus, dažni keitimai ir ilgalaikiai laikini sprendimai sukuria netikrumą suinteresuotosioms šalims ir abejones dėl strateginio tęstinumo.

⁽⁸⁾ Specialioji ataskaita Nr. 4/2016: Europos inovacijos ir technologijos institutas turi keisti savo veiklos būdus ir struktūros elementus, kad pasiektų numatytą poveikį.

27. Institutas vaidina svarbų vaidmenį programoje „Horizontas 2020“: jam 2014–2020 m. laikotarpiu skirtas 2,4 milijardo eurų biudžetas. Komisija įsteigė bendrą programos „Horizontas 2020“ paramos centrą, kuris turi užtikrinti programą įgyvendinančių subjektų darną ir kuris apima tokius aspektus, kaip teisinės paslaugos, IT priemonės, dotacijų valdymas, mokslinių tyrimų rezultatų sklaida ir naudojimas ir pan. Tačiau, kadangi jis skiriasi nuo kitų įstaigų, tokių kaip Komisijos vykdomosios įstaigos bei viešojo ir privatačio sektorių partnerystės įstaigos, Institutas neturi tiesioginės prieigos prie paramos centro ir turi kiekvieną kartą gauti pritarimą iš jį kuruojančio Komisijos GD. Šis apribojimas neigiamai veikia Instituto operacijų efektyvumą.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

28. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 19 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2012	Dotacijų susitarimuose nebuvo nustatytos individualios ribos konkrečioms išlaidų kategorijoms (kaip antai personalo išlaidoms, subrangai, teisinėms paslaugoms ir pan.)	Vykdomas ⁽¹⁾
2014	Institutas pervertino savo 2014 m. biudžeto poreikius 13,1 milijono eurų suma arba 5,6 % (2013 m.: 3,4 milijono eurų arba 2,5 %) ir buvo išpareigota tik dėl 220 milijono eurų iš 233,1 milijono eurų biudžeto. Žemas įvykdymo lygis iš esmės yra susijęs su nepanaudotais asignavimais dotacijoms (11,4 milijono eurų), skirtoms finansuoti ŽIB veiklą. ŽIB veiklos planuose, pagal kuriuos buvo pasirašyti dotacijų susitarimai, nebuvo reikalaujama panaudoti visus Instituto turimus 2014 m. asignavimus. Kaip nurodyta Instituto finansiniame reglamente, nepanaudoti asignavimai vėl bus įtraukti į Instituto 2015–2017 m. biudžetą.	Vykdomas ⁽²⁾
2014	ŽIB vis dar turi parengti finansinio tvarumo strategijas. Praėjus penkeriems jų gyvavimo metams, jos vis dar visiškai priklauso nuo Instituto ir ŽIB partnerių finansavimo.	Vykdomas ⁽³⁾
2014	Nuo įsteigimo 2009 m. Institutas kentėjo dėl didelės darbuotojų kaitos ir nestabilumo vadovybės lygmeniu. Nuo 2013 m. yra laisvos dvi iš trijų skyrių vadovų darbo vietų. Viena darbo vieta užimta laikinai nuo 2013 m., o tai prieštarauja Tarnybos nuostatom, kuriose nustatytas maksimalus vienerių metų laikotarpis. Antrąją šiuo metu yra užėmęs generalinis administracijos direktorius, kuris taip pat laikinai eina direktoriaus pareigas ir tokiu būdu vienu metu turi tris funkcijas.	Vykdomas
2014	Nors, palyginti su 2013 m., situacija pagerėjo, 20 % darbo vietų EIT personalo plane 2014 m. pabaigoje vis dar buvo laisvos (palyginti su vienu trečdaliu 2013 m. pabaigoje).	Užbaigtas
2015	2015 m. Institutas informavo ŽIB, kad jo finansinis įnašas per pirmuosius penkerius metus (2010–2014 m.) neviršijo 25 % jų bendrų atitinkamų išlaidų viršutinės ribos. Tačiau dėl prastos ŽIB papildomos veiklos apibrėžties sumažėjo galimybė atlikti bet kokių aiškų įvertinimą, kuriame būtų nustatyta, ar skaičiuojant didžiausią galimą EIT įnašą turėtų būti pripažįstamos su ŽIB susijusios sąnaudos.	Užbaigtas
2015	Audito Rūmai savo specialiojoje ataskaitoje Nr. 4/2016 padarė išvadą, kad finansavimo sąlyga, jog EIT įnašas į ŽIB neturi viršyti 25 %, sukuria labai nedaug pridėtinės vertės ar visai jos nesukuria, o ją panaikinus, būtų gerokai palengvinta ŽIB partneriams tenkanti veiklos ir finansinių ataskaitų teikimo našta ⁽⁴⁾ .	Vykdomas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2015	Pažyma dėl finansinių ataskaitų, kurios yra reikalaujama iš ŽIB partnerių, prašančių kompensuoti daugiau kaip 325 000 eurų, prisidedama prie Instituto <i>ex ante</i> išlaidų deklaracijų patikrinimo. Tačiau šių pažymų kokybė labai skiriasi, tokiu būdu apribojamas iš jų gaunamas patikrinimas ir reikalaujama, kad Institutas atliktų papildomas patikras.	Vykdomas
2015	EIT steigimo reglamente nustatyta, kad „EIT kaupia finansavimą iš viešųjų ir privačių šaltinių bei naudoja savo išteklius pagal šį reglamentą. Jis ypač siekia sukaupti didelę ir vis didėjančią savo biudžeto dalį iš privačių šaltinių ir pajamų iš savo veiklos; Nepaisant minėtos nuostatos, kuri aiškiai susijusi su EIT biudžetu“ įnašas iš programos „Horizontas 2020“ finansinio paketo sudarė 99 % jo 2015 m. biudžeto.	Neįvykdytas ⁽⁵⁾
2015	Nors Institutui leidžiama dar kartą įvesti nepanaudotus asignavimus (per metus neįsipareigotus asignavimus arba metų pabaigoje panaikintus asignavimus) į sekančių trejų metų biudžetus, jis laiku nepatvirtino savo procedūros, skirtos dar kartą įvesti su 2014 m. susitarimais dėl dotacijų susijusius 26,6 milijono eurų į 2015–2017 m. biudžetus. Šie asignavimai susidaro dėl to, kad ŽIB panaudojo mažiau lėšų, nei buvo tikėtasi.	Vykdomas ⁽⁶⁾
2015	Išsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje, jis sudarė 0,4 milijono eurų arba 44 % (2014 m.: 0,5 milijono eurų arba 36 %). Šie perkėlimai daugiausia susiję su sutartimis dėl IT paslaugų, kurios buvo teikiamos ir metams pasibaigus, ir su posėdžiais, dėl kurių dar negautos sąskaitos faktūros.	N. d.
2015	Pirminis Komisijos Institutui nustatytas tikslas tapti finansiškai savarankišku buvo 2010 m. Tačiau 2011 m. birželio mėn. jis tapo tik iš dalies finansiškai savarankiškas su sąlyga, kad (Institutą kuruojantis) Švietimo ir kultūros generalinis direktoratas ir toliau vykdys <i>ex ante</i> su dotacijomis susijusių operacijų ir 60 000 eurų viršijančių viešųjų pirkimų tvirtinimą.	Vykdomas
2015	2014 m. susitarimai dėl dotacijų su trimis ŽIB buvo pasirašyti 2014 m. sausio 1 d. pradėjus vykdyti dotacijomis finansuojamus veiksmus. Iš pat pradžių pasirašyti 2014 m. vasario mėn., pakeitimai, susiję su 38 milijonais eurų papildomų lėšų, buvo pasirašyti tik 2014 m. kovo mėn.	N. d.

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2015	Institutas finansuoja „EIT Digital“ magistro studijų programą, kurioje dalyvauja 16 Europos universitetų. Universitetų išlaidų kompensavimo modelis apima maksimalią 8 000 eurų vienkartinę išmoką vienam studentui (pagal programos „Erasmus Mundus“ nuostatas) ir faktines išlaidas, įskaitant vienodo dydžio netiesiogines išlaidas. Šiuo pagrindu, 2015 m. universitetams buvo išmokėta suma, atitinkanti vidutiniškai vienam studentui tenkančią 15 000 eurų dotaciją. Tačiau šis modelis niekada nebuvo formaliai apibrėžtas ir jis neleisdžia atskirti veiklos, susijusios su vienkartinėmis išmokomis, nuo veiklos, susijusios su faktinėmis išlaidomis. Institutas turėtų pereiti prie aiškiai ir oficialiai nustatyto modelio, pagrįsto vienu bendru išlaidų deklaravimo metodu, kaip antai pagrįsta vienkartinė išmoka.	Vykdomas ⁽⁷⁾
2015	Remiantis ŽIB stebėtojų tarybos sprendimu vienas ŽIB juridinis asmuo savo 55 darbuotojams išmokėjo 646 000 eurų priemonių (kai kurios jų siekė 100 000 eurų), kurias Institutas kompensavo 100 %. Viešųjų lėšų naudojimas išmokant tokias priemokas yra neįprasta praktika ir į tai turėtų būti atsižvelgta, nustatant EIT finansuojamų individualių užmokesčių viršutinę ribą, kuri bus taikoma susitarimams dėl dotacijų, sudarytų nuo 2016 m.	N. d.
2015	Patikimo finansų valdymo principo nebuvo laikomasi, kuomet kitas ŽIB partneris, taikydamas nuo 800 eurų iki 3 250 eurų dienos tarifą vienam asmeniui, nusipirko ryšių su visuomene paslaugų už sumą, kurią Institutas visiškai kompensavo ⁽⁸⁾ .	Neįvykdytas
2015	Institutas pasinaudojo Komisijos bendrąja sutartimi rengdama inovacijų konferencijas, kurios įvyko 2015 ir 2016 m. Pagal šią bendrąją sutartį užsakyta paslaugų, kurių kainos nebuvo nustatytos bendrojoje sutartyje. Už šias paslaugas sutartos kainos siekia nuo 800 eurų per dieną jaunesnio konsultanto atveju iki 2 250 eurų vyresnio konsultanto atveju (jos yra beveik keturiskart didesnės už kainą, dėl kurios yra susitarta bendrojoje sutartyje vyresniojo vadovo atveju). Tokiomis kainomis nupirktų paslaugų išlaidos siekia daugiau nei 100 000 eurų už konferenciją.	Vykdomas

⁽¹⁾ Anot EIT, ribos buvo nustatytos 2016 m. susitarimams dėl dotacijų.

⁽²⁾ 2016 m. biudžeto poreikiai buvo pervertinti 13,1 milijono eurų suma arba 5 % (2015 m.: 25 milijonai eurų arba 9,4 %) ir buvo įsipareigota tik dėl 249,9 milijono eurų iš 263 milijonų eurų biudžeto. Nepanaudoti asignavimai gali būti perkelti į 2017–2019 m. biudžetus.

⁽³⁾ EIT vidutiniškai finansavo 90 % 2015 m. dotacijų susitarimuose ŽIB deklaruotų tinkamų finansuoti sąnaudų. ŽIB iš įvairių šaltinių surinktos sumos sudarė 2,5 % EIT prašomo finansavimo.

⁽⁴⁾ Specialioji ataskaita Nr. 4/2016: Europos inovacijos ir technologijos institutas turi keisti savo veiklos būdus ir struktūros elementus, kad pasiektų numatytą poveikį.

⁽⁵⁾ EIT vis dar interpretuoja EIT reglamentą skirtingai, nei aprašyta jo 2015 m. atsakyme.

⁽⁶⁾ 2016 metais Institutas negalėjo atlaisvinti 14 milijonų eurų, likusių iš 2015 m. dotacijų susitarimų. Šie asignavimai negalėjo būti įtraukti į 2016–2018 m. biudžetus.

⁽⁷⁾ Iš viso 2016 m. vidutiniškai vienam studentui per metus universitetams buvo sumokėta 17 000 eurų remiantis aprašytu modeliu, kuriame sujungtos faktinės išlaidos ir nustatyto dydžio sumos. Modelis buvo oficialiai apibrėžtas 2016 m. pabaigoje ir bus taikomas nuo 2017 m.

⁽⁸⁾ 2016 metais (2015 m. dotacijų operacijos) EIT kompensavo su minėta sutartimi susijusią 410 000 eurų sumą.

INSTITUTO ATSAKYMAS

17. EIT sutinka su tuo, kad audituotais (2015 m. dotacijų) metais dviejų ŽIB teisinių subjektų pirkimų procesuose buvo trūkumų. EIT šią problemą atpažino, todėl 2016 m. vieną teisinio subjekto pirkimų procedūrą stebėjo ir pateikė tikslines padėties gerinimo šioje srityje rekomendacijas. Aptariamas teisinis subjektas įgyvendino šias rekomendacijas 2016 m., patikslino savo pirkimų politiką ir procedūras, o už pirkimus atsakingiems savo darbuotojams surengė mokymus, todėl nuo 2017 m. patikimumas bus didesnis. 2017 m. panašiai buvo stebėti visi kiti ŽIB teisiniai subjektai ir, siekiant pagerinti padėtį, parengti veiksmų planai. EIT mano, kad aptariamais mokėjimais buvo teisėti ir tvarkingi, nes ŽIB teisiniai subjektai vykdė teisinę prievolę užtikrinti geriausią kainos ir kokybės santykį ir aptariamoms išlaidoms taikė patikimo finansų valdymo principus.

18. Anksčiau EIT manė, kad ŽIB teisiniams subjektams ES viešųjų pirkimų direktyvos netaikomos. Vis dėlto neseniai EIT šiuo klausimu buvo pateiktos prieštaringos teisinės nuomonės, todėl iš tikrųjų šis klausimas tampa teisiškai neaiškus. Nepaisant to, svarbu pažymėti, kad, neatsižvelgiant į šių subjektų statusą, užtikrinti geriausią ŽIB teisinių subjektų sudaromų sutarčių kainos ir kokybės santykį yra teisinė prievolė, nustatyta EIT ir ŽIB dotacijų susitarimuose, grindžiamuose programos „Horizontas 2020“ pavyzdiniu dotacijos susitarimu. Be to, konsultuodamasis su Komisijos tarnybomis, EIT nustatys ŽIB teisiniams subjektams skirtus reikalavimus ir taip užtikrins, kad jie atitiktų bendruosius ES viešųjų pirkimų direktyvų principus.

19. EIT sutinka su tuo, kad, atsižvelgiant į jam paskirtų etatų skaičių, palyginti su jam pavestomis vykdyti užduotimis ir skirtu biudžetu, jo gebėjimai yra riboti. EIT jau prašė Europos Komisijos etatų plane skirti jam daugiau išteklių. Vis dėlto pažymėtina, kad EIT dirba tikrai efektyviai. Iš 3 lentelės matyti, kad 2016 m. EIT administracinių išlaidų dalis sudarė tik 1,9 % viso biudžeto ir yra daug mažesnė už nurodytą 4,6 % visos programos „Horizontas 2020“ vidurkį.

21. Dėl atliekant *ex post* auditus tikrintinų pirkimų procedūrų atrankos svarbu pažymėti, kad pagal programą „Horizontas 2020“ nereikalaujama tikrinti reprezentatyviosios antrinės imties. Programos „Horizontas 2020“ audito programoje nurodyta, kad jei populiaciją sudaro daugiau kaip 15 vienetų, laikydamiesi toliau išdėstytų nurodymų auditoriai turi atrinkti daugiausia 15 vienetų. *Pasirinkite testavimui visus vienetus, kurių vertė sudaro 10 % deklaruotų subrangos sąnaudų arba yra didesnė. Pridėkite atsitiktinai atrinktus vienetus, kol bus padengta 50 % subrangos sąnaudų arba bus pasiektas didžiausias iš viso 15 vienetų skaičius.* Kalbant apie dvi aptariamas sutartis, EIT susijusias išlaidas pripažino atlikęs savo vertinimą ir padaręs išvadą, kad naudos gavėjai įvykdė teisinę prievolę užtikrinti geriausią kainos ir kokybės santykį ir atitikti patikimo finansų valdymo principus.

22. Atlikusi auditą „Perėjimas prie programos „Horizontas 2020“, Vidaus audito tarnyba (VAT) paskelbė tris rekomendacijas, tačiau nė viena iš jų nėra kritinė. Trumpai tariant, Europos inovacijos ir technologijos institutui rekomenduota: 1) sukurti ir įgyvendinti visapusišką žinių valdymo sistemą; 2) per veiklos pradžios procesą taikyti griežtesnes ŽIB partnerių portfelio pakeitimų kontrolės priemones ir 3) per veiklos pradžios procesą pasiektinas gaires padaryti aiškesnes. Nė viena nustatyta rizika nekelia pavojaus tinkamai teisiškai taikyti programą „Horizontas 2020“, ir EIT jau ėmėsi veiksmų įgyvendinti VAT rekomendacijas.

23. Bendra Audito Rūmų nurodyta suma susideda iš planuotų perkelti sumų – tą reikėjo padaryti dėl veiklos pobūdžio, t. y. teikiamų paslaugų, perkeliama į kitus metus, ir 2016 m. gruodžio mėn. vykusių posėdžių, už kuriuos sąskaitos faktūros gautos tik 2017 m. sausio mėn. Šie planuoti perkėlimai nėra silpno EIT biudžeto valdymo požymis, veikiau tai tipinė biudžeto valdymo priemonė.

24. EIT pripažįsta tai, kad konkretūs dotacijų susitarimai 2015 m. buvo pasirašyti palyginti vėlai, nes tęsėsi derybos su ŽIB dėl naujų partnerystės pagrindų susitarimų, kurie rengiami vadovaujantis programos „Horizontas 2020“ pavyzdiniais susitarimais. Europos Komisijos, EIT ir ŽIB derybos užtruko ilgiau, nei buvo iš pradžių numatyta, nes reikėjo susitarti dėl konkrečių prie ŽIB poreikių pritaikytų nuostatų. Tuo tarpu, kad dotacijų susitarimus būtų galima pasirašyti laiku, atsižvelgdamas į Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje Nr. 4/2016 pateiktą rekomendaciją, EIT jau patikslino ŽIB verslo planų rengimo ir vertinimo tvarkaraštį. Patikslintas tvarkaraštis 2016 m. buvo įgyvendintas sėkmingai, todėl konkretūs dotacijų susitarimai 2017 m. buvo pasirašyti laiku. Pasirašyti keturi konkretūs dotacijų susitarimai, o 2017 m. vasario mėn. EIT į ŽIB atliko išankstinio finansavimo mokėjimus. 4–5 mėnesių trukmės laikotarpis iki dotacijos suteikimo yra trumpesnis už visos programos „Horizontas 2020“ vidurkį.

25. Svarbu pažymėti, kad kvietimų teikti pasiūlymus tikslas – skirti pažangią partnerystę, o ne pritraukti tam tikrą skaičių pasiūlymų. Pažangia partnerystė buvo galima pavadinti visus, išskyrus gamybos ŽIB, ŽIB kvietimus teikti pasiūlymus. Vis dėlto, net pridėtinės vertės gamybos sferoje, kurioje gautas tik vienas pasiūlymas, susidomėjimą dalyvauti šioje ŽIB pareiškė daugiau kaip 150 organizacijų. EIT, padedamas išorės ekspertų ir dalyvaujant jo valdybai, jau atliko išsamią 2016 m. kvietimo teikti pasiūlymus rezultatų analizę. Remdamasis šios analizės rezultatais, kad ateityje vienoje teminėje srityje nebūtų gaunama tik po vieną pasiūlymą, EIT nusprendė taikyti kelias rizikos mažinimo priemones.

26. EIT negali komentuoti EIT direktoriaus įdarbinimo, nes šią procedūrą valdo Europos Komisija. Laikina priemonė būtina siekiant užtikrinti veiklos tęstinumą, kol bus įdarbintas ir paskirtas direktorius. Dėl aptariamąsios antrosios vadovo pareigybės pažymėtina, kad EIT, siekdamas sudaryti Politikos ir ryšių skyriaus vadovo rezervo sąrašą, 2015 m. gruodžio 2 d. pakvietė pareikšti susidomėjimą. Pritaikęs atrankos procedūrą, EIT šią pareigybę pasiūlė pirmajam rezervo sąrašo kandidatui, bet šis pasiūlymo nepriėmė. Todėl ši pareigybė iki 2016 m. pabaigos liko neužimta. Įdarbinimo į šią vadovo pareigybę procedūrą EIT užbaigs 2017 m. Tuomet laikina priemonė, kuri buvo būtina siekiant užtikrinti veiklos tęstinumą, bus panaikinta.

27. Šiuo metu EIT bendro programos „Horizontas 2020“ paramos centro veikloje iš tikrųjų nedalyvauja tiesiogiai ir visapusiškai. Vis dėlto EIT gali tinkamai naudotis kai kuriomis bendro paramos centro paslaugomis per savo partnerį – Švietimo ir kultūros generalinį direktoratą. Toliau bendradarbiaudamas su Komisija, EIT siekia užsitikrinti galimybę naudotis reikiamomis BPC paslaugomis ir konsultacijomis.

ATASKAITA**dėl Europos vaistų agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu**

(2017/C 417/22)

ĮVADAS

1. Europos vaistų agentūra (toliau – Agentūra, taip pat vadinama EMA), įsikūrusi Londone, įsteigta Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2309/93, kuris buvo pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 726/2004 ⁽¹⁾. Agentūra organizuota kaip visos ES tinklas, per kurį ji koordinuoja nacionalinių institucijų jai patikėtus mokslinius išteklius, siekdama užtikrinti žmonėms skirtų ir veterinarinių vaistų vertinimą ir priežiūrą.

2. *Lentelėje* pateikti pagrindiniai duomenys apie Agentūrą ⁽²⁾.

*Lentelė***Pagrindiniai duomenys apie Agentūrą**

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	304	305
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	775	768

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Agentūros pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Agentūros priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Įstaigos metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 214, 1993 8 24, p. 1, ir OL L 136, 2004 4 30, p. 1. Pagal pastarąjį reglamentą Agentūros pirmasis pavadinimas „Europos vaistų vertinimo agentūra“ buvo pakeistas į „Europos vaistų agentūrą“.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Agentūros kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje www.ema.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Agentūros finansinėse ataskaitose Agentūros finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Agentūros finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Agentūros vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Agentūros gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo subjekto finansinės atsakomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Agentūros finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos audito įrodymams apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą gauti. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname įstaigos mokesčių ir kitų pajamų surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Agentūra sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Agentūros metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽¹⁾.

Dalyko pabrėžimas

16. Neprieštarodami savo nuomonei, Audito Rūmai atkreipia dėmesį į tai, kad Jungtinė Karalystė (JK) 2017 m. kovo 29 d. pranešė Europos Vadovų Tarybai apie savo sprendimą išstoti iš Europos Sąjungos. Bus deramasi dėl susitarimo, kuriame nustatoma jos išstojimo iš Sąjungos tvarka. Agentūros, kuri yra įsikūrusi Londone, negalutinės finansinės ataskaitos ir susiję aiškinamieji raštai buvo rengiami naudojantis pasirašymo dieną (2017 m. vasario 28 d.) turėta ribota informacija.

17. Atsižvelgdama į būsimuosius sprendimus dėl Agentūros įsikūrimo vietos, ji savo finansinės būklės ataskaitose kaip neapibrėžtąjį išpareigojimą atskleidė įvertintą likusio 2017–2039 m. nuomos laikotarpio 448 milijonų eurų nuomos sumą, kadangi į nuomos sutartį neįtraukta jokia nuostata dėl pasitraukimo. Be to, neapibrėžtieji išpareigojimai, susiję su kitomis su persikraustymu susijusiomis išlaidomis, kaip antai darbuotojų perkraustymo kartu su jų šeimomis išlaidomis, veiksmais, skirtais sumažinti galimą vidaus ir JK taikomų ekspertinių žinių netekimą ir dėl to kylančią riziką veiklos tęstinumui, vis dar turi būti nustatyti. Be to, Agentūros 2016 m. biudžetas buvo finansuotas 95 % iš farmacinių įmonių mokamų mokesčių ir 5 % – iš Europos Sąjungos fondų. Ateityje galimas Agentūros pajamų sumažėjimas dėl JK sprendimo išstoti iš ES.

18. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL FINANSINIŲ ATASKAITŲ PATIKIMUMO

19. Nuo tada, kai 2011 m. buvo įdiegta naujoji IT apskaitos sistema, ataskaitų apie išpareigojimų darbo srautą ir jų panaudojimą teikimas nėra pakankamai skaidrus. Nors ši problema ne kartą buvo perduota spręsti Agentūrai, nesiimta jokių taisomųjų veiksmų.

PASTABOS DĖL OPERACIJŲ TEISĖTUMO IR TVARKINGUMO

20. Agentūra, nenaudodama konkurencingos viešųjų pirkimų procedūros, sudarė specialios normos susitarimus dėl ekspertų apgyvendinimo 25 viešbučiuose Londone. 2016 m. atlikti su šešiais viešbučiais susiję mokėjimai viršijo Finansiniame reglamente nustatytą viršutinę ribą – tokiu atveju reikalaujama taikyti atvirą arba ribotą konkurencingą viešųjų pirkimų procedūrą. Todėl šeši specialios normos susitarimai ir susiję 2016 m. mokėjimai, kurių vertė – apie 2,1 milijono eurų, yra netvarkingi.

⁽¹⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

PASTABOS DĖL VIDAUS KONTROLĖS PRIEMONIŲ

21. 2014 m. Komisija daugiau kaip 50 ES institucijų ir įstaigų (įskaitant Agentūrą) vardu su vienu sutarties vykdytoju pasirašė bendrąją sutartį dėl programinės įrangos ir licencijų įsigijimo bei susijusių IT priežiūros ir konsultavimo paslaugų teikimo. Bendrosios sutarties vykdytojas veikia kaip tarpininkas tarp Agentūros ir tiekėjų, kurie gali patenkinti Agentūros poreikius. Šių tarpininkavimo paslaugų atveju bendrosios sutarties vykdytojas turi teisę į tiekėjų kainų padidėjimus, siekiančius nuo dviejų iki devynių procentų. 2016 m. visi mokėjimai bendrosios sutarties vykdytojui sudarė 8,9 milijono eurų. Agentūra sistemingai netikrina kainų ir jų padidėjimų, nustatytų kartu su tiekėjų kotiruotomis kainomis, ir bendrosios sutarties vykdytojui pateiktų sąskaitų faktūrų.

PASTABOS DĖL PATIKIMO FINANSŲ VALDYMO IR VEIKSMINGUMO***Žmogiškųjų išteklių valdymas***

22. Nuo 2014 m. Agentūra patyrė dvi esmines pertvarkas, įskaitant vidinį aukščiausio ir vidurinio lygio vadovų pareigų persikirstymą. Pagrindinių darbuotojų pareigų IT ir administracijos srityje persikirstymas buvo nesėkmingas, dėl to Agentūrai ir jos operacijoms kyla reikšminga nestabilumo rizika. Be to, neįdiegta sistema, skirta analizuoti esamus įgūdžius, nustatyti trūkumus ir įdarbinti bei skirti tinkamus darbuotojus.

Konsultavimas

23. Be metinio su visomis agentūromis susijusio audito darbo, Audito Rūmai atliko Agentūros konsultavimo paslaugų, susijusių su dviem didelės apimties projektais, naudojimo analizę.

24. Parlamentas ir Taryba Agentūrai pavedė įgyvendinti Reglamentus dėl farmakologinio budrumo (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1027/2012⁽¹⁾) ir klinikinių tyrimų (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 536/2014⁽²⁾), dėl kurių reikia nustatyti sudėtingas visą ES tinklą apimančias sistemas. Šiuo tikslu būtinas visapusiškas techninis IT plėtojimas ir dalyvavimas bei įvairių suinteresuotųjų subjektų, ypač valstybių narių, indėlis.

25. Šios užduotys buvo paskirtos Agentūrai tuomet, kai buvo tikimasi, kad ji sumažins darbuotojų skaičių, vadovaudamasi 2013 m. gruodžio 2 d. priimtu Tarpinstituciniu susitarimu dėl biudžetinės drausmės. Agentūros personalo plane nebuvo jokio padidėjimo, kuris leistų sukaupti būtinų dalykinių žinių veiklos ir IT plėtojimo srityse.

Plataus masto išorės konsultantų paslaugų naudojimas

26. Atsižvelgdama į tai, kad ji Informacinių technologijų teikimo padalinyje turėjo įdarbinusi tik 13 darbuotojų, Agentūra pasamdė konsultavimo bendrovės veiklos analizės, informacinių technologijų, projektų valdymo ir kokybės užtikrinimo srityse. Antrą 2016 m. ketvirtį Agentūra vietoje turėjo 131 konsultantą, o ne vietoje – 60 papildomų konsultantų.

27. Todėl nuo pat projektų vykdymo pradžios Agentūra yra itin priklausoma nuo išorės dalykinių žinių, tačiau nėra patvirtinta jokios politikos, kuri reglamentuotų konsultantų paslaugų naudojimą. Pavyzdžiui, pareigos, kurias turėtų eiti pačios Agentūros darbuotojai, nėra apibrėžtos (projektų valdymas, veiklos analizė, veiklos architektai, sprendimų architektai, duomenų architektai ir t. t.). Tokios pareigos kartais priskiriamos išorės konsultantams.

Netinkama projektų plėtojimo ir įgyvendinimo kontrolė

28. Kai 2012 ir 2014 m. Agentūrai buvo patikėtos naujos užduotys, ji neturėjo įdiegusi tinkamos metodikos, skirtos valdyti tokio masto projektus. Naujoji metodika, kuri turėjo būti gerokai patikslinta 2016 m. rugsėjo mėn., buvo įdiegta 2014 m.

29. Daugeliu atvejų įvyko planuotos veiklos ar metodo pakeitimų, prieš juos leidžiant atlikti pateikus oficialų prašymą. Tokia praktika ne tik mažina vadovybės gebėjimą prižiūrėti ir stebėti projektų plėtojimą ir įgyvendinimą, bet ir gali kenkti projektų nuoseklumui.

⁽¹⁾ OL L 316, 2012 11 14, p. 38.

⁽²⁾ OL L 158, 2014 5 27, p. 1.

30. Iki 2016 m. vidurio visi išorės konsultantai buvo pasamdyti remiantis nustatyto laikotarpio ir išteklių sutartimis, nors projektų užduotys buvo aiškiai apibrėžtos. Taipogi daug konsultavimo užduočių buvo atlikta kitoje valstybėje narėje, kadangi buvo išeikvoti visi Londone laikomi išorės ištekliai. Tai apribojo Agentūros gebėjimą laiku stebėti projektų įgyvendinimą. Gavus sutartus rezultatus nustatyti kokybės klausimai turėjo būti ištaisyti, o jais susijusias papildomas išlaidas turėjo apmokėti Agentūra.

Vėlavimas ir augančios išlaidos

31. Plėtojant sistemas Agentūra susidūrė su vėlavimo atvejais ir patyrė augančių išlaidų. Dažnus projektų apimties, biudžeto ir galutinių terminų pakeitimus daugiausia sąlygojo besikeičiantys sistemų reikalavimai atsižvelgiant į kintančius valstybių narių poreikius⁽¹⁾. Dar nėra jokio tikrumo dėl galutinių išlaidų ir veikimo pradžios datų. Su dviem didelės apimties projektais susiję pavyzdžiai pateikti šioje lentelėje:

	Pradinė VEIKIMO PRADŽIOS data	Dabartinė planuojama VEIKIMO PRADŽIOS data	Pradinis biudžetas	Biudžetas 2016 m. spalio 31 d.
Duomenų bazės „Eu-dravigilance“ nepageidaujamos reakcijos į vaistus	2015 m. 3 ketv.	2017 m. 4 ketv.	3,7 milijono eurų	14,3 milijono eurų
Klinikiniai tyrimai ir ES duomenų bazė	2017 m. 1 ketv.	2018 m. 3 ketv.	6,1 milijono eurų	24,3 milijono eurų

KITOS PASTABOS

32. Steigimo reglamente reikalaujama, kad Komisija kas dešimt metų atliktų Agentūros ir jos operacijų išorės vertinimą. Paskutinioji vertinimo ataskaita buvo paskelbta 2010 m. Toks ilgas laikotarpis neužtikrina savalaikio veiklos rezultatų vertinimo teikimo suinteresuotosioms šalims.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

33. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 19 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

⁽¹⁾ Telematikos valdymo organai, kuriuose atstovaujamos valstybės narės siekiant plėtoti ir patvirtinti būsimų IT sistemų reikalavimus.

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2014	Agentūros mokesčių reglamente yra pateikti galutiniai terminai, iki kurių turi būti surinkti mokesčiai iš pareiškėjų ir Agentūra turi atlikti susijusius mokėjimus nacionalinėms kompetentingoms institucijoms ⁽¹⁾ . Šių galutinių terminų nebuvo laikomasi daugumos Audito Rūmų tikrintų operacijų atveju.	Vykdomas (mokesčių rinkimas) užbaigtas (mokėjimai NKI)
2014	2014 m. Agentūra įvykdė administracinę procedūrą prieš jos Informacijos, ryšių ir technologijų (IRT) padalinio vadovą. Nustatyta reikšmingų trūkumų vadovybės kontrolės srityje, dėl kurių Agentūrai iškilo nemaža veiklos ir finansinė rizika. Siekiant išspręsti šią problemą, buvo parengtas ir įgyvendintas veiksmų planas. Tačiau taikytų priemonių veiksmingumą Agentūra dar tik rengiasi įvertinti.	Vykdomas
2014	Vienas Agentūros tikslų yra skleisti tinkamą farmakologinio budrumo informaciją valstybėms narėms ir plačiai visuomenei. Ši informacija surenkama iš atskirų valstybių narių institucijų ir sutikrinama su susijusiomis farmacijos įmonėmis. Tačiau Agentūra labai priklauso nuo valstybių narių institucijų vykdomų patikrų ir inspektavimų. Nuo jų priklauso visuomenei skleidžiamos informacijos išsamumas ir tikslumas.	Vykdomas

⁽¹⁾ Agentūros mokesčių reglamentas, 10 straipsnio 1 dalis ir 11 straipsnio 1 dalis.

AGENTŪROS ATSAKYMAS

19. Agentūra atsižvelgia į Audito rūmų pastabas. Po referendumo Agentūra suformavo specialią darbo grupę, kurios užduotis –paruošti Agentūrą perkėlimui ir įvertinti pasekmes. Darbo grupė ir jos pogrupiai nagrinėja įvairius poveikio ir perkėlimo aspektus, susijusius su mokslinėmis procedūromis ir mokslinių komitetų darbu, viešaisiais pirkimais, poveikiu IT sistemoms, poveikiu žmoniškiesiems ir finansiniams ištekliams, pagalba perkeliant darbuotojus, kraustymusi, veiklos tęstinumo priemonėmis. Patikimai parengti biudžeto prognozės yra vis dar sudėtinga dėl daugybės nežinomų dalykų, pvz., naujos buveinės vietos ir veiklos sąnaudų joje, šeiminkaujančios šaliessiūlomų sąlygų, investicijų į infrastruktūrą lygio, būtino efektyviai Agentūros veiklai užtikrinti, dėl persikėlimo prarastų darbuotojų skaičiaus. Svarbu pripažinti, kad tik sudarius naujos buveinės sutartį bus galima tinkamai įvertinti finansines pasekmes.

21. IT apskaitos sistemoje veikiantis įsipareigojimų eigos valdymo procesas yra stabilus, patikimas ir užtikrina atskirus sandorius atspindinčių ataskaitų teisėtumą ir tvarkingumą, o biudžeto naudojimui stebėti Agentūroje įdiegtas biudžeto stebėsenos procesas. Vis dėlto, kadangi sistema sudėtinga, o kiekvienais metais sudaromų sandorių skaičius didelis, taikyti šią visiškai skaidrią ataskaitų teikimo sistemą, tenkinančią EAR poreikius, yra brangu ir sudėtinga. Agentūra tęs šią veiklą ir 2017 m., tačiau reikia pažymėti, kad ta pati darbo grupė dalyvaus ir pasirengimo „Brexit“ veikloje.

22. Agentūra atsižvelgia į Audito rūmų išvadą ir, kaip aptarta su auditoriais, ras ir įgyvendins sprendimą dėl viešbučių rezervacijų 2017–2018 m. Agentūra nori pabrėžti, jog procedūra, dėl kurios EAR pateikė pastabą, buvo įdiegta tam, kad sumažėtų administracinė ir finansinė našta Agentūros delegatams, būtų paprasčiau organizuoti jų susirinkimus ir užtikrinti veiksmingą posėdžių eigą. Taisyklėse, pagal kurias kompensuojamos delegatų išlaidos, taikoma valdybos patvirtinta viešbučių maksimalioji kaina, atitinkanti Europos Komisijos reikalavimus. Šiam klausimui spręsti šiuo metu ruošiami viešieji pirkimai.

23. Atsižvelgdama į EAR nuomonę dėl sisteminių patikrų įdiegimo, Agentūra nuo 2018 m. sausio 1 d. ims taikyti sisteminės patikras kiekvienai 135 000 EUR viršijančiai kainai.

24. 2014 m. dėl išskirtinių aplinkybių Agentūra buvo priversta pertvarkyti savo IT padalinį. Po pertvarkos produktyvumas buvo atkurtas ir žymiai pagerintas. Administravimo skyriuje išėjus į pensiją ir pasitraukus iš pareigų kai kuriems vyresniesiems pareigūnams, buvo atlikti organizaciniai pakeitimai, kurių tikslas – geriau koordinuoti ataskaitų teikimo grandinę, įvairių departamentų ir susijusių paslaugų specializaciją bei veiksmingumą ir pritaikyti organizaciją prie programavimui taikomo finansinio reglamentavimo. Agentūros nuomone, šie organizaciniai pokyčiai jos stabilumui nepakenkė.

2017–2020 m. žmoniškųjų išteklių strategijoje numatytas tikslas yra taikyti struktūriškesnius ir sistemingesnius įgūdžių vertinimo metodus: be kita ko, planuojama įdiegti priemones, kuriomis būtų gerinamas įgūdžių ir kompetencijos tikrinimo veiksmingumas, siekiant išanalizuoti spragas ir padėti vykdyti įdarbinimo veiklą. Pirmasis etapas jau įgyvendinamas.

25. Agentūra atsižvelgia į pastabą.

26. Agentūra atsižvelgia į pastabą.

27. Agentūra atsižvelgia į pastabą.

28. Agentūra atsižvelgia į pastabą.

29. Agentūra nori pakartoti, kad nors EMA neturi dokumentuotos politikos, reglamentuojančios naudojimąsi konsultantų paslaugomis, ji nuo 2016 m. laikosi praktikos į svarbias pareigas (pvz., projektų vadovo) skirti arba svarbioms funkcijoms vykdyti pasitelkti konsultantus tik tada, kai juos prižiūri vyresnieji to paties profilio pareigūnai. EMA ketina dokumentuoti šią politiką.

30. Projektų valdymo metodika egzistuoja nuo visų projektų vykdymo pradžios, tačiau Agentūrai buvo skirta naujų svarbių užduočių nepadidinus atitinkamų išteklių, kurie suteiktų galimybę įgyti reikiamą praktinę patirtį ir pajėgumų IT ir veiklos plėtros srityse. Nuo tada, kai šie projektai buvo pradėti vykdyti, Agentūra peržiūrėjo ir pertvarkė IT ir projektų valdymo metodologiją. Dabar Agentūra jau daugiau nei trejus metus dirba pagal kontroliuojamą metodiką ir nuolat ją tobulina.

31. Dėl planuojamos veiklos pokyčių nuolat vyko vidinės diskusijos su sukurtais valdymo organais, pavyzdžiui, ES portalo ir duomenų bazių projektų valdyba ir Klinikinių tyrimų programos valdyba. Be to, buvo reguliariai teikiamos programų ir projektų ataskaitos – tai suteikė galimybę prižiūrėti siūlomus metodų pakeitimus. Daugeliu atvejų vykdomoji valdyba sudarė pamatinius susitarimus, pagal kuriuos atskiros valdybos galėjo įgyvendinti sutartus etapus.

32. Iki 2016 m. vidurio EMA buvo ribojama esamų IT preliminarinių sutarčių, pagal kurias nebuvo leidžiama plačiai naudoti fiksuotos kainos sutarčių. Agentūra priėmė apgalvotą sprendimą pasitelkti išorės rangovus ir naudotis nuotolinėmis rangovo darbo grupėmis (užuoat samdžiusi atskirus rangovus vietoje). Stebėseną vietoje vykdė personalas (projektų vadovai, techniniai vadovai). Nuotolinė stebėseną kitoje valstybėje narėje buvo vykdoma naudojantis bendra darbo erdve ir posėdžiaujant nuotoliniu būdu, o prireikus – siunčiant darbuotojus į vietą. Žvelgiant į ateitį, imtasi kai kurių veiksmų: 2016 m. viduryje pasirašyta nauja preliminarinio sutartis, leidžianti daug plačiau naudoti fiksuotos kainos sutartis. Nuo 2016 m. vidurio visi stambūs IT projektai vykdomi pagal fiksuotos kainos sutartis.

33. Kaip pripažino Audito rūmai, projekto apimties, biudžeto ir terminų pakeitimus iš esmės lėmė kintantys sistemų reikalavimai, susiję su kintančiais valstybių narių poreikiais. Tai didelės apimties, sudėtingos sistemos, skirtos darbinės veiklos reikalavimams tenkinti, suteikiančios galimybę vykdyti ir vaistų registruotojų, klinikinių tyrimų rėmėjų ir valstybių narių teisinius įsipareigojimus, o ne tik pačios Agentūros veiklą.

34. Šiuo metu Komisija rengia kitą vertinimą, kuris bus atliekamas 2017–2018 m. Reikia pažymėti, kad atsižvelgdama į savo specifiką Agentūra vykdo ir kitus ataskaitų teikimo ir audito reikalavimus dėl konkrečių teisės aktų (pvz., pediatrijos, farmakologinio budrumo, pažangiosios terapijos vaistinių preparatų taisyklių) taikymo. Tai papildė aukščiau aprašytą vertinimo darbą.

ATASKAITA

dėl Europos narkotikų ir narkomanijos stebėjimo centro 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Centro atsakymu

(2017/C 417/23)

ĮVADAS

1. Europos narkotikų ir narkomanijos stebėjimo centras (toliau – Centras, taip pat vadinamas ENNSC), įsikūręs Lisabonoje, įsteigtas Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 302/93 ⁽¹⁾. Jo pagrindinis tikslas – rinkti, analizuoti ir skleisti duomenis apie narkotikus ir narkomaniją tam, kad būtų galima Europos lygmeniu parengti ir skelbti objektyvią, patikimą ir palyginamą informaciją. Ši informacija skirta suteikti pagrindą tirti narkotikų paklausą ir jos mažinimo būdus bei apskritai su narkotikų rinka susijusius reiškinius.

2. *Lentelėje* pateikti pagrindiniai duomenys apie Centrą ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie Centrą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų) ⁽¹⁾	18,5	15,4
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽²⁾	100	101

⁽¹⁾ Biudžeto skaičiai pagrįsti mokėjimų asignavimais.

⁽²⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Centro pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitinės audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir pagrindinių Centro priežiūros ir kontrolės sistemų kontrolės priemonių vertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Centro metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 36, 1993 2 12, p. 1. Šis Reglamentas ir jo pakeitimai buvo panaikinti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1920/2006 (OL L 376, 2006 12 27, p. 1).

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Centro kompetenciją ir veiklą pateikiama jo interneto svetainėje: www.emcdda.europa.eu

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Centro finansinėse ataskaitose Centro finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jo finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Centro finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Centro vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Centro gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Centro finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Centro finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Centro mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Centras sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Centro metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽¹⁾.

16. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL OPERACIJŲ TEISĖTUMO IR TVARKINGUMO

17. Dviejų bendrųjų sutarčių, kurių maksimalios vertės buvo 135 000 eurų ir 650 000 eurų, atveju vienas Centro darbuotojas veikė kaip įgaliojtas leidimus duodantis pareigūnas, skirdamas vertinimo komisiją, priimdamas sutarties skyrimo sprendimus ir pasirašydamas sutartis. Tačiau leidimus duodančiam pareigūnui suteikti įgaliojimai buvo apriboti 130 000 eurų suma ir į juos nebuvo aiškiai įtrauktos bendrosios sutartys. 2016 m. mokėjimai iš viso sudarė 35 310 eurų.

PASTABOS DĖL VIDAUS KONTROLĖS PRIEMONIŲ

18. Savo 2016 m. sausio mėn. audito ataskaitoje Komisijos vidaus audito tarnyba (VAT) pabrėžė didelę būtinybę pagerinti Centro vykdomą IT projektų valdymą. VAT padarė išvadą, kad nėra nustatytos visa apimančios ilgalaikės strategijos vizijos, skirtos IT sistemoms, susijusioms su Centro pagrindinėmis operatyvinėmis procedūromis, kad IT projektų valdymo metodika buvo pritaikyta tik iš dalies Centro poreikiams ir kad sistemų reikalavimų valdymo procedūra yra netinkama. Centras ir VAT susitarė dėl plano imtis taisomųjų veiksmų.

⁽¹⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

19. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. spalio 17 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2015	2012 m. Centras pasirašė preliminarąją sutartį, pagal kurią konkrečių sutarčių suma neturi viršyti 250 000 eurų, šis reikalavimas buvo nurodytas skelbime apie pirkimą. Tačiau Centras nesilaikė šios viršutinės ribos. 2015 m. pabaigoje su šia sutartimi susijusių visų mokėjimų suma buvo 382 181 euras – t. y. 50 % viršyta riba. Ribą viršijantys mokėjimai rodo, kad reikėtų tobulinti Centro preliminarųjų sutarčių stebėjimo procedūrą.	Vykdomas

STEBĖSENOS CENTRO ATSAKYMAS

20. Remiantis atitinkamomis taisyklėmis, abiejų preliminarųjų sutarčių maksimalios vertės tiesiog rodė specialiųjų sutarčių, kurias numatoma sudaryti ir vykdyti, bendrą suminę vertę.

Atsižvelgiant į tai, EMCDDA pakoreguos savo sprendimą dėl leidimus suteikiančio pareigūno įgaliojimų delegavimo, kad būtų galima aiškiau išdėstyti šį delegavimą apimančius veiksmus.

ATASKAITA**dėl Europos jūrų saugumo agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu**

(2017/C 417/24)

ĮVADAS

1. Europos jūrų saugumo agentūra (toliau – Agentūra, taip pat vadinama EMSA), įsikūrusi Lisabonoje, įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1406/2002 ⁽¹⁾. Agentūros užduotis – užtikrinti aukštą jūrų saugos ir taršos iš laivų prevencijos lygį, teikti techninę pagalbą Komisijai ir valstybėms narėms, prižiūrėti Sąjungos teisės aktų taikymą bei įvertinti jų veiksmingumą.

2. *Lentelėje* pateikti pagrindiniai duomenys apie Agentūrą ⁽²⁾.

*Lentelė***Pagrindiniai duomenys apie Agentūrą**

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų) ⁽¹⁾	64,8	71,1
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽²⁾	246	246

⁽¹⁾ Biudžeto skaičiai pagrįsti mokėjimų asignavimais.

⁽²⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Agentūros pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitinės audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Agentūros priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Agentūros metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos; ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą;

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 208, 2002 8 5, p. 1.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Agentūros kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: www.emsa.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Agentūros finansinėse ataskaitose Agentūros finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Agentūros finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Agentūros vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Agentūros gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Agentūros finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Agentūros finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Agentūros mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Agentūra sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Agentūros metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽¹⁾.

16. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL VIDAUS KONTROLĖS PRIEMONIŲ

17. 2014 m. Agentūra sudarė 3,5 milijono eurų vertės bendrąją su IT susijusių prekių ir paslaugų pirkimo per šešerių metų laikotarpį sutartį. Agentūra nepakankamai įvertino poreikius ir tikėtiną sutarties vertę, tokiu būdu 2016 m. pabaigoje buvo įvykdyta 80 % sutarties. Nauja viešųjų pirkimų procedūra turi būti pradėta ketveriais metais anksčiau nei numatyta, dėl to susidaro papildomos administracinės išlaidos.

18. 2016 m. Agentūra sudarė septynias bendrąsias reagavimo į taršą nafta sistemų pirkimo sutartis. Kiekviena bendroji sutartis (sudaranti viešųjų pirkimų procedūros dalį) apėmė konkretų įrangos tipą. Viešųjų pirkimų procedūra buvo paskelbta darant prielaidą, kad bendra septynių bendrųjų sutarčių vertė sudarys 7 milijonus eurų. Tačiau darant tokią prielaidą buvo nepakankamai įvertinti Agentūros poreikiai ir buvo pasirašytos septynios bendrosios sutartys, kurių kiekvienos vertė – 7 milijonai eurų, tokiu būdu susidarė bendra 49 milijonų eurų sutarčių suma.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. spalio 17 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

⁽¹⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

EMSA ATSAKYMAS

18. Nustatyti su šia sutartimi susijusius poreikius buvo ypač sunku, nes tuo metu, kai buvo vykdomas viešasis pirkimas, derybos dėl programos „Copernicus“ įgaliojimo susitarimo dar nebuvo baigtos, o dar svarbiau yra tai, kad nebuvo aišku, ar ir kiek IT sąnaudos atitiks šio susitarimo reikalavimus, daugiausia dėl to, kad nebuvo aišku, kaip vertinti specialius programos „Copernicus“ poreikius hibridinėje ir kombinuotoje EMSA IT aplinkoje. Sudarant sutartį nebuvo galima numatyti, kad programai „Copernicus“ teks skirti didelę dalį minėtos bendrosios sutarties lėšų.

19. Iš pradžių planuota rengti viešųjų pirkimų procedūrą iš šešių dalių, kuriai numatyta skirti 7 milijonus eurų (be PVM). Tačiau per laikotarpį nuo pradinio poreikių apskaičiavimo iki viešųjų pirkimų procedūros pradžios poreikiai išaugo, todėl viešųjų pirkimų procedūra susidėjo iš daugiau dalių ir kiekvienai jų teko nustatyti kitokią biudžeto ribą.

Visas viešųjų pirkimų dokumentų rinkinys (pirkimo specifikacijos, sutarties projektas, skelbimas apie pirkimą, ataskaita leidimus suteikiančiam pareigūnui, sprendimas dėl sutarties skyrimo ir skelbimas apie sutarties skyrimą), kuriame nurodoma kiekvienai daliai skirtina 7 milijonų eurų suma, buvo atitinkamai pritaikytas ir deramai paskelbtas.

ATASKAITA

dėl Europos Sąjungos tinklų ir informacijos apsaugos agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu

(2017/C 417/25)

ĮVADAS

1. Atėnuose ir Heraklione ⁽¹⁾ įsikūrusi Europos Sąjungos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra (toliau – Agentūra, taip pat vadinama ENISA) įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu ⁽²⁾ (EB) Nr. 460/2004, kuris po įvairių pataisų buvo pakeistas Reglamentu (ES) Nr. 526/2013 ⁽³⁾. Pagrindinė Agentūros užduotis – palaikant nacionalines ir Sąjungos lygmens iniciatyvas, sustiprinti Sąjungos gebėjimus užkertant kelią tinklų ir informacijos apsaugos problemoms bei jas sprendžiant.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Agentūrą ⁽⁴⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie agentūrą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	10	11
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	69	69

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Agentūros pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Agentūros priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Agentūros metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽⁵⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁶⁾ ataskaitos; ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ 2013 m. kovo mėn. Agentūros veiklos personalas buvo perkeltas į Atėnus.

⁽²⁾ OL L 77, 2004 3 13, p. 1.

⁽³⁾ OL L 165, 2013 6 18, p. 41.

⁽⁴⁾ Daugiau informacijos apie Agentūros kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: www.enisa.europa.eu.

⁽⁵⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁶⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusį finansinių metų Agentūros finansinėse ataskaitose Agentūros finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusį finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusį finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusį finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Agentūros finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Agentūros vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Agentūros gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo subjekto finansinės atsakomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Agentūros finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Agentūros mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Šis nagrinėjimas apima visas mokėjimų kategorijas, išskyrus avansus jų išmokėjimo momentu. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Agentūra sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Agentūros metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽⁷⁾.

16. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

17. Įsipareigojimų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos): jie sudarė 0,3 milijono eurų arba 25 % įsipareigotų asignavimų (2015 m. – 0,15 milijono eurų arba 22 %). Šis aukštas lygis iš esmės susidarė dėl perkėlimų, atliktų iš I antraštinės dalies (išlaidos darbuotojams) ir iš III antraštinės dalies (veiklos išlaidos), ir pirmiausia yra susijęs su investicijomis į IT ir į tarnybos automobilį metų pabaigoje.

PASTABOS DĖL PATIKIMO FINANSŲ VALDYMO IR VEIKSMINGUMO

18. Kaip reikalaujama Agentūros finansiniame reglamente, buvo parengti ENISA veiksmingumo 2014 m. ir 2015 m. išorės įvertinimai, kurių galutinės ataskaitos buvo atitinkamai paskelbtos 2015 m. spalio mėn. ir 2016 m. gegužės mėn. 2014 m. įvertinime buvo padaryta išvada, kad pagal 2014 m. darbo programą vykdyta pagrindinė veikla turi aiškią sąsają su ENISA teisiniais įgaliojimais, ir buvo įvertinta, kad Agentūros veiksmingumas yra geras. Tačiau jame nustatyta, kad dar yra galimybių pagerinti padėtį, susijusią su Agentūros veiklos pasidalijimu tarp Herakliono ir Atėnų, dėl kurio apsunkinami darbo procesai ir blogėja ryšiai ir bendradarbiavimas. 2015 m. vertinime padaryta išvada, kad ENISA darbas ir išdirbiai atitinka poreikį užtikrinti tinklo informacijos apsaugą visoje Europos Sąjungoje ir valstybėse narėse ir kad Agentūra veiksmingai patenkina suinteresuotųjų šalių lūkesčius. Tačiau ataskaitoje atkreiptas dėmesys į būtinybę gerinti ryšius tarp ENISA ir jos suinteresuotųjų šalių, kurios mano, kad ENISA įgaliojimai ir veiklos aprėptis yra pernelyg riboti. Atsižvelgdama į tai, Agentūra įgyvendina su Valdančiąja taryba suderintą veiksmų planą.

19. 2016 m. Agentūra perkėlė aštuonis papildomus darbuotojus į Atėnus, taip sumažindama darbuotojų skaičių Heraklione iki 14. Kaip buvo pabrėžta Audito Rūmų 2013 m. ataskaitoje, sąnaudų veiklos atlikimo dar labiau sumažėtų, jei visi darbuotojai būtų sutelkti vienoje vietoje.

⁽⁷⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

20. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 19 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2015	Išipareigotų asignavimų perkėlimų lygis yra aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos), jis sudaro 0,15 milijono eurų arba 22 % (2014 m. – 0,6 milijono eurų arba 49 %). Šie perkėlimai susiję su investicijomis į IT infrastruktūrą, kurios buvo atliktos metu pabaigoje kaip planuota.	N. d.
2015	2016 m. Agentūra planuoja perkelti kai kuriuos administracijos darbuotojus iš Herakliono į Atėnus, nors jos pagrindiniame reglamente nustatyta, kad daugiausia administravimo veiklą vykdančios Agentūros darbuotojai turėtų dirbti Heraklione.	Vykdomas

AGENTŪROS ATSAKYMAS

17. ENISA sudarė suinteresuotųjų subjektų žemėlapi ir apibrėžė prioritetus. Tuo pat metu ENISA diegia suinteresuotųjų subjektų ryšių valdymo (SSRV) programinę įrangą, kuri skirta suderinti suinteresuotųjų subjektų poreikius ir lūkesčius ir taip sustiprinti efektyvią komunikacijos strategiją.

Todėl perkėlimai yra pateisinami ir susiję su SSRV programinės įrangos pirkimu, kuris kartu su Agentūros tarnybinio automobilio pirkimu buvo baigtas 2016 m. gruodžio mėn.

18. Kad būtų padidintas efektyvumas, Agentūra pagerino savo vaizdo konferencijų priemones ir naudoja programinę įrangą „Paperless“, kuri įgalina Agentūrą kasdienius reikalus tvarkyti daug efektyviau (tai visai popieriaus nenaudojanti elektroninė darbo srauto valdymo programinė įranga). Abi šios priemonės padėjo pagerinti komunikaciją Agentūros viduje.

Kalbant apie ENISA ir jos išorinius ryšius, Agentūra su savo priimančiosios valstybės valdžios institucijomis aptarė galimybę visus Agentūros darbuotojus perkelti į Atėnų biurą.

Be to, Agentūros valdančioji taryba ir vadovybė svarsto Agentūros ateitį ir būdus, kaip geriausiai pasiekti Agentūros suinteresuotuosius subjektus ir išplėsti Agentūros veiklos aprėptį su turimais žmogiškaisiais ir finansiniais resursais. Siekiant užtikrinti vidinį ir išorinį efektyvumą, komunikacijos grupė buvo integruota į naują „Ryšių su suinteresuotaisiais subjektais ir administracijos“ departamentą. Strateginiai ir veiklos planai nuolat vertinami, kad kuo geriau tarnautų ES teikdami informaciją apie kibernetinį saugumą ir skatindami reikalingą sąmoningumą. Ir, kaip paaiškinta 17 punkte, ENISA investavo į SSRV priemonę.

19. Dėl apribojimų Heraklione septyni darbuotojai 2016 m. ir du darbuotojai 2017 m.s paprašė būti perkelti į Atėnų biurą. Manoma, kad 2017 m. pabaigoje Heraklione iš viso bus aštuoni darbuotojai.

ATASKAITA

dėl Europos Sąjungos geležinkelių agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu

(2017/C 417/26)

IVADAS

1. Europos Sąjungos geležinkelių agentūra (toliau – Agentūra, taip pat vadinama ERA), įsikūrusi Lilyje ir Valansjene, įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 881/2004, kuris buvo pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/796 ⁽¹⁾. Agentūros tikslas – padidinti geležinkelių sistemų sąveikos lygį ir kurti bendrą saugumo strategiją, siekiant prisidėti prie konkurencingesnio aukštą saugos lygį turinčio Europos geležinkelių sektoriaus kūrimo.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Agentūrą ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai Agentūros duomenys

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	26,3	27,5
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	157	155

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Agentūros pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Agentūros priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Agentūros metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos; ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą;

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 220, 2004 6 21, p. 3 ir OL L 138, 2016 5 26, p. 1. Pagal pastarąjį reglamentą Agentūros pirmasis pavadinimas „Europos geležinkelio agentūra“ buvo pakeistas į „Europos Sąjungos geležinkelių agentūrą“.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Agentūros kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: www.era.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusį finansinių metų Agentūros finansinėse ataskaitose Agentūros finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusį finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusį finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusį finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Agentūros finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Agentūros vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Agentūros gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Agentūros finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Agentūros finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Agentūros mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Agentūra sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Agentūros metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽⁵⁾.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

16. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

⁽⁵⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n.d.)
2013	Pagal Agentūros steigimo reglamentą ⁽¹⁾ jo personalą sudaro: — pagal ne ilgesnę nei penkerių metų darbo sutartį Agentūros priimti darbuotojai, atrinkti iš sektoriaus specialistų pagal savo kvalifikaciją bei patirtį geležinkelių saugos ir sąveikos srityse; — pareigūnai, kuriuos Komisija arba valstybės narės paskyrė arba komandiravo ne ilgesniam nei penkerių metų laikotarpiui; ir — kiti tarnautojai, atliekantys įgyvendinimo arba sekretoriaus užduotis.	Užbaigtas ⁽²⁾
	2013 m. pabaigoje Agentūroje dirbo 136 laikini darbuotojai. Steigimo reglamente taip pat nustatyta, kad per pirmuosius dešimt Agentūros veiklos metų penkerių metų laikotarpis gali būti pratęstas dar ne ilgesniam kaip trejų metų laikotarpiui, jeigu būtina užtikrinti Agentūros paslaugų tęstinumą. Agentūra šią galimybę kaip įprastą praktiką taikė iki 2013 m. vidurio. Be to, nuo 2013 m. rugsėjo mėn. iki 2014 m. kovo mėn. Agentūra iš naujo įdarbino keturis laikinus darbuotojus (aštuonerių metų laikotarpiui), kurių sutartys su ERA pasibaigė 2013 m., pasibaigus maksimaliam aštuonerių metų laikotarpiui.	
	2013 m. Agentūra, pritarus jos Administracinei valdybai ir Komisijai, priėmė naują sprendimą, leidžiantį su laikiniais darbuotojais sudaryti neterminuotas sutartis. Peržiūrėto ERA steigimo reglamento pasiūlyme pateikiamos panašios nuostatos, tačiau neaišku, ar Parlamentas ir Taryba jas priims ir kada.	
2013	Agentūra įsikūrusi Lilyje ir Valansjene. Kaip Audito Rūmai buvo nurodę savo 2006 finansinių metų specialioje metinėje ataskaitoje, išlaidos galėtų būti mažesnės, jei visa veikla būtų centralizuota vienoje vietoje. Tai taip pat palengvintų visapusišką susitarimą dėl būstinės su priimančia valstybe nare, patikslinant sąlygas, pagal kurias dirba Agentūra ir jos darbuotojai.	Vykdomas

⁽¹⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 881/2004 24 straipsnio 3 dalis (OL L 164, 2004 4 30, p. 1).

⁽²⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/796 (OL L 138, 2016 5 26, p. 1), kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 881/2004, nurodyti veiksmai, skirti atsižvelgti į Audito Rūmų pastabą dėl personalui taikomos tvarkos.

AGENTŪROS ATSAKYMAS

Agentūra susipažino su Audito Rūmų ataskaita.

ATASKAITA

dėl Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomosios įstaigos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su įstaigos atsakymu

(2017/C 417/27)

IVADAS

1. Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga (toliau – Įstaiga, taip pat vadinama ERCEA), kuri yra įsikūrusi Briuselyje, įsteigta Komisijos sprendimu 2008/37/EB ⁽¹⁾. Įstaiga buvo įsteigta laikotarpiui nuo 2008 m. sausio 1 d. iki 2017 m. gruodžio 31 d., jos tikslas – administruoti pagal 7-ąją bendrąją mokslinių tyrimų programą vykdomą specialiąją programą „Idėjos“. Remiantis Tarybos sprendimu 2013/743/ES ⁽²⁾, Įstaiga tapo specialia įgyvendinimo struktūra, atsakinga už „Horizontas 2020“ mokslinių tyrimų programos administracinį įgyvendinimą ir jos vykdymą, Įstaiga vykdo veiksmus pagal programos I dalį „Pažangus mokslas“, kuri yra susijusi su specialiu tikslu – stiprinti mažai tirtų sričių mokslinius tyrimus vykdam Europos mokslinių tyrimų tarybos (EMTT) veiklą.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Įstaigą ⁽³⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie Įstaigą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	39,6	42,6
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	417	461

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Įstaigos pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Įstaigos priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, prireikus naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Įstaigos metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusio finansinių metų finansinės būklės ⁽⁴⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁵⁾ ataskaitos, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 9, 2008 1 12, p. 15.

⁽²⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 965.

⁽³⁾ Daugiau informacijos apie Įstaigos kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje www.erc.europa.eu.

⁽⁴⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁵⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių metų Įstaigos metinėse finansinėse ataskaitose Įstaigos finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. ir su tą dieną pasibaigusiais finansiniais metais susijusių operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtos apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Įstaigos finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Įstaigos vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Įstaigos gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo subjekto finansinės atsakomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Įstaigos finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos audito įrodymams apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą gauti. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjamos ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Įstaigos mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Įstaiga sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL VIDAUS KONTROLĖS PRIEMONIŲ

16. Įstaigos viešųjų pirkimų ir įdarbinimo komisijų parengtos vokų atplėšimo ir vertinimo komisijos ataskaitos neatspindi visų tikslų duomenų apie taikytas faktines procedūras. Netinkamos ataskaitos kenkia šių procedūrų skaidrumui.

17. Savo 2016 m. rugsėjo mėn. audito ataskaitoje Komisijos vidaus audito tarnyba (VAT) padarė išvadą, kad Įstaiga taikė kai kurias strategines ir operatyvines priemones, skirtas stiprinti savo darbuotojų įdarbinimą, išsaugojimą ir paskyrimą. Šiame kontekste VAT padarė išvadą, kad Įstaiga parengė ir įgyvendino tinkamą žmogiškųjų išteklių procedūrą, kad būtų paskirti kompetentingi ir atsakingi darbuotojai, užtikrinantys jos tikslų pasiekimą. Nors nebuvo nustatyta kritinių ar labai svarbių problemų, Įstaiga ir VAT susitarė dėl veiksmų plano, kad ateityje kai kuriais aspektais būtų galima patobulinti šią procedūrą.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

18. Išipareigotų asignavimų perkėlimų lygis vis dar buvo aukštas III antraštinėje dalyje (veiklos išlaidos) ir sudarė 1,3 milijono eurų, arba 40 % (2015 m. – 1,5 milijono eurų, arba 43 %), jie daugiausia buvo susiję išorės auditais ir komunikacija, kurie buvo tęsiami pasibaigus metams. Didelis perkėlimų lygis prieštarauja biudžeto metinio periodiškumo principui.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

19. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2015	Išsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos): jis sudarė 1 457 920 eurų, arba 43,14 % (2014 m. – 1 126 275 eurus, arba 38,50 %). Jie daugiausia yra susiję su daugiamečiu IT sutarčių (504 473 eurai) pobūdžiu ir dotacijų schemų <i>ex post</i> auditais (687 522,50 euro), kurie buvo pradėti 2015 m., bet nebuvo užbaigti iki metų pabaigos.	N. d.

ĮSTAIGOS ATSAKYMAS

16. ERCEA stengsis, kad ateityje vokų atplėšimo procedūrų protokolai (viešųjų pirkimų) ir įdarbinimo ataskaitos būtų kuo aiškesnės, tačiau mano, kad Audito Rūmų išvada dėl šių procedūrų skaidrumo, atsižvelgiant į nurodytų faktų reikšmę ir nustatytą dažnį, yra neproporcinga.

17. Šiuo metu įgyvendinamas ERCEA veiksmų planas, susijęs su VAT atliktu žmogiškųjų išteklių valdymo auditu.

18. ERCEA atsižvelgia į Audito Rūmų pastabą ir mano, kad taisomųjų veiksmų imtis nereikia, kadangi, atsižvelgiant į atitinkamų ekonominių sandorių pobūdį ir laiką, „įsipareigotų asignavimų perkėlimai III antraštinėje dalyje“ yra pagrįsti. ERCEA taip pat pastebi, kad įsipareigotų asignavimų perkėlimai, palyginti su 2015 m., 2016 m. sumažėjo – nuo 43,1 % iki 40,1 %.

ATASKAITA

dėl Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Institucijos atsakymu

(2017/C 417/28)

IVADAS

1. Paryžiuje įsikūrusi Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija (toliau – Institucija, taip pat vadinama ESMA) įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1095/2010 ⁽¹⁾. Institucijos tikslas – gerinti ES vidaus finansų rinkos veikimą užtikrinant aukštą, veiksmingą ir nuoseklų reglamentavimo ir priežiūros lygį, skatinant finansų sistemų vientisumą ir stabilumą ir stiprinant tarptautinės priežiūros koordinavimą, kad būtų užtikrintas finansų sistemos stabilumas ir veiksmingumas.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Instituciją ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie Instituciją

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų) ⁽¹⁾	36,8	39,4
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽²⁾	202	204

⁽¹⁾ Biudžeto skaičiai pagrįsti mokėjimų asignavimais.

⁽²⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Institucijos pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir pagrindinių Institucijos priežiūros ir kontrolės sistemų kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Institucijos metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 331, 2010 12 15, p. 84.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Institucijos kompetenciją ir veiklą pateikiama jos interneto svetainėje: www.esma.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Institucijos finansinėse ataskaitose Institucijos finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Institucijos finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Institucijos vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Institucijos gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo subjekto finansinės atsakomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Institucijos finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad audito metu bus visuomet nustatyti reikšmingi iškraipymai ar neatitikties atvejai. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Institucijos mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Institucija sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Institucijos metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽¹⁾.

Kiti dalykai

16. Neprieštaraudami savo nuomonei, Audito Rūmai atkreipia dėmesį į tai, kad Jungtinė Karalystė (JK) 2017 m. kovo 29 d. pranešė Europos Vadovų Tarybai apie savo sprendimą išstoti iš Europos Sąjungos. Bus deramasi dėl susitarimo, kuriame nustatoma jos išstojimo iš Sąjungos tvarka. 26 % Institucijos biudžeto yra finansuojama iš Europos Sąjungos lėšų, 47 % iš tiesioginių ES valstybių narių įnašų ir 27 % iš mokesčių, kuriuos sumoka prižiūrimi subjektai (kredito reitingų agentūros ir sandorių duomenų saugyklos). JK pasitraukimas gali padaryti poveikį Institucijos veiklai, nes ten yra įsikūrę svarbiausi jos prižiūrimi subjektai. Ateityje galimas Institucijos pajamų sumažėjimas dėl JK sprendimo išstoti iš ES.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

17. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

⁽¹⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2011	Pastebėta trūkumų dėl to, kad šeši teisiniai įsipareigojimai buvo prišimti anksčiau nei biudžetiniai įsipareigojimai (483 845 eurai).	Užbaigtas
2012	Per antruosius savo veiklos metus Institucija padarė nemažą pažangą priimant ir įgyvendinant pagrindinius visų vidaus kontrolės standartų reikalavimus. Tačiau šie standartai iki šiol dar nėra visiškai įgyvendinti.	Užbaigtas
2012	Galima žymiai paspartinti pirkimų procedūrų rengimą ir pagerinti jų dokumentavimą.	Užbaigtas
2014	2014 m. prižiūrimiems subjektams (kredito reitingų agentūroms ir sandorių duomenų saugykloms) nustatytų mokesčių suma (6 623 000 eurų), galutinėje finansinių veiklos rezultatų ataskaitoje nurodyta kaip pajamos, buvo pagrįsta įvertintomis, o ne faktinėmis vykdytos priežiūros veiklos išlaidomis. Prižiūrimiems subjektams nustatyti mokesčiai turėtų būti kiek įmanoma pagrįsti faktinėmis išlaidomis šioje srityje. To siekdama ESMA šiuo metu vykdo veikla pagrįstos sąnaudų apskaitos modeliavimo darbą.	Užbaigtas
2015	Perkeltų įsipareigotų asignavimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos), jis sudarė 2,2 milijono eurų, arba 26 % (2014 m. – 1,4 milijono eurų, arba 19 %). Šie perkėlimai daugiausia susiję su IT projektais, kurių paslaugos dar nesuteiktos arba kurių sąskaitos faktūros bus gautos tik 2016 m.	N. d.
2015	Perkeltų įsipareigotų asignavimų lygis buvo aukštas III antraštinėje dalyje (veiklos išlaidos), jis sudarė 2,3 milijono eurų, arba 33 % (2014 m. – 4,1 milijono eurų, arba 45 %). Šie perkėlimai daugiausia susiję su IT projektais, kurių paslaugos dar nesuteiktos arba kurių sąskaitos faktūros bus gautos tik 2016 m. (1,7 milijono eurų) taip pat su komandiruočių išlaidomis, kurios bus kompensuotos tik 2016 m. (0,1 milijono eurų).	N. d.

INSTITUCIJOS ATSAKYMAS

Institucija atsižvelgė į Audito Rūmų ataskaitą.

ATASKAITA**dėl Europos mokymo fondo 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Fondo atsakymu**

(2017/C 417/29)

IVADAS

1. Turine įsikūręs Europos mokymo fondas (toliau – Fondas, taip pat vadinamas ETF) įsteigtas Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 1360/90 ⁽¹⁾ (nauja redakcija – (EB) Nr. 1339/2008). Fondo užduotis – remti profesinio mokymo reformą Europos Sąjungos šalyse partnerėse. To siekdamas, jis padeda Komisijai įgyvendinti įvairias profesinio mokymo programas.

2. *lentelėje* pateikti pagrindiniai Fondo duomenys ⁽²⁾.

*Lentelė***Pagrindiniai Fondo duomenys**

	2015 m.	2016 m.
Biudžetas (milijonais eurų)	21	21
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	129	130

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Fondo pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Fondo priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Fondo metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos; ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą;

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 131, 1990 5 23, p. 1.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Fondo kompetenciją ir veiklą pateikta jo interneto svetainėje: www.etf.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Fondo finansinėse ataskaitose Fondo finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jo finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Fondo finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Fondo vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Fondo gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Fondo finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Fondo finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškreipimų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Fondo mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Fondas sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Fondo metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽¹⁾.

16. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL PATIKIMO FINANSŲ VALDYMO IR VEIKSMINGUMO

17. 2016 m. Komisijos vardu buvo atliktas Fondo išorės vertinimas. Tai buvo pirmas žingsnis atliekant keturių agentūrų, veikiančių užimtumo, socialinių reikalų ir įtraukties srityje, horizontalųjį vertinimą ⁽²⁾. Vertinime daroma išvada, kad didelė nuo 2011 m. vykdyta ETF reorganizacija neturėjo neigiamo poveikio ir kad vidaus bei išorės suinteresuotosios šalys ją vertino daugiausia teigiamai, ypač strategijos ir veiksmingumo požiūriais. ETF valdymas įvertintas kaip efektyvus ir veiksmingas. Vertinime taip pat pabrėžiama, kad ETF nuo 2011 metų toliau didino savo stebėjimo pajėgumus, tačiau dar yra galimybių pateikti aiškesnį jo veiklos ir pasiekimų vaizdą. Padėčiai pagerinti galima būtų vienos bendros intervencijos logikos pagrindu suvienodinti ir supaprastinti rodiklius, naudojant bendrą terminiją visoje organizacijoje. Fondas parengė vertintojų rekomendacijų įgyvendinimo planą.

KITOS PASTABOS

18. Dar savo ataskaitoje dėl Fondo 2011 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų Audito Rūmai atkreipė dėmesį į tai, kad Fondo patalpų būklė yra nepatenkinama ir yra rizika, kad gali nutrūkti veikla. Padėtis išlieka tokia pati, kadangi Konsorciumas, kuris valdė ir užėmė dalį komplekso, 2011 m. buvo likviduotas ir dalį komplekso paliko tuščią. Priimančioji valstybė šį klausimą turi išspręsti neatidėliodama. Pagal susitarimą su priimančia valstybe, tinkamos patalpos garantuojamos iki 2027 m.

⁽¹⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

⁽²⁾ Kitos agentūros, kurios bus vertinamos, yra Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas (Dublinas), Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra (Bilbao) ir Europos profesinio mokymo plėtros centras (Salonikai).

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

19. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2013	2013 m. pabaigoje 7,5 milijono eurų sumą Fondas laikė vieno žemą kredito reitingą turinčio (F3, BBB) banko sąskaitose ⁽¹⁾ .	Užbaigtas

⁽¹⁾ Suma sumažinta iki 1,8 milijono eurų.

FONDO ATSAKYMAS

Fondas susipažino su Audito Rūmų ataskaita.

ATASKAITA

dėl Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Tarnybos atsakymu

(2017/C 417/30)

ĮVADAS

1. Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (toliau – Tarnyba, taip pat vadinama EUIPO), iki 2016 m. kovo 23 d. žinoma kaip Vidaus rinkos derinimo tarnyba (OHIM), buvo įsteigta Reglamentu (EB) Nr. 207/2009 ⁽¹⁾, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (ES) 2015/2424 ⁽²⁾. Alikantėje įsikūrusios Tarnybos pagrindinė veikla – ES prekės ženklų ir registruotųjų Bendrijos dizainų, galiojančių visoje ES, registravimas.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Tarnybą ⁽³⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie tarnybą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų) ⁽¹⁾	384,2	421,3
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d.	848	910

⁽¹⁾ Biudžeto skaičius apima rezervą nenumatytiems atvejams.

Šaltinis: Tarnybos pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Tarnybos priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, pririnkus naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Tarnybos metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusio finansinių metų finansinės būklės ⁽⁴⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁵⁾ ataskaitos, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 78, 2009 3 24, p. 1.

⁽²⁾ OL L 341, 2015 12 24, p. 21.

⁽³⁾ Daugiau informacijos apie Tarnybos kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: <https://euiipo.europa.eu>.

⁽⁴⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁵⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Biuro finansinėse ataskaitose Tarnybos finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Tarnybos finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Tarnybos vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Tarnybos gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo subjekto finansinės atsakomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Tarnybos finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes vertiname Tarnybos mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Tarnyba sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

Kiti dalykai

15. Neprieštaraudami savo nuomonei, Audito Rūmai atkreipia dėmesį į tai, kad Jungtinė Karalystė (JK) 2017 m. kovo 29 d. pranešė Europos Vadovų Tarybai apie savo sprendimą išstoti iš Europos Sąjungos. Bus deramasi dėl susitarimo, kuriame nustatoma jos išstojimo iš Sąjungos tvarka. Tarnybos biudžetas visiškai finansuojamas iš ES veikiančių ūkio subjektų mokamų mokesčių. Mokesčių suma kiekvienais metais svyruoja priklausomai nuo registravimų bei prekių ženklų ir dizainų apimtys. Ateityje galimas Tarnybos pajamų sumažėjimas dėl JK sprendimo išstoti iš ES.

16. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

17. Tarnybos biudžeto vykdymo lygis buvo žemas, tik 89 %, o tai rodo, jog buvo netiksliai įvertintos 2016 metų biudžeto išlaidos. Tarnybos biudžeto tikslumas, jei reikia darant pataisymą, tapo dar svarbesnis po to, kai neseniai buvo padaryti pakeitimai jos steigimo ir finansiniame reglamenteuose, nurodant mechanizmus, tokius kaip perteklinių lėšų skyrimas rezervo fondui ⁽¹⁾ ir atitinkamas kompensavimo mechanizmas ⁽²⁾, kurie yra susiję su biudžeto sumomis.

PASTABOS DĖL PATIKIMO FINANSŲ VALDYMO IR VEIKSMINGUMO

18. 2014 metais Tarnyba paskelbė kvietimą teikti pasiūlymus sudaryti ketverių metų bendrąją sutartį, kurios rinkos apimtis įvertinta 30 milijonų eurų, dėl konsultavimo paslaugų, apimančių plataus profilio veiklas, tokias kaip audito paslaugos, projektų valdymas, bendrosios konsultacijos ir tyrimai. Tačiau pirkimų procedūra ir atitinkamas bendrosios sutarties taikymas tam tikrais aspektais nebuvo tinkamai valdomi. Tikslai ir veikla, kuri turėjo būti atlikta, nebuvo pakankamai konkretūs, kad būtų galima tiksliai įvertinti bendrosios sutarties apimtį. Dėl to iki šiol ji buvo visiškai išnaudota tik dvejus metus ir šešis mėnesius. Be to, nepaisant didelės teiktinų paslaugų įvairovės ir labai besiskiriančių išlaidų pagal veiklas, nebuvo naudojamas skirstymas į dalis. Skirstymas į dalis būtų paskatinęs mažesnių bendrovių dalyvavimą dėl mažos vertės veiklų. Galiausiai, kainų konkurenciją neutralizavo ir priklausomybę nuo sutarties vykdytojo didino tai, kad buvo reikalaujama fiksuotos kainos pasiūlymų iš vieno bendrąją sutartį naudojančio sutarties vykdytojo. Tarnyba turėtų apsvarstyti, kaip sudaryti susitarimus su keliais tiekėjais, ir prireikus konkursą atnaujinti.

⁽¹⁾ Tarnybos finansinio reglamento 89 straipsnio 1 dalis numato, kad ji įsteigia rezervo fondą, kuriame būtų pakankamai lėšų, kad vienus metus būtų užtikrintas jos veiklos tęstinumas ir užduočių vykdymas, kitaip sakant, suma, prilygstanti įvertintiems asignavimams, numatytiems 1, 2 ir 3 Tarnybos biudžeto antraštinėse dalyse.

⁽²⁾ Tarnybos steigimo reglamento 139 straipsnio 4 ir 6 dalyse nustatyta, kad kiekvienais metais Tarnyba kompensuoja valstybių narių centrinių pramoninės nuosavybės tarnybų, Beniliukso intelektinės nuosavybės tarnybos ir visų kitų paskirtų atitinkamų tarnybų, kurias paskyrė valstybės narės, išlaidas, kurių jos turėjo vykdydamos konkrečias užduotis kaip Europos Sąjungos prekių ženklų sistemos funkcinės dalys šių paslaugų ir procedūrų kontekste, ir kad ši prievolė taikoma tik ta apimtimi, kuria tais metais nesusidaro biudžeto deficitas.

KITOS PASTABOS

19. Tarnybos įgaliojimas registruoti prekių ženklus ir dizainus Europos bendrajai rinkai sukuria didelį vertimo darbo poreikį. Tarnybos steigimo reglamente nustatyta, kad Tarnybos veikimui būtinas vertimo paslaugas teikia Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras (CdT) ir dėl to Tarnyba yra pagrindinis CdT klientas. Tarnyba vis daugiau naudoja vidaus sprendinius, tokius kaip lingvistinės ir vertimo atmintys bei atitinkama programinė įranga. Šiomis priemonėmis siekiama pagerinti Tarnybos ekonominį veiksmingumą ir efektyvumą. Tačiau žiūrint iš ES perspektyvos dabartinė situacija gali nulemti pastangų dubliavimą ir susijusias sąnaudas.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

20. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2013	Tarnyba turi patvirtinusi veiklos tęstinumo ir krizių valdymo planą, kuriame nustatyta, kad maždaug 25 funkcijas turi nuolat vykdyti budintys darbuotojai. Nors su išmokomis už budėjimą susijusius biudžeto asignavimus kasmet patvirtina Tarnybos biudžeto komitetas, 2013 m. išmokėta suma (402 458 eurai) yra daug didesnė už kitų agentūrų, kurios turi užtikrinti budinčią tarnybą, mokamas išmokas.	Užbaigtas
2014	Savo 2013 m. ataskaitoje dėl Tarnybos metinių finansinių ataskaitų Audito Rūmai suabejojo dėl sumos, kuri buvo skirta išmokoms už budėjimą (0,40 milijono eurų). Tokių mokėjimų suma buvo didesnė 2014 m. (0,44 milijono eurų). 2014 m. lapkričio mėn. Tarnyba patikslino savo politiką ir sumažino funkcijų, kurioms gali būti skirtos išmokos už budėjimą, skaičių nuo 25 iki 17, – šio patikslinimo finansinis poveikis paaiškės 2015 m. ⁽¹⁾ Kiekvienas iš devynių darbuotojų (iš jų – septyni vadovai) gavo daugiau kaip 11 000 eurų siekiančias išmokas už budėjimą.	Užbaigtas
2015	2016 m. įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas III antraštinėje dalyje, jis sudarė 12,9 milijono eurų, arba 36 % (2014 m.: 14,1 milijono eurų, arba 38 %). Perkėlimus daugiausia nulėmė bendradarbiavimo susitarimai su nacionalinėmis tarnybomis, kurios pateikia išlaidų deklaracijas tik metų pabaigoje.	N. d.
2015	Paslaugų pirkimas, paremtas derybų procedūra, kai neskelbiamas pranešimas apie sutartį, apriboja konkurenciją viena derybų šalimi ir todėl turėtų būti taikomas tik išimtinėmis aplinkybėmis 2015 m. Tarnyba, taikydama šią procedūrą, pratęsė šešias bendrąsias sutartis, kuriose papildomų paslaugų vertė sudaro 1,9 milijono eurų (2014 m.: 12 bendrųjų sutarčių, kuriose papildomų paslaugų vertė buvo 12,6 milijono eurų) ⁽²⁾ . Toks šios procedūros taikymas Tarnyboje negali būti laikomas „išimtinis“, atsižvelgiant į tokių sutarčių skaičių, vertę ir dažnį ir todėl jis ne visiškai atitiko oficialų reikalavimą ⁽³⁾ .	Užbaigtas
2015	Tarnyba iš dalies arba visiškai kompensuoja komandiruotųjų nacionalinių ekspertų (KNE) bruto atlyginimą jų darbdaviams. Tai prieštarauja Komisijos praktikai, kad KNE darbdaviai toliau moka jiems atlyginimus. 2015 m. šios kompensacijos sudarė 1,9 milijono eurų.	Užbaigtas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2015	2015 m; gruodžio 31 d. devyni OHIM nariai buvo komandiruoti tarnybos interesais į VRDT apeliacinę tarybą. Tačiau ES tarnybos nuostatuose toks komandiravimas nenumatytas ⁽⁴⁾ .	Užbaigtas ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ 2015 m. Tarnyba išmokėjo 285 242 eurų išmokų už budėjimą ir teises į jas turėjo 13 funkcijų.

⁽²⁾ Bendrosios sutartys pratęstos remiantis Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 134 straipsnio 1 dalies f punktu (OL L 362, 2012 12 31, p. 1).

⁽³⁾ Kaip nustatyta Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 134 straipsnio 3 dalyje.

⁽⁴⁾ Reglamento Nr. 31 (EEB), 11 (EAEB), nustatančio Europos ekonominės bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygas, 37 straipsnio a punktas (OL 45, 1962 6 14, p. 1385/62).

⁽⁵⁾ 2016 m. Tarnyba ėmėsi papildomų priemonių užtikrinti Valdybos nepriklausomumą nuo tarnybos.

TARNYBOS ATSAKYMAS

17. Tarnyba pritaria, kad dėl neseniai atliktų pakeitimų jos steigimo ir finansiniame reglamentuose dar svarbiau užtikrinti Tarnybos biudžeto tikslumą, nustatant tokius mechanizmus, kaip perteklinių lėšų skyrimas rezervo fondui, ES bendradarbiavimo veiklai skiriamų lėšų riba ir kompensavimo mechanizmas, nes jie yra susiję su biudžete numatytais lėšomis. Dėl šios priežasties Tarnyba skirs ypatingą dėmesį tam, kad ateityje jos biudžetas būtų parengtas kuo tiksliau ir prireikus atliks biudžeto pakeitimus, kurie bet kuriuo patogiu laiku bus teikiami Tarnybos vadovybei, kad biudžetas išliktų būsimo lėšų paskirstymo numatymo priemone.

18. Tarnyba tinkamai atsižvelgia į Audito Rūmų pastabas.

Vykstant viešųjų pirkimų procedūrai buvo sudėtinga apskaičiuoti pradinę bendrosios sutarties vertę, nes tikslų ir veiklos, kuri turėjo būti vykdoma paskutinius dvejus sutarties galiojimo metus, specifikacija buvo tiesiogiai susieta su 2020 m. strateginiu planu⁽¹⁾ (SP2020), kuris tuo metu nebuvo išsamiai apibūdintas ar netgi parengtas. Tačiau reikėtų atkreipti dėmesį, kad šis trūkumas buvo ištaisytas kitoje bendrojoje sutartyje, kurioje apskaičiuota vertė atitinka išsamų šioje sutartyje numatytą veiklos sričių sąrašą.

Tarnyba galimybę pasinaudoti pirkimų skirstymu į dalis apsvartys rengdama būsimas tokio pobūdžio viešųjų pirkimų procedūras.

Atsižvelgiant į Audito Rūmų pastabą, susijusią su kainų konkurencijos neutralizavimu ir su padidėjusia priklausomybe nuo sutarties vykdytojo dėl to, kad buvo reikalaujama fiksuotos kainos pasiūlymų iš vieno sutarties vykdytojo, reikėtų atkreipti dėmesį, kad tik 50 % specialiųjų sutarčių, kurios pasirašytos šios bendrosios sutarties pagrindu, taikoma fiksuota kaina. Šiomis aplinkybėmis Tarnyba sudarė specialią grupę, kuri specializuojasi visos Tarnybos sutarčių valdymo srityje, ir sukūrė paslaugų pardavėjų valdymo sistemą, kuria naudojantis galima įvertinti fiksuotos kainos pasiūlymo tinkamumą ir prireikus sugrįžti prie kito sutarčių mechanizmo, kaip antai „Paslaugų pirkimo pagal kotiruojamą laiko ir priemonių įkainį“ arba, galiausiai, „Paslaugų pirkimo pagal laiko ir priemonių įkainį“. Be to, dėl konkurso atnaujinimo patiriama daugiau administracinių išlaidų ir tam reikia skirti daugiau laiko, nei pasirinkus kitus sprendimus.

Be to, tarpusavyje susijusių bendrųjų sutarčių atveju Tarnyba sudaro mišrias bendrąsias sutartis su keliais tiekėjais, kurių dalis yra pakopinės sutartys, kitos sudaromos atnaujinus konkursą dėl tokio pobūdžio paslaugų teikimo.

19. Kadangi tiek Europos Sąjungos įstaigų vertimo centro, tiek EUIPO pagrindiniuose teisės aktuose nurodoma, kad Vertimo centras teikia tik Tarnybos veikimui užtikrinti būtinas vertimo paslaugas, EUIPO tikėjosi, kad Vertimo centras gali teikti ne tik visas tokias būtinas vertimo paslaugas, bet ir daug papildomų paslaugų, įskaitant redagavimo paslaugas ir terminologinį darbą. Tačiau, kaip ir bet kuri kita Europos Sąjungos agentūra ar įstaiga, Tarnyba yra įsipareigojusi laikytis patikimo finansų valdymo principo ir mano, kad tai, jog mokama už anksčiau jau užsakytus ir apmokėtus vertimus neatitinka šio principo.

Kaip pabrėžė Audito Rūmai, EUIPO ir toliau yra pagrindinis Vertimo centro klientas – Tarnybos mokėjimai 2016 m. sudarė daugiau nei pusę Vertimo centro pajamų, nors Tarnyba ir naudojasi su intelektine nuosavybe susijusiomis vertimo atmintimis⁽²⁾, kurios parengiamos iš ankstesnių per daugiau nei 20 pastarųjų metų sukauptų intelektualinės nuosavybės srities vertimų. 2016 m. 96 % intelektualinės nuosavybės srities vertimams reikalingų terminų buvo galima surasti šiuose dokumentuose. Už 4 % reikalingų intelektualinės nuosavybės srities vertimų, kuriuos Vertimo centras turėjo versti, Tarnyba sumokėjo 15,5 mln. eurų.

Atsižvelgdama į savo funkcijas, EUIPO visada siekė intelektualinės nuosavybės teisėmis besinaudojantiems vartotojams teikti geriausios kokybės paslaugas už mažiausią galimą kainą, kad ES būtų remiamas verslas. Dėl to Tarnyba sumažino prekių ženklų mokesčius daugiau nei 50 %, o tai turėjo akivaizdžios naudos mūsų vartotojams, ypač MVL. Šiam dideliame mokesčių sumažinime įtakos turėjo tai, kad taikant pirmiau minėtą praktiką buvo sutaupyta lėšų.

Atsižvelgdama į Audito Rūmų išreikštą susirūpinimą dėl galimo pastangų dubliavimo ir susijusių sąnaudų Europos Sąjungos lygmeniu, Tarnyba mano, kad EUIPO turimų dokumentų saugojimas ir pakartotinis panaudojimas nereikalauja itin daug pastangų ar sąnaudų. Tarnyba nuolat svarsto, kaip, vadovaujantis galiojančia teisine sistema, užtikrinti ekonominę naudą.

Vertimo centras yra pagrindinis Tarnybos partneris, padedantis vykdyti jos funkcijas, todėl, atsižvelgdama į pažangą mašininio vertimo srityje, Tarnyba mano, kad itin svarbu imtis veiksmų kartu, siekiant artimiausios ir netolimos ateities abipusių strateginių tikslų, kad būtų galima sukurti šiuolaikišką ir tvarų verslo modelį, kuris būtų vienodai naudingas visoms susijusioms šalims.

⁽¹⁾ SP2020 – tai daugiamečių darbo programa, susijusi su 2016–2020 m. laikotarpiu vykdytina veikla ir projektais.

⁽²⁾ Vertimo atmintys reikalingos tam, kad būtų galima pasinaudoti turimais vertimais, ir teikiant informacinius duomenis tai vadinama vertimo paruošimo sistema (angl. *pre-translation*).

ATASKAITA

dėl Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūros (eu-LISA) 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu

(2017/C 417/31)

IVADAS

1. Taline, Strasbūre ir Pongau Sankt Johane įsikūrusi Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (eu-LISA) (toliau – Agentūra), įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1077/2011 ⁽¹⁾. Pagrindinė šios Agentūros funkcija – vykdyti antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II), Vizų informacinės sistemos (VIS) ir Europos pirštų atspaudų lyginimo sistemos (Eurodac) operacijų valdymo užduotis.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Agentūrą ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie Agentūrą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų) ⁽¹⁾	71,7	82,3
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽²⁾	134	144

⁽¹⁾ Biudžeto skaičiai pagrįsti mokėjimų asignavimais.

⁽²⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Agentūros pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitinės audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Agentūros priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Agentūros metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽¹⁾ ataskaitos, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 286, 2011 11 1, p. 1.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Agentūros kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: www.eulisa.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽¹⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusios Agentūros finansinėse ataskaitose Agentūros finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusios finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusios finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusios finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Agentūros finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Agentūros vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Agentūros gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Agentūros finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Agentūros finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Agentūros mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Agentūra sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Agentūros metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽¹⁾.

16. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL OPERACIJŲ TEISĖTUMO IR TVARKINGUMO

17. 2016 m. Agentūra, gavo ir priėmė prekių kurių vertė – 2,8 milijono eurų, neturėdama tam skirto biudžeto ir nepriėmusi teisinių įsipareigojimų (nesudariusi sutarčių). Visa tai buvo atlikta atgaline data siekiant įteisinti pirkimus.

PASTABOS DĖL VIDAUS KONTROLĖS PRIEMONIŲ

18. Savo 2016 m. liepos mėn. audito ataskaitoje Komisijos vidaus audito tarnyba (VAT) padarė išvadą, kad bendra procesų koncepcija ir praktinis įgyvendinimas užtikrina, kad Agentūra taip taikytų SIS II, VIS ir Eurodac IT sistemas, kad būtų sudarytos sąlygos šias sistemas naudojančioms nacionalinėms valdžios institucijoms nuolat ir nepertraukiamai keistis duomenimis. Nors VAT neakcentavo jokių labai svarbių klausimų, ji manė, kad yra galimybių gerinti su konfigūracijos ir pokyčių valdymu, diegimo ir testavimo valdymu, problemų valdymu bei paslaugų ir incidentų valdymu susijusių procesų efektyvumą. Agentūra ir VAT susitarė dėl plano imtis taisomųjų veiksmų.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

19. Pagal II antraštinę dalį (administracinės išlaidos) perkeltų asignavimų lygis aukštas – jis siekia 5 milijonus eurų arba 63 % įsipareigotų asignavimų (2015 m. – 9 milijono eurų, arba 50 %). Jie daugiausia susiję su pastatų priežiūra ir konsultavimo paslaugomis, kurios turi būti suteiktos 2017 m. Toks aukštas perkėlimų, skirtų sekančių metų veiklos išlaidoms finansuoti, lygis prieštarauja biudžeto metinio periodiškumo principui.

PASTABOS DĖL PATIKIMO FINANSŲ VALDYMO IR VEIKSMINGUMO

20. 2015 m. birželio mėn. Agentūra pasirašė sutartį dėl savo patalpų Strasbūre statybos, kurios vertė – 21,5 milijono eurų. Buvo sutarta, kad pagrindinis mokėjimo metodas bus pakopiniai mokėjimai. Tačiau, Agentūra, siekdama padidinti biudžeto naudojimą, 2015 m. liepos mėn. pakeitė sutartį, kad pirmenybė būtų teikiama avansiniams mokėjimams. Iki 2016 m. lapkričio mėn. Agentūra buvo sumokėjusi visą sutarties sumą, nors buvo baigta vykdyti mažiau nei pusė darbų.

⁽¹⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

21. Viename Agentūros 2016 m. surengtų posėdžių Komisijos atstovas Agentūros valdyboje iškėlė didėjančių priežiūros išlaidų klausimą. Nors ši padėtis gali būti paaiškinta pasitelkus kelis argumentus, kaip antai tolesnę sistemų plėtotę ir padidintą jų funkcionalumą, Audito Rūmai nustatė su pirkimais susijusių atvejų, kuomet Agentūra nepatikrino, ar buvo siekiama užtikrinti ekonomiškiausią sprendimą. Pavyzdžiui, Agentūra, nepatikrinusi, ar bendrosios sutarties rangovas, kuris veikė kaip tarpininkas tarp Agentūros ir potencialių programinės įrangos tiekėjų, buvo nustatęs geriausią kainą, pagal bendrąją sutartį nusipirko naują kompiuterinių programų licenciją, kurios vertė – 4,6 milijono eurų.

22. 2016 m. gegužės Agentūra su Konsorciumu maksimaliam šešerių metų laikotarpiui pasirašė 194 milijonų eurų vertės bendrąją sutartį dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir Biometrinių duomenų atitikties tikrinimo sistemos (BMS) tolesnės plėtotės ir priežiūros. Įvykdžius viešųjų pirkimų procedūrą buvo skirta sutartis. Vienas pagrindinių konkurso dalyvių patvirtinimo reikalavimų buvo komercinės prieigos prie BMS technologijos turėjimas. Tačiau kadangi BMS technologiją plėtojusi bendrovė nebuvo įpareigota pagal sutartį suteikti komercinės prieigos jokiai suinteresuotajam konkurso dalyviui, procedūros konkurencingumui iškilo galima rizika.

23. 2015 m. kovo–gruodžio mėn. Komisijos vardu buvo atliktas Agentūros išorės vertinimas, o rezultatai buvo pateikti galutinėje vertinimo ataskaitoje 2016 m. kovo mėn. Vertinime padaryta išvada, kad Agentūra prisideda prie didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo ir veiksmingai vykdo savo užduotis. Vertintojai, siekdami dar labiau pagerinti operacijų valdymą, pateikė 64 rekomendacijas, iš kurių septynios laikomos itin svarbiomis, o 11 – labai svarbiomis. Agentūra parengė šių rekomendacijų įgyvendinimo planą, kuris šiuo metu yra vykdomas.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

24. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 19 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2013	Pagal Agentūros steigimo reglamentą šalys, susijusios su Šengeno <i>acquis</i> ir „Eurodac“ priemonių įgyvendinimu, taikymu bei plėtojimu privalo skirti įnašą į Agentūros biudžetą. Nors Šengeno asocijuotos šalys 2013 m. naudojo Agentūros valdomas sistemas, vis dar vyko Komisijos derybos.	Vykdomas
2014	Dalyko pabrėžimas dėl finansinių ataskaitų patikimumo Neprieštaraujant 8 dalyje pateiktai nuomonei, Audito Rūmai atkreipia dėmesį į Šengeno informacinės sistemos (SIS II), Vizų informacinės sistemos (VIS) ir Eurodac (sistemų) vertės nustatymą Agentūros sąskaitose. Šių sistemų veiklos valdymas yra esminė Agentūros užduotis. Nesant patikimos ir išsamios informacijos apie jų bendras plėtojimo sąnaudas, Agentūros sąskaitose jos registruojamos grynąja apskaitine verte, remiantis Komisijos sąskaitų knygomis, ir atnaujinamos metų pabaigoje (apytiksliai 6,6 milijono eurų vertė perdavimo dieną ir 2,1 milijono eurų 2014 m. gruodžio 31 d.). Šios vertės iš esmės susijusios su technine įranga ir standartiniais programinės įrangos komponentais bei neapima programinės įrangos plėtojimo sąnaudų (žr. Agentūros metinių finansinių ataskaitų 6.3.1 aiškinamąją pastabą).	Užbaigtas
2015	Agentūra pasirašė dviejų milijonų eurų bendrąją sutartį dėl tiekėjo vykdomo paslaugų, susijusių su trečiųjų šalių teikėjų lavinimo, asmeninio instruktažo ir mokymo paslaugomis (lavinimo paslaugomis), pirkimo (pirkimo paslaugų). Tiekėjas nustato bet kuriai konkrečiai užklausiai tinkamas lavinimo paslaugas ir nurodo lavinimo paslaugų ir jo paties pirkimo paslaugų (jų pristatymo) kainą. Tačiau bendrojoje sutartyje nėra nustatyta, kad pirkimo paslaugos turėtų atitikti viešųjų pirkimų nuostatas Agentūros finansinėse taisyklėse. Todėl dabartinė kainų pateikimo Agentūros tvirtinimui procedūra neužtikrina, kad paslaugos būtų nupirktos laikantis visų finansinių taisyklių reikalavimų.	Neįvykdytas
2015	Kvietimas pareikšti susidomėjimą ir pirminę kandidatų, norinčių dalyvauti derybų procedūroje, kurios apytikslė vertė 20 milijonų eurų, atrankoje, buvo vykdoma be leidimus duodančio pareigūno įgaliojimų.	N. d.

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2015	Perkelti išsipareigoti asignavimai II biudžeto antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos) sudaro 9 milijonus eurų arba 50 % visų išsipareigotų asignavimų (2014 m. – 15 milijono eurų arba 87 %). Šie perkėlimai daugiausia susiję su didele sutartimi, skirta Strasbūro pastato išplėtimui (4,6 milijono eurų), ir pagal daugiametes sutartis teikiamomis paslaugomis.	N. d.
2015	Vis dar nebuvo sudaryti susitarimai su Šengeno asocijuotomis šalimis (Šveicarija, Lichtenšteinu, Islandija ir Norvegija), kuriuose būtų nustatytos išsamios jų dalyvavimo Agentūros darbe taisyklės, įskaitant nuostatas dėl balsavimo teisių ir jų įnašų į Agentūros biudžetą. Kadangi jie nesudaryti, Šengeno asocijuotos šalys teikia įnašus į Agentūros biudžeto III antraštinę dalį (veiklos išlaidos) pagal su ES pasirašytų asociacijos sutarčių nuostatas. Tačiau jos dar neprisideda prie pagal Agentūros biudžeto I ir II antraštines dalis (atlyginimai ir kitos administracinės išlaidos) vykdomos veiklos.	Vykdomas
2015	Atlikus viešųjų pirkimų procedūrų auditą paaiškėjo, kad Agentūra sudarė sutartis ar vedė derybas su vienu tiekėju, tiksliai nenustačiusi prašomų suteikti paslaugų pobūdžio. Dėl to ribojama konkurencija ir didėja priklausomybė nuo tiekėjo. Agentūra turėtų sudaryti susitarimus su keliais tiekėjais arba, kai tik tai yra įmanoma, tiksliau apibrėžti reikiamų paslaugų pobūdį.	Neįvykdytas

AGENTŪROS ATSAKYMAS

17. Šios procedūros buvo pasirinktos siekiant skubiai patenkinti veiklos reikmes ir greitai augantį šalių narių atminties įrenginių poreikį.

18. Agentūra atsižvelgia į Audito Rūmų pastabą. eu-LISA ir VAT atsižvelgdamos į ataskaitos išvadas susitarė dėl veiksmų plano, kuris dabar įgyvendinamas.

20. 1 ir 2 dalies perkėlimų asignavimai nuolat peržiūrimi ir planuojami siekiant laikui einant juos sumažinti iki griežtai reikalingų dydžių ir tokią operaciją vykdyti tik tada, kai ji yra pateisinama.

Plano vykdymo veiksmingumą rodo tai, kad iš 19 551 594,31 EUR nediferencijuotųjų asignavimų įvykdytų 2016 metais tik 474 015,04 buvo anuliuoti (2,42 %).

21. Šis mokėjimų mechanizmas numatytas reaguojant į biudžeto apribojimus, kad naudojant n+1 metų taisyklę, valdant nediferencijuotus asignavimus, galima būtų visiškai panaudoti C1 ir C2 asignavimus.

Išankstinio finansavimo mokėjimai buvo susieti su tinkamomis finansinėmis garantijomis, mokami pagal vykdomų darbų eigą ir taip mažino Agentūrai kylančią riziką. Be finansinių garantijų rangovas išdavė 5 % įvykdymo garantiją. Ši įvykdymo garantija yra konkrečiai susieta su sutartinių įsipareigojimų įvykdymu.

22. Pagal VIS komponentų techninės priežiūros sutarties pratęsimą, buvo nustatyta, kad numatomi pakeitimai nuo pagrindinės sutarties negalėtų būti atskirti nei techniškai, nei ekonomiškai. Šiuo atžvilgiu turi būti pabrėžta, kad WCC priklauso „Elise“ paieškos sistemos intelektinės nuosavybės teisės. Todėl bet kuris kitas paslaugų teikėjas faktiškai būtų WCC subrangovas, negalintis už tuos pačius pinigus pateikti ekonomiškai geresnio pasiūlymo. Be to, SC 14 susijusios ne tik su nuolatinėmis WCC „Elise“ licencijomis, bet ir jos tolimesne priežiūra; tokia priežiūra negalėtų būti perleista trečiosios šalies paslaugų teikėjui, nes tai neigiamai paveiktų bendrąją techninės priežiūros rangovo atsakomybę už VIS priežiūrą.

Taip pat pabrėžiama, kad žvelgiant iš ilgalaikės perspektyvos Agentūrai įsigyti nuolatinės WCC „Elise“ licencijas buvo ekonomiškai naudinga – apskaičiuota, kad per ketverių metų laikotarpį ji sutaupė apie 402 243,22 EUR.

Pagaliau pažymima, kad BS specialiųjų sąlygų I.19.1. straipsnis numato „palankiausiai vertinamo kliento“ sąlygą, kuri toliau rūpinasi finansiniu Agentūros saugumu, kai ji aparatinę ar programinę įrangą gauna iš rangovo.

23. Agentūrą supranta potencialias rizikas, kurias nurodė Audito Rūmai, bet mano, kad jos nepasitvirtino, nes nė vienas ekonominės veiklos vykdytojas nepaprieštaravo dėl jų prieigos prie technologijos. Todėl mes pagrįstai tvirtiname, kad sutarties buvo laikomasi.

24. Agentūra atsižvelgia į Audito Rūmų komentarą ir patvirtina, kad sutartas planas yra įgyvendinamas.

ATASKAITA

dėl Europos saugos ir sveikatos darbe agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymais

(2017/C 417/32)

IVADAS

1. Bilbao įsikūrusi Europos saugos ir sveikatos darbe agentūra (toliau – Agentūra, taip pat vadinama ES-OSHA), įsteigta Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2062/94 ⁽¹⁾. Agentūros tikslas – rinkti ir platinti informaciją apie nacionalinius ir Sąjungos sveikatos ir saugos darbe prioritetus, padėti nacionalinėms ir Sąjungos organizacijoms, formuojančioms ir įgyvendinančioms šios srities politiką, bei teikti informaciją apie prevencines priemones.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Agentūrą ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie Agentūrą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	16,9	16,7
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	65	65

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Agentūros pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Agentūros priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Agentūros metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 216, 1994 8 20, p. 1. Reglamentas buvo paskutinį kartą iš dalies pakeistas Reglamentu (EB) Nr. 1112/2005 (OL L 184, 2005 7 15, p. 5).

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Agentūros kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: www.osha.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių Agentūros finansinėse ataskaitose Agentūros finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Agentūros finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Agentūros vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Agentūros gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo subjekto finansinės atsakomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Agentūros finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Agentūros mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Agentūra sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Agentūros metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽⁵⁾.

16. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

17. Įsipareigotų asignavimų perkėlimų į 2017 m. lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos), jis sudarė 417 279 eurus, arba 30 % (2015 m. – 364 740 eurų, arba 26 %). Šie perkėlimai daugiausia susiję IT paslaugomis, kurios metų pabaigoje dar nebuvo visiškai suteiktos arba kurioms nebuvo išrašytos sąskaitos faktūros. Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis III antraštinėje dalyje sudarė 3 370 616 eurų, arba 43 % (2015 m. – 3 383 052 eurus, arba 41 %). Šie perkėlimai daugiausia susiję su mokslinių tyrimų projektais ir tyrimais, kurių terminas ilgesnis nei vieni metai. Agentūra galėtų apsvarstyti galimybę pradėti taikyti diferencijuotus biudžeto asignavimus, siekiant geriau atspindėti daugiametį operacijų pobūdį ir neišvengiamus vėlavimus tarp sutarčių pasirašymo, vykdymo ir mokėjimų.

PASTABOS DĖL PATIKIMO FINANSŲ VALDYMO IR VEIKSMINGUMO

18. 2014 m. Agentūra pasirašė bendrąją sutartį dėl IT konsultacinių paslaugų teikimo 2014–2017 m. laikotarpiu, kurios visa suma sudaro 1,1 milijono eurų. Nors 2016 m. pasirašytose specialiosiose sutartyse, skirtose įvykdyti šią bendrąją sutartį, aiškiai apibrėžti projekto rezultatai, konsultantai buvo nusamdyti „laiko ir priemonių“ („time & means“) pagrindu, kuomet kaina nėra nustatyta ir tiesiogiai susijusi su rezultatu, o priklauso nuo išdirbtų dienų. Be to, 2016 m. apie 50 % IT konsultavimo paslaugų buvo vykdoma ne Agentūros patalpose, todėl Agentūra turėjo ribotas priemones veiksmingai stebėti sutarčių vykdymą. Su šia bendrąja sutartimi susiję mokėjimai 2016 m. sudarė apie 0,4 milijono eurų.

KITOS PASTABOS

19. Agentūros steigimo reglamente aiškiai nereikalaujama atlikti jos veiklos išorės vertinimų. Į Komisijos pasiūlymą dėl naujo steigimo reglamento įtraukta prievolė atlikti vertinimą kas penkerius metus.

⁽⁵⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

20. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2015	Išipareigotų asignavimų perkėlimų lygis II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos), išlieka aukštas, jis sudarė 364 740 eurų, arba 26 % (2014 m. – 443 412 eurų, arba 34 %). Šie perkėlimai daugiausia susiję su paslaugomis, dėl kurių sutarta laikotarpiui apimančiam dvejus kalendorinius metus, taip pat su IT paslaugomis, kurios dar iki galo nesuteiktos arba 2015 m. pabaigoje dar nebuvo apmokėtos.	N. d.
2015	Išipareigotų asignavimų perkėlimų lygis III antraštinėje dalyje (veiklos išlaidos) išlieka aukštas, jis sudarė 3 383 052 eurus, arba 41 % (2014 m. – 4 277 160 eurų, arba 42 %). Šie perkėlimai daugiausia susiję su didelės apimties tyrimų projektais, kurių terminas ilgesnis nei vieni metai, taip pat su 2016 m. sausio mėn. įvykusių valdybos posėdžiu, kuris turėjo būti surengtas 2015 m. paskutinį ketvirtį.	N. d.

AGENTŪROS ATSAKYMAI

18. ES-OSHA patvirtina, kad 41 % įsipareigotų asignavimų perkėlimų III antraštinėje dalyje daugiausia susiję su mokslinių tyrimų projektais ir tyrimais, kurių trukmė ilgesnė nei vieni metai. Tai lemia agentūros sprendimas palaipsniui pereiti prie mažiau, bet didesnės apimties mokslinių tyrimų veiklos. Mažesniu mastu asignavimai buvo perkeliama dėl vėluojančios viešųjų pirkimų procedūros, nes reikėjo iš naujo pradėti viešųjų pirkimų procedūrą ir pratęsti vertinimo laikotarpius. Abi situacijos laikomos įprastomis teikiant paslaugas bandomųjų mokslinių tyrimų reikmėms. Agentūra apsvaustys pasiūlymą pradėti taikyti diferencijuotus biudžeto asignavimus, kad pamatytų, ar galima patobulinti biudžeto valdymą.

19. Agentūra atsižvelgė į auditorių pastabas jų vizito metu ir jau vadovaujasi jų patarimais vykdydama savo naujas bendrąsias IRT ir konsultacinių paslaugų sutartis, naudodamasi, kai reikia, specialiosiomis nustatyto laikotarpio ir išteklių sutartimis.

ATASKAITA**dėl Euratomo tiekimo agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu**

(2017/C 417/33)

ĮVADAS

1. Liuksemburge įsikūrusi Euratomo tiekimo agentūra (toliau – Agentūra) buvo įsteigta 1958 m. ⁽¹⁾ Tarybos sprendimu 2008/114/EB, Euratomas ⁽²⁾ buvo pakeisti ankstesni Agentūros įstatai. Pagrindinė Agentūros užduotis – vadovaujantis bendra tiekimo politika, grindžiama lygių galimybių naudotis ištekliais principu, užtikrinti reguliarių branduolinių medžiagų, ypač branduolinio kuro tiekimą ES vartotojams.

2. Nuo 2008 m. iki 2011 m. imtinai Agentūrai nebuvo skirtas atskiras biudžetas jos veiklos išlaidoms padengti. Komisija apmokėjo visas išlaidas, kurias Agentūra patyrė vykdydama savo veiklą. Nuo 2012 m. Komisija skyrė Agentūrai atskirą biudžetą, tačiau jis padengia tik nedidelę Agentūros išlaidų dalį.

3. *Lentelėje* pateikti pagrindiniai duomenys apie Agentūrą ⁽³⁾.

*Lentelė***Pagrindiniai duomenys apie Agentūrą**

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	0,1	0,1
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	17	17

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Agentūros pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

4. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Agentūros priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, pririnkus naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

⁽¹⁾ OL 27, 1958 12 6, p. 534/58.

⁽²⁾ OL L 41, 2008 2 15, p. 15.

⁽³⁾ Daugiau informacijos apie Agentūros kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: <http://ec.europa.eu/euratom/index.html>.

NUOMONĖ

5. Mes auditavome:

a) Agentūros metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽⁴⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁵⁾ ataskaitos, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

Finansinių ataskaitų patikimumas***Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo***

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių Agentūros finansinėse ataskaitose Agentūros finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtos apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas***Pajamos******Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo***

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo***

8. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

9. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Agentūros finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Agentūros vadovybei.

10. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Agentūros gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

11. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Agentūros finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

⁽⁴⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁵⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

12. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Agentūros finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

13. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

14. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Agentūros mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

15. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Šis nagrinėjimas apima visas mokėjimų kategorijas, išskyrus avansus jų išmokėjimo momentu. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Įstaiga sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

16. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu
Klaus-Heiner LEHNE
Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastaba	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2015	Išipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje, jis sudarė 41 482 eurus, arba 50,5 % (2014 m – 8 970 eurų, arba 14,9 %). Jie daugiausiai susiję su techninės įrangos (serverių ir nešiojamųjų kompiuterių), kuri buvo užsakyta 2015 m. gruodžio mėn., įsigijimu ir su konsultavimo paslaugomis IT srityje, kurios vykdomos ir pasibaigus kalendoriniams metams.	N. d.

IŠTAIGOS ATSAKYMAI

Agentūra susipažino su Audito Rūmų ataskaita.

ATASKAITA**dėl Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Fondo atsakymu**

(2017/C 417/34)

ĮVADAS

1. Dubline įsikūręs Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas (toliau – Fondas, taip pat vadinamas „Eurofound“) įsteigtas Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 1365/75 ⁽¹⁾. Fondo užduotis – gilinant ir skleidžiant šiai sričiai svarbias žinias, prisidėti planuojant ir kuriant geresnes darbo ir gyvenimo sąlygas Sąjungoje.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai Fondo duomenys ⁽²⁾.

*Lentelė***Pagrindiniai Fondo duomenys**

	2015 m.	2016 m.
Biudžetas (milijonais eurų)	21,2	20,8
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	111	104

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Fondo pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Fondo priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Fondo metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 139, 1975 5 30, p. 1.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Fondo kompetenciją ir veiklą pateikta jo interneto svetainėje: www.eurofound.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Fondo finansinėse ataskaitose Fondo finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jo finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Fondo finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Fondo vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Fondo gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Fondo finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Fondo finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Fondo mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Fondas sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Fondo metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽⁵⁾.

16. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL OPERACIJŲ TEISĖTUMO IR TVARKINGUMO

17. Savo ataskaitoje dėl 2014 m. finansinių ataskaitų Audito Rūmai nurodė nepriemokas darbuotojams už 2005–2014 laikotarpį, susijusias su perėjimu prie naujų ES tarnybos nuostatų 2005 m. Nors šias nepriemokas nulėmė skirtingos priežastys (2014 m.: minimalaus garantuoto atlyginimo nesilaikymas; 2015 m.: neteisingo daugiklio taikymas atlyginimams), Audito Rūmai vėl nustatė nepriemokų (43 350 eurų) ir keletą permokų (168 930 eurų) 30-čiai dirbančių ir buvusių darbuotojų. Fondas ištaisė visas nepriemokas, tačiau permokų susigrąžinti negalės (tai atitinka dabartinių Tarnybos nuostatų 85 straipsnį). Fondas turėtų dar kartą išnagrinėti visas galimas klaidas, susijusias su perėjimu prie 2005 metų Tarnybos nuostatų ir atlikti išsamų savo algalapių tvarkymo funkcijos vertinimą.

PASTABOS DĖL VIDAUS KONTROLĖS PRIEMONIŲ

18. Savo 2016 m. gruodžio mėn. audito ataskaitoje Komisijos vidaus audito tarnyba (VAS) pabrėžė būtinybę pagerinti Fondo vykdomą projektų valdymą, visų pirma valdymo tvarkos, stebėjimo ir ataskaitų teikimo srityse. Fondas ir VAS susitarė dėl taisomųjų veiksmų plano.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

19. Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis padidėjo III antraštinėje dalyje (veiklos išlaidos) iki 2,8 milijono eurų arba 43 % (2015 m.: 2,1 milijono eurų arba 31 %), daugiausia susijusių su projektais (tyrimais ir bandomosiomis schemomis), kurie buvo tęsiami pasibaigus metams. Didelis perkėlimų lygis prieštarauja biudžeto metinio periodiškumo principui. Fondas galėtų apsvarstyti galimybę pradėti taikyti diferencijuotus biudžeto asignavimus, siekiant geriau atspindėti daugiametį operacijų pobūdį ir neišvengiamus vėlavimus tarp sutarčių pasirašymo, vykdymo ir mokėjimų.

⁽⁵⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

KITOS PASTABOS

20. Fondo steigimo reglamentas aiškiai nereikalauja vykdyti jo veiklos išorės vertinimų. Į Komisijos pasiūlymą dėl naujo steigimo reglamento įtraukta prievolė vykdyti vertinimą kas penkerius metus.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

21. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastaba	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2015 m.	2016 m. išipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas III antraštinėje dalyje (veiklos išlaidos), jis sudarė 2 135 164 eurus, arba 31,2 % (2014 m.: 3 814 156 eurai, arba 53,7 %), daugiausia susijusių su daugiamečiais projektais, kurie buvo įgyvendinami pagal tvarkaraštį.	n. d.

FONDO ATSAKYMAS

17. Išsamus vidinis algalapių tvarkymo auditas atliktas 2017 m. balandžio mėnesį. Fondas dabar laukia galutinės ataskaitos ir ketina paisyti visų rekomendacijų, kurios bus pateiktos.

18. Fondas atsižvelgia į Audito Rūmų nurodytą paskutinę vidaus audito tarnybos (VAT) ataskaitą. Remdamasis ankstesniųjų metų patirtimi su VAT, Fondas glaudžiai bendradarbiaudamas ir bendraudamas su VAT įgyvendins sutartą veiksmų planą.

19. Kaip ir ankstesniais metais bei pagal sutarimą su Audito Rūmais Fondas skiria planuotus ir neplanuotus perkėlimus. 2016 m. agentūra planavo 3,0 milijonus eurų perkėlimų (kaip pranešta Audito Rūmams), o realūs perkėlimai sudarė tik 2,8 milijonų eurų. Suma buvo mažesnė nei planuota, nes pasisėkė laiku užbaigti projektus ir greitai sumokėti rangovams, be to, teko sumažinti biudžetą III dalyje, kad būtų subalansuotas I dalies trūkumas. Nors Fondas vis dar mano, kad perkėlimų skirstymas į planuotus ir neplanuotus yra naudingas, nes tokiu būdu geriau atspindimas daugiametis operacijų pobūdis, Fondas atidžiai svarsto galimybę įvesti diferencijuotuosius biudžeto asignavimus.

20. Nors Fondo steigimo reglamentas nereikalauja vykdyti jo veiklos išorės vertinimų, nuo 2001 m. kiekviena ketverių metų darbo programa buvo įvertinta iš išorės. Šiuo metu vertinama 2013–2016 metų darbo programa.

ATASKAITA

dėl Europos Sąjungos teismo bendradarbiavimo padalinio 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Eurojusto atsakymu

(2017/C 417/35)

IVADAS

1. Hagoje įsikūrus Europos Sąjungos teismo bendradarbiavimo padalinys (toliau – Eurojustas) buvo įsteigtas Tarybos sprendimu 2002/187/TVR ⁽¹⁾, siekiant sustiprinti kovą su sunkiomis organizuoto nusikalstamumo formomis. Jo tikslas – gerinti Europos Sąjungos valstybių narių bei valstybių narių ir trečiųjų šalių tarpvalstybinių tyrimų ir patraukimo baudžiamojon atsakomybėn koordinavimą.

2. *Lentelėje* pateikti pagrindiniai duomenys apie Eurojustą ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai Eurojusto duomenys

	2015 m.	2016 m.
Biudžetas (milijonais eurų)	33,8	43,5
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	246	245

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Eurojusto pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Eurojusto priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Eurojusto metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusį finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 63, 2002 3 6, p. 1.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Eurojusto kompetenciją ir veiklą pateikta jo interneto svetainėje: www.eurojust.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Eurojusto finansinėse ataskaitose Eurojusto finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jo finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Eurojusto finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Eurojusto vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Eurojusto gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Agentūros finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Eurojusto finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos audito įrodymams apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą gauti. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Eurojusto mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Eurojustas sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Eurojusto metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽⁵⁾.

16. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

17. Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (paramos paslaugų išlaidos), kur jis sudarė 6 446 530 eurų, arba 40 %. (2015 m.: 1,6 milijono eurų, arba 22 %). Jie daugiausia susiję su darbais, vykdytais metams pasibaigus, ir prekėmis, užsakytomis besirengiant Eurojusto kraustymuisi į naujas patalpas 2017 metais (4 867 482 eurai).

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

18. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

⁽⁵⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2011 m.	2010 finansinių metų ataskaitoje Audito Rūmai pažymėjo, kad reikėtų iš naujo apibrėžti atitinkamas direktoriaus ir Eurojusto kolegijos funkcijas ir atsakomybę, kad būtų išvengta atsakomybės dubliavimosi dėl taikomo steigimo reglamento nuostatų. 2011 m. nebuvo taikyta jokių taisomųjų priemonių ⁽¹⁾ .	Vykdomas
2015 m.	Išsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos), jis sudarė 1,6 milijono eurų, arba 21 % (2014 m.: 1,5 milijono eurų, arba 20 %). Šie perkėlimai daugiausia susiję su konkrečiomis sutartimis dėl saugumo bei apgyvendinimo ir maitinimo paslaugų teikimo (0,3 milijono eurų), IRT projektų, technine įranga ir priežiūra (0,6 milijono eurų) bei su naujomis patalpomis susijusių konsultavimo paslaugų ir projektų išlaidomis (0,3 milijono eurų), kuomet pačioje metų pabaigoje buvo išsipareigota 0,5 milijono eurų suma, daugiausia susijusi su paslaugomis, kurios turi būti suteiktos 2016 m.	N. d.

⁽¹⁾ Naująjį Eurojusto reglamentą vis dar svarsto teisėkūros institucija.

EUROJUSTO ATSAKYMAS

18. Eurojustas pripažįsta, kad II antraštinės dalies perkėlimai į 2017 m. yra palyginti dideli, tačiau remiasi Teismo pateiktais išaiškinimais. Eurojustas išlieka budrus ir siekia išvengti bet kokių nepagrįstų perkėlimų, kurie nėra tiesiogiai susiję su kraustymusi į naujas patalpas, nuolatiniais saugumo reikalavimais ir veiklos sąnaudomis.

ATASKAITA

dėl Europos policijos biuro 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Biuro atsakymu

(2017/C 417/36)

IVADAS

1. Hagoje įsikūręs Europos policijos biuras (toliau – Biuras, taip pat vadinamas Europolu) įsteigtas Tarybos sprendimu (2009/371/TVR) ⁽¹⁾. Biuro tikslas – remti ir stiprinti valstybių narių policijos ir kitų teisėsaugos tarnybų veiksmus bei jų tarpusavio bendradarbiavimą užkardant ir kovojant su sunkiais nusikaltimais, susijusiais su dviem ar daugiau valstybių narių, terorizmu ir nusikalstamumo formomis, kurios kenkia Sąjungos politikoje numatytam bendram interesui.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Biurą ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie biurą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	95	104
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	666	737

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Biuro pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą bei Biuro priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Biuro metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusį finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos; ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą;

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 121, 2009 5 15, p. 37.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Biuro kompetenciją ir veiklą pateikta jo interneto svetainėje: www.europol.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Biuro finansinėse ataskaitose Biuro finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jo finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Biuro finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Biuro vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Biuro gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo subjekto finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Biuro finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Biuro mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Šis nagrinėjimas apima visas mokėjimų kategorijas, išskyrus avansus jų išmokėjimo momentu. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Biuras sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Biuro metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽¹⁾.

16. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

17. Kaip ir ankstesniais metais, įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos): jis sudarė 3,5 milijono eurų arba 39 % (2015 m. – 4,2 milijono eurų arba 41 %). Jie iš esmės susiję su 2016 m. išlaidomis Biuro būstinei, kurioms sąskaitą faktūrą priimanti valstybė pateiks tik 2017 m. (2 milijonai eurų).

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

18. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 19 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

⁽¹⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2011	Užfiksuota, kad išimtys ir nukrypimai buvo susiję su 7 % 2011 m. mokėjimų.	Užbaigtas
2015	Išipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos): jis sudarė 4,2 milijono eurų arba 41 % (2014 m. – 1,9 milijono eurų arba 27 %). Šie perkėlimai daugiausia susiję su statybos darbais, tokiais kaip Biuro būstinėje esančių operatyvinių patalpų funkciniai ir techniniai patobulinimai (1,5 milijono eurų) arba prevencinė/ korekcinė priežiūra ir papildomi darbai (0,8 milijono eurų). 2015 m. pabaigoje šie darbai dar tebevyko arba dar nebuvo gautos sąskaitos faktūros.	N. d.

EUROPOLO ATSAKYMAS

18. Atsižvelgdamas į Audito Rūmų pastabą, Europolas ir toliau sieks, kad biudžeto lėšos, ypač perkelti asignavimai administracinėms išlaidoms padengti, būtų naudojamos efektyviai ir laikantis reikalavimų. Kadangi su Europolo būstine susijusiam darbui kaip išorės šalis vadovauja priimanti valstybė, manoma, kad su statyba susijusių išlaidų tvarkymas tęsis ir kelerius ateinančius finansinius metus. Tai lemia šio projekto administravimo ypatumai – Europolas atitinkamas sąskaitas gauna po to, kai priimanti valstybė jas suderina su atitinkamais rangovais nacionaliniu lygiu.

ATASKAITA

dėl Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu

(2017/C 417/37)

ĮVADAS

1. Vienoje įsikūrusi Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūra (toliau – Agentūra, taip pat vadinama FRA) įsteigta Tarybos reglamentu (EB) Nr. 168/2007 ⁽¹⁾. Agentūros tikslas – teikti pagalbą atitinkamoms Sąjungos ir jos valstybių narių institucijoms įgyvendinant Sąjungos teisę ir dalintis patirtimi pagrindinių teisių srityje.

2. *Lentelėje* pateikti pagrindiniai duomenys apie Agentūrą ⁽²⁾.

lentelė

Pagrindiniai Agentūros duomenys

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	21,6	21,6
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	107	105

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Agentūros pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Agentūros priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Agentūros metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos; ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą;

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 53, 2007 2 22, p. 1.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Agentūros kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: www.fra.europa.eu.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Agentūros finansinėse ataskaitose Agentūros finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Agentūros finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Agentūros vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Agentūros gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Agentūros finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Agentūros finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Agentūros mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Agentūra sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Agentūros metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽¹⁾.

16. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL VIDAUS KONTROLĖS PRIEMONIŲ

17. Oficialūs leidimus duodančių pareigūnų (įgaliotų leidimus duodančių pareigūnų) įgaliojimai (perigaliojimai) ne visuomet sutapo su leidimo teisėmis operacijoms „ABAC workflow“ sistemoje.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

18. Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas III antraštinėje dalyje (veiklos išlaidos): jis sudarė 5,2 milijono eurų arba 68 % (2015 m. – 5,7 milijono eurų arba 70 %). Jie daugiausia atspindi Agentūros veiklos, kuri apima kelis mėnesius besitęsiančių tyrimų finansavimą (kuris dažnai vykdomas ir metams pasibaigus), pobūdį. Agentūra galėtų apsvarstyti galimybę pradėti taikyti diferencijuotus biudžeto asignavimus siekiant geriau atspindėti daugiametį operacijų pobūdį ir neišvengiamus vėlavimus tarp sutarčių pasirašymo, pristatymo ir mokėjimų.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

19. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 19 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

⁽¹⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2015 m.	Išsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis išliko aukštas III antraštinėje dalyje, jis sudarė 5 723 282 eurus arba 70 % (2014 m. – 5 848 956 eurus, t. y. 75 %). Tai daugiausiai nulėmė Agentūros veiklos, kuri apima daug mėnesių besitęsiantį (dažniausiai vykdomą ir metams pasibaigus) tyrimų pirkimą, pobūdį.	N. d.

AGENTŪROS ATSAKYMAI

17. 2015 m. ir 2016 m. Agentūroje atlikus organizacinius pokyčius, atnaujinti leidimus suteikiančių pareigūnų perigaliojimai. Dėl perrašant įsivėlusios klaidos visi – ir seni, ir nauji – įgaliojimai finansinėje sistemoje „ABAC“ buvo laikomi galiojančiais. Ši klaida ištaisyta ir imtasi priemonių užtikrinti, kad „ABAC“ būtų nurodyti tik galiojantys įgaliojimai.

18. Kaip Audito Rūmai minėjo ankstesniais metais, Agentūros perkėlimai III antraštinėje dalyje atspindi daugiametį jos veiklos projektų pobūdį, kai mokėjimai atliekami pagal atidžiai suplanuotus ir kontroliuojamus grafikus. Pastaruosius metus Agentūros galutinis biudžeto vykdymo rezultatas buvo didesnis nei 99 proc., o panaikintų C8 asignavimų lygis visuomet buvo labai žemas (t. y. vidutiniškai 2,4 proc. pastaruosius trejus metus), todėl Agentūra mano, kad perkėlimai yra visiškai pateisinami.

Agentūra jau svarstė galimybę naudoti diferencijuotuosius asignavimus ir padarė išvadą, kad atsižvelgiant į tai, jog veiklos projektai trunka ne ilgiau kaip dvejus metus, jų naudojimas duotų labai mažai pridėtinės vertės. Tikėtina, kad pratęsus įgyvendinimo laikotarpį ne tik vėluotų projektų įgyvendinimas, bet ir smarkiai padidėtų likvidumo rizika.

ATASKAITA

dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu

(2017/C 417/38)

IVADAS

1. Kelne įsikūrusi Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra (toliau – Agentūra, taip pat vadinama *Frontex*) įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 2016/1624 ⁽¹⁾ (nauju steigimo reglamentu), panaikinančiu Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2007/2004 ⁽²⁾. Ji buvo sukurta išplėtojant Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienų valdymo agentūrą, išlaikė savo sutrumpintą pavadinimą *Frontex* ir savo būstinę Varšuvoje. Naujas steigimo reglamentas pratęsia Agentūros įgaliojimus ir įpareigoja ją užtikrinti integruotą Europos išorės sienų valdymą, siekiant veiksmingai valdyti išorės sienų kirtimą. Šie įgaliojimai apima: migracijos keliamus iššūkius ir galimas būsimas grėsmes prie šių sienų, tuo pačiu prisidedant prie kovos su tarpvalstybinio pobūdžio sunkiais nusikaltimais; aukšto Sąjungos saugumo lygio užtikrinimą, visapusiškai laikantis pagrindinių teisių ir tuo pat metu užtikrinant laisvą asmenų judėjimą.

2. *Lentelėje* pateikti pagrindiniai duomenys apie Agentūrą ⁽³⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie Agentūrą

	2015	2016
Budžetas (milijonais eurų)	143,3	251
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	309	365

⁽¹⁾ Šiuo metu Agentūroje dirbantys darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai. Pagal galutinį 2016 m. personalo planą leidžiamų darbo vietų skaičius buvo didesnis – 275 pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų darbo vietos ir 192 sutartininkų ir komandiruočių nacionalinių ekspertų darbo vietos.

Šaltinis: Agentūros pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Agentūros priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Agentūros metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽⁴⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁵⁾ ataskaitos; ir

⁽¹⁾ OL L 251, 2016 9 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 349, 2004 11 25, p. 1.

⁽³⁾ Daugiau informacijos apie Agentūros kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: www.frontex.europa.eu.

⁽⁴⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁵⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą, kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

Finansinių ataskaitų patikimumas

Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių Agentūros finansinėse ataskaitose Agentūros finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtos apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas

Pajamos

Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai

Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Agentūros finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Agentūros vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Agentūros gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Agentūros finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Agentūros finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Agentūros mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Šis nagrinėjimas apima visas mokėjimų kategorijas, išskyrus avansus jų išmokėjimo momentu. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Agentūra sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Agentūros metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽¹⁾.

16. Reaguojant į Sąjungai iškilusią migracijos krizę, *Frontex* įgaliojimai buvo reikšmingai išplėsti ir jos 2016 m. galutinis biudžetas buvo 75 % didesnis nei 2015 metais. Darbuotojų skaičius padidėjo tik 18 % ir naujoms aplinkybėms pritaikytos procedūros vis dar buvo tvirtinamos. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia ir jas skaityti reikia atsižvelgiant į Agentūrai iškilusių iššūkių kontekstą.

PASTABOS DĖL OPERACIJŲ TEISĖTUMO IR TVARKINGUMO

17. Ankstesnis Agentūros steigimo reglamentas, galiojęs iki 2016 m. spalio 5 d., numatė bendrų grąžinimo operacijų, vykdomų su dalyvaujančiomis šalimis, finansavimą. Nacionalinės grąžinimo operacijos tapo tinkamos finansuoti pagal naują steigimo reglamentą. Tačiau nuo 2016 m. sausio iki spalio mėn. Agentūra finansavo nacionalines grąžinimo operacijas 3,6 milijono eurų suma. Šie mokėjimai yra netvarkingi.

18. Pagal Tarnybos nuostatus išorės atrankos procedūros atveju laikinieji darbuotojai įdarbinami tik į SC 1–2, AST 1–4 ar AD 5–8 lygius ⁽²⁾. 2016 m. Agentūra įdarbino 14 darbuotojų į aukštesnius AST lygius. Įdarbinimai į šiuos lygius yra netvarkingi.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

19. Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis išaugo II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos) iki 6,4 milijono eurų arba 43 % (2015 m.: 3,2 milijono eurų arba 38 %) ir III antraštinėje dalyje (veiklos išlaidos) iki 67,3 milijono eurų arba 37 % (2015 m.: 40,2 milijono eurų arba 35 %). Pagrindinė priežastis – sutartys ir operacijos, kurios vykdomos ir metams pasibaigus. Agentūra galėtų apsvarstyti galimybę pradėti taikyti diferencijuotus biudžeto asignavimus siekiant geriau atspindėti neišvengiamus vėlavimus tarp teisinių įsipareigojimų, sutarčių vykdymo ir operacijų bei susijusių mokėjimų.

20. Panaikintų perkėlimų iš 2015 m. lygis buvo aukštas III antraštinėje dalyje (veiklos išlaidos) ir sudarė 6,4 milijono eurų arba 16 %, dėl to, kad buvo pervertintos 2015 m. išlaidos, kurios vis dar turi būti kompensuotos dalyvaujančioms šalims 2016 m. Būtina gauti tikslesnius išlaidų įverčius ir užtikrinti, kad dalyvaujančios šalys anksčiau praneštų apie išlaidas.

⁽¹⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

⁽²⁾ Tarnybos nuostatų 53.2 straipsnis.

PASTABOS DĖL PATIKIMO FINANSŲ VALDYMO IR VEIKSMINGUMO

21. Pagal išplėstus Agentūros įgaliojimus labai daug dėmesio skiriama grąžinimo operacijoms, kurioms jos 2016 m. biudžete buvo numatyta 63 milijonai eurų. Tačiau į ES biudžetą buvo sugrąžinta 23 milijonai eurų arba 37,5 %, kadangi buvo mažiau, nei manyta, grąžinimo operacijų. Reikšmingas vėlavimas vykdant 50 milijonų eurų vertės pirkimų procedūrą dėl užsakomųjų skrydžių lėktuvų ir atitinkamų paslaugų *Frontex* grąžinimo operacijoms bendrosios sutarties prisidėjo prie šios padėties ir toliau neigiamai veikia kai kurias Agentūros rengiamas grąžinimo operacijas. Nors šios pirkimų procedūros pradžia buvo planuojama 2016 m. kovo mėn., ji dar nebuvo pradėta metų pabaigoje.

22. 2015 m. Komisija ir Agentūra, bendras naudos gavėjas ir kitų trijų bendrų naudos gavėjų (EASO, TMO ir UNHCR) ⁽¹⁾ koordinatorius, pasirašė susitarimą dėl dotacijos už 5,5 milijono eurų dėl regioninės paramos apsaugos poreikius atitinkančiam migracijos valdymui Vakarų Balkanuose ir Turkijoje trejų metų laikotarpiui pradedant nuo 2016 m. sausio 1 d. Tačiau bendradarbiavimo susitarimai su trimis partneriais (teisiniai išipareigojimai), kurie sudarė 3,4 milijono eurų, buvo pasirašyti tik 2016 m. rugpjūčio–lapkričio mėn. Dviejų šių susitarimų atveju biudžeto išipareigojimai, kurie turėjo leisti naudoti lėšas prieš sudarant teisinius išipareigojimus, buvo pasirašyti tik 2016 m. spalio ir gruodžio mėnesiais. Be to, biudžeto išipareigojimai sudarė 1,2 milijono eurų, kurių pakako tik išankstinio finansavimo mokėjimams padengti. Tokios procedūros pažeidžia Finansinio reglamento biudžeto valdymo taisykles, o pavėluotas susitarimų pasirašymas sutrikdė operatyvinį partnerių bendradarbiavimą.

KITOS PASTABOS

23. Agentūros 2016 m. personalo plane numatyti 275 pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų etatai ⁽²⁾. 2016 m. pabaigoje iš šių etatų buvo užimti tik 197 arba 71 %, visų pirma dėl to, kad 50 naujų etatų buvo sukurti tik 2016 m. spalio mėnesį ir darbuotojai dar turi būti įdarbinti. Agentūrai kaip ir anksčiau sunku rasti reikalingo profilio darbuotojus, iš dalies dėl atlyginimų korekcinio koeficiento (66,7 %).

24. Išplėtus Agentūros įgaliojimus, jos darbuotojų skaičius padidės daugiau nei dvigubai – nuo 365 darbuotojų 2016 m. iki 1 000 darbuotojų 2020 m ⁽³⁾. Šis padidėjimas nėra pagrįstas kruopščiu poreikių vertinimu.

25. Planuojamas personalo didinimas pareikalaus papildomų biuro patalpų. Kartu su Komisija ir priimančiąja šalimi Agentūra nagrinėja šių poreikių patenkinimo galimybes.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 19 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

⁽¹⁾ Europos prieglobsčio paramos biuras (Malta), Tarptautinė migracijos organizacija (Belgradas) ir Jungtinių Tautų vyriausiasis pabėgėlių reikalų komisaras (Ženeva).

⁽²⁾ Buvo patvirtinti 192 sutartininkų ir komandiruočių nacionalinių ekspertų etatai.

⁽³⁾ Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 2007/2004, Reglamentas (EB) Nr. 863/2007 ir Tarybos sprendimas 2005/267/EB (COM(2015) 0671), *final* – 2015/0310 (COD)).

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2012	Tikrintose įdarbinimo procedūrose buvo nustatyta reikšmingų skaidrumą ir vienodų sąlygų kandidatams taikymą paveikiančių trūkumų: testų raštu ir pokalbių klausimai buvo parengti atrankos komisijai išnagrinėjus paraiškas, nebuvo nustatyti minimalūs balai, kuriuos kandidatai turėjo gauti, kad būtų pakviesti į testus raštu ar pokalbį arba įtraukti į tinkamų kandidatų sąrašą, o atrankos komisija nepagrindė dokumentais visų savo pasėdžių ir sprendimų.	Užbaigtas
2013	Metų pabaigoje buvo labai sudėtinga suderinti tiekėjų žiniaraščius. Būtina reguliariau prižiūrėti tiekėjų sąskaitų likučius ir greičiau išanalizuoti skirtumus.	Vykdomas
2013	<i>Frontex</i> savo veiklą pradėjo 2005 m. ir iki šiol su priimančia valstybe nare dirbo keisdamosi korespondencija ir informacija. Tačiau Agentūra ir valstybė narė nėra pasirašiusios visapusiško susitarimo dėl būstinės. Sudarius tokių susitarimą, sąlygos, pagal kurias dirba Agentūra ir jo darbuotojai, taptų skaidresnės.	Vykdomas
2014	Buvo nustatyta svarbių teigiamų pokyčių, susijusių su bendradarbiaujančių šalių pagal susitarimus dėl dotacijų prašomų kompensuoti išlaidų <i>ex ante</i> ir <i>ex post</i> patikromis. Tačiau bendradarbiaujančių šalių deklaruotas išlaidas pagrindžiantys dokumentai ne visada yra pakankami. Be to, nebuvo reikalaujama pateikti audito sertifikatus, nors ES Finansinio reglamento taikymo taisyklėse tam tikras ribas viršijančių dotacijų atveju tai rekomenduojama padaryti ⁽¹⁾ . Audito sertifikatai suteiktų papildomą patikinimą dėl dotacijų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo.	Vykdomas <i>ex ante</i> ir <i>ex post</i> Užbaigtas audito sertifikatų atžvilgiu
2014	Atsižvelgiant į didelį ir nuolatos didėjančių susitarimų dėl dotacijų skaičių ir susijusių išlaidų, kurias turi patikrinti ir kompensuoti <i>Frontex</i> , mastą, iškyla klausimas, ar negalėtų būti taikomas efektyvesnis ir ekonomiškai veiksmingesnis finansavimo mechanizmas.	Neįvykdytas ⁽²⁾
2014	Būtina tobulinti Šengeno asocijuotų šalių (Šveicarijos, Lichtenšteino, Islandijos ir Norvegijos) įnašų apskaičiavimą, siekiant geriau atspindėti susijusias teisinės nuostatas ⁽³⁾ . Pavyzdžiui, apskaičiavimas turėtų būti pagrįstas galutine, o ne biudžete nustatyta, Komisijos metine subsidija.	Vykdomas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2015 m.	2015 m. spalio mėn. Agentūrai atliekant <i>ex post</i> auditą Islandijoje nustatyta netvarkingų mokėjimų, kurių suma sudarė 1,4 milijono eurų, susijusių su laivo, 2011–2015 m. dalyvavusio septyniose bendrose operacijose, nusidėvėjimu. Islandijos pakrančių apsaugos tarnyba deklaravo šio laivo nusidėvėjimo kompensavimą, nepaisant to, jog šis viršijo pagal Agentūros gaires nustatytą naudingo tarnavimo laiką. Nors Agentūra turi teisę susigrąžinti nustatytus netvarkingus mokėjimus, įvykdytus per paskutinius penkerius metus, ji pranešė, kad susigrąžins tik nuo 2015 m. sausio mėn. netvarkingai išmokėtas sumas, sudarančias 0,6 milijono eurų.	Vykdomas
2015 m.	Vidaus saugumo fondas (VSF) įsteigtas 2014–2020 m. laikotarpiui. Jį sudaro dvi priemonės, VSF sienų ir vizų priemonė ir VSF policija, kurių veiksmams finansuoti buvo skirta atitinkamai 2,8 milijardo eurų ir 1 milijardas eurų. Pagal VSF sienų ir vizų priemonę Komisija kompensuoja valstybių narių įsigytas priemones, kaip antai antžemines transporto priemones ar laivus, taip pat einamąsias išlaidas, pavyzdžiui, degalams ar techninei priežiūrai. Tokias išlaidas Agentūra taip pat kompensuoja bendrų operacijų dalyviams. Todėl yra nesprenžiamas dvigubo finansavimo rizikos atvejis ⁽⁴⁾ .	Vykdomas
2015 m.	Išpareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos), jis sudarė 3,2 milijono eurų arba 38 % (2014 m.: 4,5 milijono eurų arba 36 %) ir III antraštinėje dalyje (veiklos išlaidos) – 40,2 milijono eurų arba 35 % (2014 m.: 28,4 milijono eurų arba 44 %). II antraštinėje dalyje pagrindinė aukšto perkėlimų lygio priežastis yra IT sutartys, kurios baigiasi vėliau nei metų pabaigoje, tuo tarpu III antraštinėje dalyje aukštą perkėlimų lygį nulėmė daugiametis Agentūros veiksmų pobūdis.	N. d.
2015	Valstybės, dalyvaujančios pasienio operacijose, deklaruoja patirtas išlaidas, remdamosi išlaidų deklaracijų suvestinėmis, kurios apima „pastoviasias išlaidas“ (nusidėvėjimo ir priežiūros), kintamas išlaidas“ (daugiausia degalams) ir „komandiruočių išlaidas“ (daugiausia išmokas ir kitas įgulos išlaidas). Deklaruojamos išlaidos paremtos faktinėmis vertėmis ir nacionaliniais standartais, dėl to tarp dalyvaujančių šalių atsiranda skirtingi metodai, o tai sukuria sudėtingą sistemą visoms susijusioms šalims. Audito Rūmai savo Specialiojoje ataskaitoje Nr. 12/2016 rekomendavo, kad agentūros turėtų naudoti supaprastinto išlaidų skaičiavimo būdus, kai tai yra tinkama, siekiant išvengti tokio neefektyvumo ⁽⁵⁾ .	Vykdomas

⁽¹⁾ Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1268/2012 (OL L 362, 2012 12 31, p. 1).

⁽²⁾ Pagal Reglamento (EB) Nr. 2007/2004 3 straipsnio 4 dalį Agentūros bendrų operacijų bendras finansavimas gali būti tik dotacijos.

⁽³⁾ Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos bei Lichtenšteino Kunigaikštystės susitarimas dėl minėtų valstybių dalyvavimo Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienų valdymo agentūros veikloje sąlygų (OL L 243, 2010 9 16, p. 4); Europos bendrijos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarimas dėl minėtų valstybių dalyvavimo Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienų valdymo agentūros veikloje sąlygų (OL L 188, 2007 7 20, p. 19).

⁽⁴⁾ Audito Rūmai nurodė šią riziką savo Specialiosios ataskaitos Nr. 15/2014 „Išorės sienų fondas paskatino finansinį solidarumą, tačiau būtina geriau vertinti rezultatus, o jo sukuriamą ES pridėtinę vertę turi būti didesnė“ 39 straipsnyje ir 4 rekomendacijoje.

⁽⁵⁾ Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 12/2016 „Agentūrų dotacijų naudojimas: ne visuomet tinkamas arba jo veiksmingumas nėra įrodytas“ 1 rekomendacija.

AGENTŪROS ATSAKYMAS

18. 2016 m., atsižvelgdamas į neproporcingą migracijos į ES valstybes nares spaudimą, taip pat remdamasis 2015 m. spalio mėn. ES veiksmų grąžinimo srityje planu ir 2015 m. birželio 15 d. bei 2016 m. kovo 16 ir 17 d. Europos Vadovų Tarybos išvadomis, Agentūros vykdomasis direktorius priėmė Sprendimą 2016/36, kuriame nustatytas platesnis bendrų grąžinimo operacijų (bendro) finansavimo sąlygų aiškinimas, pagal kurį *Frontex* biudžeto lėšomis taip pat (bendrai) finansuojamos vienos neproporcingą migracijos spaudimą patiriančios valstybės narės vykdomos nacionalinės grąžinimo operacijos. Be to, biudžeto valdymo institucija iš dalies pakeitė 2016 m. biudžetą, konkrečiai siekdama įgyvendinti minėtą Veiksmų grąžinimo srityje planą.

19. *Frontex* priimtam sprendimui dėl laikinųjų darbuotojų priėmimo į aukštesnes nei AST 4 lygio pareigas valdančioji taryba pritarė patvirtindama darbo programą ir 2016 m. biudžetą, įskaitant etatų planą.

Penkios AST 4 lygio pareigybės paaukštintos į penkias AST 5 lygio pareigynes atsižvelgiant į veiklos poreikius, kad galėtų veikti visą parą dirbanti budinčiųjų pareigūnų tarnyba. Atsižvelgiant į atsakomybę, kurią tenka prisiimti dėl migracijos srautų ir saugumo pavojų prie ES išorės sienų, *Frontex* turi gebėti pritraukti kvalifikuotų, patyrusių kandidatų, kurie turi atitinkamos darbo patirties, bet neturi universitetinio išsilavinimo, kurio reikia norint eiti AD pareigas. Be to, 66,7 % korekcinis atlyginimų koeficientas turi daug įtakos, todėl nors kiek jį padidinus būtų galima pritraukti daugiau tinkamų kandidatų.

20. Naudojant diferencijuotus asignavimus, labai pakinta biudžeto valdymas. Atsižvelgiant į Agentūros patiriamus pokyčius ir sunkumus, bus atidžiai įvertinti visi pranašumai ir trūkumai, kad vidaus kontrolės sistema veiktų patikimai.

21. Agentūra sutinka su tuo, kad iš bendradarbiaujančių valstybių narių ir asocijuotųjų Šengeno šalių reikia gauti tikslesnes išlaidų sąmatas ir užtikrinti, kad išlaidų ataskaitos būtų gautos laiku. Agentūra įsipareigoja kaip įmanoma labiau stengtis gerinti bendradarbiavimą su valstybėmis narėmis ir asocijuotosiomis Šengeno šalimis išlaidų sąmatų rengimo srityje. Kartu Agentūra 2017 m. peržiūri visą savo finansavimo schemą, siekdama ją supaprastinti, pereiti nuo dotacijų prie paslaugų teikimo sutarčių ir nustatyti fiksuotąsias normas.

22. Agentūra labai padidino jungtinių grąžinimo skrydžių skaičių: 2016 m. jų surengta 232, palyginti su 66 skrydžiais 2015 m. ir 39 skrydžiais 2014 m. 2016 m. per šiuos skrydžius į trečiąsias šalis grąžinta 10 700 asmenų, o po 2016 m. kovo mėn. ES ir Turkijos pareiškimo agentūra iš Graikijos salų į Turkiją pervežė tūkstantį asmenų. Nepaisant to, kad kaip niekad padaugėjo Agentūros teikiamų grąžinimo paslaugų, iš 2016 m. biudžeto šiai veiklai skirtų 63,0 mln. EUR buvo galima panaudoti tik 40,0 mln. EUR. Kitų 23,0 mln. EUR nebuvo galima panaudoti daugiausia dėl to, kad vėluota sudaryti orlaivių užsakymo ir susijusių grąžinimo operacijų paslaugų preliminarįją sutartį, nes, siekiant užtikrinti logistinę paramą (keltus ir autobusus) įgyvendinant ES ir Turkijos pareiškimą, sumažėjo projekto prioritetas. Prioriteto sumažėjimą neigiamai paveikė darbuotojų trūkumas, taip pat padidėję operacinės veiklos poreikiai, į kuriuos reikėjo atsižvelgti. Atsižvelgiant į tai, kas paminėta, su daugiamilijoniniu biudžetu susijusiai preliminarįjai sutarčiai sudaryti skirta konkurso procedūra yra sudėtinga. Jau paskelbta ketverių metų preliminariosios sutarties sudarymo konkurso procedūra, tačiau biudžeto sąmata yra mažesnė (20,0 mln. EUR).

23. *Frontex* kartu su Europos Komisija šios regioninės programos dotacijų susitarimą rengia nuo 2014 m. 2015 m. rugpjūčio mėn. prieš pat baigiant rengti ir pasirašant dotacijų susitarimą dėl sudėtingų aplinkybių, įskaitant smarkiai pasikeitusią su migracija susijusią padėtį Vakarų Balkanuose, Komisija paprašė parengti projektą iš naujo, kad būtų galima tinkamai atsižvelgti į su migracija susijusią padėtį. Todėl skubiai visiškai pakeista projekto koncepcija, o dotacijų susitarimas buvo pasirašytas tik 2015 m. gruodžio mėn. pabaigoje, baigiantis sutarčių sudarymo terminui.

Dėl šių paskutinę minutę atliktų pakeitimų visi keturi įgyvendinantys projektą partneriai (*Frontex*, EASO, Tarptautinė migracijos organizacija (TMO) ir UNHCR) bendradarbiavimo susitarimo nuostatas galėjo pradėti aptarti tik 2016 m. sausio mėn. Kadangi į bendradarbiavimo susitarimus įtrauktos nuostatos dėl kiekvienam partneriui skiriamos bendros sumos, prieš pasirašant bendradarbiavimo susitarimus reikėjo sudaryti išsamų projekto biudžetą ir visos šalys dėl jo turėjo sutarti. Taip pat pažymėtina, kad susitarimas su EASO pasirašytas sparčiai ir sklandžiai, o kiti partneriai abejojo dėl Agentūros vykdomojo direktoriaus ketintų taikyti taisyklių naudoti ne JAV dolerį, bet eurą, arba, siekiant užtikrinti skaidrumą, atskleisti daugiau biudžeto duomenų.

Atsižvelgiant į pirmiau pateiktą paaiškinimą ir į tai, kad dotacijų susitarimas pradėtas įgyvendinti 2016 m. sausio mėn., įgyvendinantys partneriai veiklos išlaidas turėjo pradėti padengti dar prieš pasirašydami bendradarbiavimo susitarimus su *Frontex*. Siekdama tai pagrįsti ir dokumentuoti visų trijų projekto partnerių teisinių įsipareigojimų priėmimą prieš priimančią biudžetinius įsipareigojimus, *Frontex* tai tinkamai dokumentavo kaip išimtį.

Pagal taikymo taisyklių (TT) 7 straipsnio 2 dalį asignavimai, atitinkantys asignuotąsias įplaukas, skiriami automatiškai kaip įsipareigojimų asignavimai ir mokėjimų asignavimai, kai institucija gauna įplaukas.

24. Agentūra palankiai vertina tai, kad Audito Rūmai pripažįsta, jog labai mažas korekcinis koeficientas turi neigiamos įtakos įdarbinimui. Agentūra bendrauja su atitinkamomis Europos Komisijos tarnybomis siekdama išsiaiškinti, kokių taisomųjų priemonių reikėtų imtis, ir tikisi, kad, remiantis Tarnybos nuostatų aiškinimu, bus galima rasti sprendimą ištaisyti esamą netinkamą padėtį.

25. Agentūra atkreipia dėmesį į Audito Rūmų pateiktą pastabą; kartu ji norėtų paaiškinti, kad darbuotojų skaičiai buvo įtraukti į finansines teisės akto pasiūlymo pažymas, pridėtas prie Komisijos pasiūlymo dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros reglamento.

26. 2017 m. pradžioje Agentūra jau kreipėsi į biudžeto valdymo instituciją ir gavo leidimą plėsti dabartines patalpas, siekiant parengti darbo vietas papildomiems darbuotojams. Be to, Lenkijos Vyriausybė įsipareigojo, įsigaliojus susitarimui dėl būstinės, padovanoti Agentūrai žemės plotą, kad Agentūra galėtų statyti naują pastatą, kuris išliks agentūros nuosavybė.

ATASKAITA

dėl Europos GNSS agentūros 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Agentūros atsakymu

(2017/C 417/39)

IVADAS

1. Europos GNSS (*Global Navigation Satellite System* – pasaulinės navigacijos palydovų sistema) agentūra (toliau – Agentūra, taip pat vadinama GSA), kuri 2012 m. rugsėjo 1 d. ⁽¹⁾ buvo perkelta iš Briuselio į Pragę, įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 912/2010 ⁽²⁾, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1321/2004 dėl Europos palydovinės radijo navigacijos programų valdymo struktūrų sukūrimo ⁽³⁾ ir iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 683/2008 ⁽⁴⁾. 2007 m. sausio 1 d. pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1321/2004 Agentūra oficialiai perėmė visas funkcijas, kurios buvo priskirtos bendrajai įmonei „Galileo“, kurias ji toliau vykdė kaip Europos GNSS agentūra pagal pataisytą Reglamentą (ES) Nr. 912/2010. Be to, Komisija Agentūrai įgaliojimų perdavimo susitarimu pavedė Europos geostacionarinės navigacinės tinklo sistemos (EGNOS) eksploatavimą.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Agentūrą ⁽⁵⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie agentūrą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų) ⁽¹⁾	363,8	626,4
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽²⁾	139	160

⁽¹⁾ Biudžeto skaičiai pagrįsti mokėjimų asignavimais.

⁽²⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Agentūros pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Agentūros priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Agentūros metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽⁶⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁷⁾ ataskaitos; ir

⁽¹⁾ Valstybių narių vyriausybės atstovų bendru sutarimu priimtas Sprendimas 2010/803/ES (OL L 342, 2010 12 28, p. 15).

⁽²⁾ OL L 276, 2010 10 20, p. 11.

⁽³⁾ OL L 246, 2004 7 20, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 196, 2008 7 24, p. 1.

⁽⁵⁾ Daugiau informacijos apie Agentūros kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: <https://www.gsa.europa.eu/>.

⁽⁶⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁷⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą, kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

Finansinių ataskaitų patikimumas

Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių metų Agentūros finansinėse ataskaitose Agentūros finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtos apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas

Pajamos

Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai

Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Agentūros finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Agentūros vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Agentūros gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo subjekto finansinės atsakomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Agentūros finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškreipimų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Agentūros mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Šis nagrinėjimas apima visas mokėjimų kategorijas, išskyrus avansus jų išmokėjimo momentu. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai įstaiga sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Agentūros metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta ES Finansinio reglamento 208 straipsnio 4 dalyje ⁽¹⁾.

Kiti dalykai

16. Neprieštaraudami savo nuomonei, Audito Rūmai atkreipia dėmesį į tai, kad Jungtinė Karalystė (JK) 2017 m. kovo 29 d. pranešė Europos Vadovų Tarybai apie savo sprendimą išstoti iš Europos Sąjungos. Bus deramasi dėl susitarimo, kuriame nustatoma jos išstojimo iš Sąjungos tvarka. Agentūra užtikrina JK teritorijoje esančių *Galileo* saugumo stebėjimo centro ir *Galileo* antžeminių stočių veikimą. Dar nenustatytas su šiomis programomis susijęs JK statusas.

17. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL VIDAUS KONTROLĖS PRIEMONIŲ

18. Savo 2016 m. lapkričio mėn. audito ataskaitoje Europos Komisijos vidaus audito tarnyba (VAT) padarė išvadą, kad 2016 m. nebuvo atliktas joks visos Agentūros metinis rizikos vertinimas, o Agentūros reikšmingi rizikos veiksniai neįtraukti į jos planavimo dokumentus ar veiklos ataskaitas. Be to, VAT taip pat pažymėjo, kad įvairiems veiksmingumo stebėjimo sistemos elementams skirta naudojama terminologija nėra nuosekli, todėl tai trukdo stebėti veiksmingumą. Agentūra ir VAT susitarė dėl taisomųjų veiksmų plano.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

19. Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos), jis sudarė 2,8 milijono eurų arba 46 % (2015 m. – 2,5 milijono eurų arba 42 %). Šie perkėlimai daugiausia susiję su 2016 m. suteiktomis IT paslaugomis, už kurias sąskaitos faktūros nebuvo gautos.

⁽¹⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

KITOS PASTABOS

20. 2016 m. gruodžio 15 d. Agentūra pasirašė bendrąją sutartį dėl *Galileo* palydovinės sistemos eksploatavimo 2017–2027 m laikotarpiu, kurios vertė – 1,5 milijardo eurų. Įvykdžius viešųjų pirkimų procedūrą buvo skirta sutartis. Vienas procedūroje dalyvavęs konkurso dalyvis Europos Teisingumo Teisme pradėjo teismo procesą prieš Agentūrą, apskųsdamas viešosios procedūros rezultatus. Europos Teisingumo Teismui priėmus savo sprendimą, bus nuspręsta dėl su bendrąją sutartimi susijusios viešosios pirkimų procedūros bei visų susijusių specialiųjų sutarčių bei būsimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo. Tikimasi, kad pirmieji mokėjimai bus atlikti 2017 m.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

21. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 19 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2014	Nėra ilgalaikio materialaus turto draudimo (grynoji buhalterinė vertė – 1,0 milijono eurų).	Vykdomas
2015	Paskutinis apskaitos sistemų tvirtinimas buvo atliktas 2012 m. Dėl procesams planuojamų didelio masto pakeitimų ir informacijos srauto po Agentūros perkėlimo, žadėtas patvirtinimas neįvyko. Sekantį patvirtinimą naujas buhalteris planuoja atlikti 2020 m.	Vykdomas
2015	Agentūra parengė veiklos tęstinumo planus saugumo padaliniuose Prancūzijoje, Jungtinėje Karalystėje ir Nyderlanduose. Tačiau nėra veiklos tęstinumo plano, skirto būstinei Prahoje ir visai Agentūrai.	Vykdomas
2015	Audituota Agentūros biudžeto vykdymo ataskaita skiriasi nuo daugumos kitų agentūrų ataskaitų išsamumo lygiu, tai parodo, kad yra aiškių gairių, kaip turėtų būti rengiamos agentūrų biudžeto ataskaitos, poreikis.	Užbaigtas
2015	Išpareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos), jis sudarė 2,5 milijono eurų arba 42 % (2014 m. – 3,4 milijonus eurų arba 54 %). Šie perkėlimai iš esmės susiję su 2015 m. suteiktomis paslaugomis, už kurias sąskaitos faktūros nebuvo gautos 2016 m., su keliomis didelės vertės IT sutartimis ir su rizikos vertinimo sutartimi, pasirašyta 2015 m. pabaigoje. Šie projektai, kuriuos iš pradžių buvo planuojama vykdyti 2016 m., buvo pradėti įgyvendinti 2015 m. siekiant panaudoti kitose biudžeto eilutėse sutaupytas lėšas.	N. d.
2015	Agentūros 2015 m. metinė darbo programa buvo patvirtinta tik 2015 m. kovo mėn., o 2014–2020 m. daugiametė darbo programa vis dar nėra patvirtinta. Dėl lėto pagrindinių planavimo dokumentų patvirtinimo Agentūrai iškyla rizika dėl jos tikslų įvykdymo.	Vykdomas ⁽¹⁾
2015	2015 m. Agentūroje buvo didelė personalo kaita: ją paliko 14 darbuotojų ir atėjo dirbti 26 nauji darbuotojai ⁽²⁾	Vykdomas

⁽¹⁾ Sprendimas dėl Europos GNSS agentūros 2017–2020 m. programavimo dokumento buvo priimtas 2017 m. kovo 28 d.

⁽²⁾ 2016 m. Agentūrą paliko aštuoni darbuotojai, o atėjo dirbti 24 darbuotojai.

AGENTŪROS ATSAKYMAS

18. Agentūra įgyvendino VAT išvadas dėl rizikos valdymo. 2016 m. ketvirtajame ketvirtyje agentūra baigė rengti organizacijos rizikos valdymo politiką ir procedūrą. Agentūra organizuoja ketvirtinius organizacijos rizikos valdymo posėdžius, kuriuose peržiūrimas ir atnaujinamas bendrovės rizikos registras. Pirmasis teigiamas šio proceso rezultatas yra tai, kad patvirtintos organizacijos rizikos buvo įtrauktos į administracinės valdybos 2017 m. sausio mėn. patvirtinto laikinojo 2018–2020 m. bendrojo programavimo dokumento VIII priedą. Kalbant apie veiksmingumo valdymo gerinimą, Agentūra įgyvendina VAT išvadas – 2017 m. pirmame ketvirtyje pabaigė kurti veiklos rezultatų rodiklius ir ataskaitų teikimo procesą ir jų srautą užregistravo bendrajame programavimo dokumente.

19. Būtina pažymėti, kad asignavimų perkėlimų panaikinimo lygis yra labai žemas (2016 m. – 0,7 proc. visose biudžeto eilutėse) ir GSA mano, kad tai daug geresnis biudžeto valdymo rodiklis nei pats asignavimų perkėlimų lygis, kuris yra neišvengiamai aukštas dėl Agentūros veiklos pobūdžio ir sąskaitų faktūrų už didelį kiekį didelės vertės administracinių sutarčių laikotarpių; dėl to būna daug suplanuotų asignavimų perkėlimų, o nesusplanuotų – mažai.

20. Agentūra džiaugiasi Audito Rūmų sprendimu šiame etape nesikišti į teismo procesą, nurodytą Europos Teisingumo Teismo leidinyje. Apie prašymą GSA buvo pranešta 2017 m. liepos 13 d.; jos registracijos numeris T-99/17 EUTELSAT vs. GSA.

ATASKAITA

dėl Inovacijų ir tinklų programų vykdomosios įstaigos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su įstaigos atsakymu

(2017/C 417/40)

ĮVADAS

1. Briuselyje įsikūrusi Inovacijų ir tinklų programų vykdomoji įstaiga (INEA, toliau – Įstaiga) įsteigta Komisijos sprendimu 2013/801/ES ⁽¹⁾, kad pakeistų Transeuropinio transporto tinklo vykdomąją įstaigą ir perimtų jos teises. Įstaiga įsteigta laikotarpiui nuo 2014 m. sausio 1 d. iki 2024 m. gruodžio 31 d. valdyti ES veiksmus, susijusius su Europos infrastruktūros tinklų priemone, mokslinių tyrimų ir inovacijų finansavimo programa „Horizontas 2020“, transeuropiniu transporto tinklu ir Marco Polo programa.

2. Lentelėje pateikti pagrindiniai duomenys apie Įstaigą ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie Įstaigą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)	18,4	21,7
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	186	225

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: įstaigos pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Įstaigos priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, prireikus, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Įstaigos metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁴⁾ ataskaitos; ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 352, 2013 12 24, p. 65.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Įstaigos kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: www.ec.europa.eu/inea.

⁽³⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių metų Įstaigos metinėse finansinėse ataskaitose Įstaigos finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. ir su tą dieną pasibaigusiais finansiniais metais susijusių operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtos apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Įstaigos finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Įstaigos vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Įstaigos gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo subjekto finansinės atsakomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Įstaigos finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Įstaigos mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Įstaiga sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

16. Išipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas III antraštinėje dalyje, jis sudarė 0,5 milijono eurų arba 48 % (2015 m. – 0,5 milijono eurų arba 51 %). Pagrindinė tą nulėmusi priežastis buvo IT ir audito sutarčių, kurios turi būti įvykdytos po metų pabaigos, sudarymas.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

17. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 12 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas/vykdomas/neįvykdytas/n. d.)
2015	Išipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas III antraštinėje dalyje (veiklos išlaidos), jis sudarė 0,5 milijono eurų arba 51 % (2014 m. – 0,4 milijono eurų arba 56 %). Pagrindinė tą nulėmusi priežastis buvo IT ir audito sutarčių dėl paslaugų, kurios turi būti suteiktos po metų pabaigos, sudarymas.	N. d.

IŠTAIGOS ATSAKYMAS

16. INEA mano, kad asignavimų perkėlimų lygis III antraštinėje dalyje yra pateisinamas, turint galvoje išlaidų pobūdį. Kaip nurodė Audito Rūmai, išlaidos susijusios su 2016 m. IT ir audito sutartimis, kurios galios ir 2017 m. ir kurias ne visada galima pradėti ir baigti įgyvendinti tais pačiais metais. Dėl IT sutarčių reikia pažymėti, kad 35 % perkeltų asignavimų sumos skirta paslaugoms, kurios buvo suteiktos per paskutinį 2016 m. ketvirtį, bet kurių sąskaitos faktūros buvo išrašytos 2017 m. pradžioje. Labai panašus procentas taikytinas audito sutartims. Atkreipiamas dėmesys, kad tokio pobūdžio sutarčių atveju galutinis mokėjimas audito įmonei gali būti atliekamas tik tuomet, kai bus patvirtinta galutinė audito ataskaita, pasibaigus prieštaravimų procedūrai su audituojama šalimi, kurios trukmė nepriklauso nuo INEA.

ATASKAITA

dėl Mokslinių tyrimų vykdomosios įstaigos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su
įstaigos atsakymu

(2017/C 417/41)

IVADAS

1. Briuselyje įsikūrusi Mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga (toliau – Įstaiga, taip pat vadinama REA), įsteigta Komisijos sprendimu 2008/46/EB ⁽¹⁾. Įstaiga buvo įsteigta ribotam laikotarpiui nuo 2008 m. sausio 1 d. iki 2017 m. gruodžio 31 d.; jos tikslas – administruoti konkrečius Sąjungos veiksmus mokslinių tyrimų srityje. 2009 m. birželio 15 d. Europos Komisija Įstaigai oficialiai suteikė administracinę ir veiklos autonomiją. 2013 m. gruodžio 13 d. Komisija savo įgyvendinimo sprendimu 2013/778/ES ⁽²⁾ Įstaigos veiklos laikotarpį pratęsė iki 2024 m. ir jai taip pat pavedė naujos bendrosios mokslinių tyrimų ir inovacijų programos „Horizontas 2020“ dalis.

2. *Lentelėje* pateikti pagrindiniai duomenys apie Įstaigą ⁽³⁾.

Lentelė

Pagrindiniai duomenys apie įstaigą

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų) ⁽¹⁾	54,6	62,9
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽²⁾	618	628

⁽¹⁾ Biudžeto skaičiai pagrįsti mokėjimų asignavimais.

⁽²⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Įstaigos pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

3. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Įstaigos priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, prireikus, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

NUOMONĖ

4. Mes auditavome:

a) Įstaigos metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽⁴⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽⁵⁾ ataskaitos; ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą;

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

⁽¹⁾ OL L 11, 2008 1 15, p. 9.

⁽²⁾ OL L 346, 2013 12 20, p. 54

⁽³⁾ Daugiau informacijos apie Įstaigos kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: www.ec.europa.eu/rea.

⁽⁴⁾ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁵⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinių ataskaitų patikimumas*Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo*

5. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusios Įstaigos finansinėse ataskaitose Įstaigos finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusios finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas**Pajamos***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo*

6. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusios finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai*Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo*

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusios finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

8. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Agentūros finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Įstaigos vadovybei.

9. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Įstaigos gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

10. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Įstaigos finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

11. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Įstaigos finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

12. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškreipimų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniam pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjama ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

13. Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos gautą subsidiją ir vertiname Agentūros mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Agentūra sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL VIDAUS KONTROLĖS PRIEMONIŲ

16. Savo 2016 m. gruodžio mėn. audito ataskaitoje Komisijos vidaus audito tarnyba (VAT) padarė išvadą, kad apskritai Įstaiga įvykdė tinkamą ŽI valdymo procesą. Įstaiga ir VAT susitarė dėl taisomųjų veiksmų plano, susijusio su vienu praneštu nustatytu faktu.

17. Kitoje 2016 m. gegužės mėn. audito ataskaitoje VAT padarė išvadą, kad Įstaiga kartu su Komisija įdiegė efektyvią dotacijų valdymo pagal programą „Horizontas 2020“ vidaus kontrolės sistemą. Įstaiga ir VAT kartu su Komisija susitarė dėl taisomųjų veiksmų plano, susijusio su vienu nustatytu faktu, kuris buvo laikomas labai svarbiu.

PASTABOS DĖL PATIKIMO FINANSŲ VALDYMO IR VEIKSMINGUMO

18. Komisijos užsakymu buvo parengtas Įstaigos 2012–2015 m. veiksmingumo išorės vertinimas, o galutinė ataskaita buvo pateikta 2016 m. gegužės mėn. Joje daroma išvada, kad Įstaiga referenciniu laikotarpiu savo užduotis vykdė veiksmingai, efektyviai ir ekonomiškai veiksmingai, jos įgaliojimai Komisijai ir Įstaigos naudos gavėjams vis dar yra itin svarbūs, o Komisijos atliktas veiklos užduočių perdavimas buvo sėkmingas. Tačiau vertintojai taip pat nustatė galimybių ir toliau didinti operacijų veiksmingumą ir efektyvumą, o Įstaiga ir Komisija buvo paragintos pagerinti savo vidaus dialogą ir bendradarbiavimą, išorės komunikaciją bei konkrečių klausimų IT ir ŽI valdymo srityje nagrinėjimą. Įstaiga ir Komisija susitarė dėl plano imtis taisomųjų veiksmų.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 19 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

ĮSTAIGOS ATSAKYMAS

Agentūra susipažino su Audito Rūmų ataskaita.

ATASKAITA

dėl Bendros pertvarkymo valdybos 2016 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Valdybos atsakymu

(2017/C 417/42)

IVADAS

1. Briuselyje įsikūrusi Bendra pertvarkymo valdyba (toliau – Valdyba, taip pat vadinama BPV) įsteigta Reglamentu (ES) Nr. 806/2014 dėl Bendro pertvarkymo mechanizmo (BPM reglamentu) ⁽¹⁾. Valdybos misija – užtikrinti tvarkingą neveikiančių kredito įstaigų ir tam tikrų investicinių įmonių (toliau – Kredito įstaigos) pertvarkymą kuo mažiau paveikiant dalyvaujančių valstybių narių, ir ne tik jų, realiąją ekonomiką ir viešuosius finansus.

2. Valdyba atsakinga už Bendro pertvarkymo fondo (toliau – Fondas), kuris buvo įsteigtas BPM reglamentu ir kuris remia bendrą pertvarkymo mechanizmą, administravimą. 2016–2023 m. laikotarpiu bus sutelktos Fondo lėšos, iki 2023 m. gruodžio 31 d. užtikrinant tikslinį bent 1 % visų kredito įstaigų, dalyvaujančių bankų sąjungoje, apdraustųjų indėlių sumos lygį.

3. Valdyba turi atskirą biudžetą, kuris nėra ES biudžeto dalis. Įnašai renkami iš kredito institucijų, įsteigtų Bankų sąjungoje dalyvaujančiose valstybėse narėse. 2015 metų biudžetą sudarė tik I dalis (administracinis biudžetas). 2016 m. biudžetas susidėjo iš I dalies, sudarančios 65 milijonus eurų, ir II dalies (Kredito įstaigų įnašai į Fondą), sudarančios 11 800 milijonų eurų.

4. *Lentelėje* pateikti pagrindiniai duomenys apie Valdybą ⁽²⁾.

Lentelė

Pagrindiniai Valdybos duomenys

	2015	2016
Biudžetas (milijonais eurų)		
I dalis. Valdybos administracinis biudžetas	22	65
II dalis. Fondo biudžetas	0	11 800
Iš viso darbuotojų gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	108	180

⁽¹⁾ Darbuotojai – pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai.

Šaltinis: Valdybos pateikti duomenys.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

5. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Valdybos priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

⁽¹⁾ OL L 225, 2014 7 30, p. 1.

⁽²⁾ Daugiau informacijos apie Valdybos kompetenciją ir veiklą pateikta jos interneto svetainėje: <http://srb.europa.eu/>.

NUOMONĖ

6. Mes auditavome:

a) Valdybos metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės ⁽¹⁾ ir biudžeto vykdymo ⁽²⁾ ataskaitos; ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą,

kaip to reikalauja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnis.

Finansinių ataskaitų patikimumas***Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo***

7. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų Valdybos finansinėse ataskaitose Valdybos finansinė būklė 2016 m. gruodžio 31 d. bei tą dieną pasibaigusių finansinių metų operacijų ir pinigų srautų rezultatai bei grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas***Pajamos******Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo***

8. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai***Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo***

9. Mūsų nuomone, 2016 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

10. Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Valdybos finansinį reglamentą vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Ši atsakomybė apima vidaus kontrolės nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų jas reglamentuojančius teisės aktus. Galutinė atsakomybė už finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Valdybos vadovybei.

11. Rengiant finansines ataskaitas, vadovybė yra atsakinga už Valdybos gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą, už deramą su tęstinumu susijusių dalykų atskleidimą ir už veiklos tęstinumo prielaidos taikymą apskaitai.

12. Už valdymą atsakingi asmenys vykdo subjekto finansinės atsakomybės proceso priežiūrą.

⁽¹⁾ Finansines ataskaitas sudaro finansinės būklės ataskaita, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁽²⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

13. Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Valdybos finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, bei, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimą dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad auditas visuomet nustatys esamus reikšmingus iškraipymų ar neatitikties atvejus. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

14. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, taip pat remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisiniame pagrindui rizikos vertinimu. Atliekant šiuos rizikos vertinimus, nagrinėjamos ataskaitų rengimui ir jų teisingam pateikimui bei atspindimų operacijų teisėtumui ir tvarkingumui svarbios vidaus kontrolės priemonės, siekiant pagal esamas aplinkybes nustatyti tinkamas audito procedūras, bet ne siekiant pareikšti nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo. Audito metu taip pat įvertinamas taikomų apskaitos metodų tinkamumas ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas; taip pat įvertinamas bendras finansinės būklės ataskaitų pateikimas.

15. Kalbant apie pajamas, mes tikriname Valdybos taikomas Fondo įnašų ir kitų pajamų, jei tokių yra, apskaičiavimo ir rinkimo procedūras⁽¹⁾. Mūsų atliktas Fondo įnašų tikrinimas buvo grindžiamas informacija, kurią pranešė kredito įstaigos per nacionalines pertvarkymo institucijas, ir kuris neapėmė šios informacijos patikimumo. Be to, Fondo įnašų, kuriems atitinkamai taikomi administraciniai skundai arba teismo procesai tarp kai kurių kredito įstaigų ir nacionalinių pertvarkymo institucijų ir teismo procesai Europos Sąjungos Bendrajame Teisme tarp kai kurių kredito įstaigų ir Valdybos, auditas nebuvo atliekamas siekiant nedaryti jokios įtakos tokio teismo proceso šalių pozicijai. Išsami informacija apie administracinius skundus arba teismo procesus pateikta Valdybos metinių finansinių ataskaitų 7 (i) dalyje.“

16. Išlaidų srityje mes nagrinėjame mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Šis nagrinėjimas apima visas mokėjimų kategorijas, išskyrus avansus jų išmokėjimo momentu. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Valdyba sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

17. Rengdami šią ataskaitą ir patikinimo pareiškimą, mes atsižvelgėme į su Valdybos metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusį nepriklausomo išorės auditoriaus darbą, kaip nustatyta Valdybos finansinio reglamento 102 straipsnio 1 dalyje.

Dalyko pabrėžimas

18. Neprieštaraudami 6–17 dalyse išreikštomis nuomonėms, Audito Rūmai norėtų pabrėžti, kad Fondo įnašai apskaičiuojami remiantis kredito įstaigų per nacionalines pertvarkymo institucijas Valdybai pateikta informacija. Tačiau BPM reglamente nepateikta išsami ir nuosekli kontrolės sistema siekiant užtikrinti informacijos patikimumą. Be to, Audito Rūmai pažymi, kad teisinėje sistemoje nustatyta įnašų apskaičiavimo metodika yra labai sudėtinga, todėl tikslumui kyla rizika. Be to, Valdyba negali leisti paskelbti išsamos informacijos apie atsižvelgiant į riziką įvertintų su kiekviena kredito įstaiga susijusių įnašų skaičiavimus, kadangi jie yra tarpusavyje susiję ir apima konfidencialią informaciją apie kitas kredito įstaigas. Tai turi įtakos šių skaičiavimų skaidrumui.

⁽¹⁾ 2016 m. Valdybai pervestus 2015 m. Fondo įnašus apskaičiavo nacionalinės pertvarkymo institucijos ir todėl jų auditas nebuvo atliekamas.

19. Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

PASTABOS DĖL FINANSINIŲ ATASKAITŲ PATIKIMUMO

20. Valdybos apskaitos pareigūnas dar nepatvirtino jos apskaitos sistemos.

21. BPM reglamento 92 straipsnio 4 dalyje reikalaujama, kad Audito Rūmai pateiktų informaciją apie bet kokius Valdybos, Tarybos ir Komisijos neapibrėžtuosius įsipareigojimus, atsiradusius dėl jų užduočių pagal BPM reglamentą vykdymo. Audito Rūmai šiuo klausimu paskelbs atskirą nuomonę.

PASTABOS DĖL BIUDŽETO VALDYMO

I dalis. Valdybos administracinis biudžetas

22. Biudžeto vykdymo lygis buvo žemas ir sudarė 62 % (2015 m. – 67 %) arba 35 milijonus eurų (2015 m. – 15 milijonų eurų) turimų asignavimų. Tai daugiausia lėmė Valdybos veiklos pobūdis ir įdiegtas teisinis biudžeto pagrindas. Nors biudžete numatyti asignavimai, skirti Valdybos kasdienėms operacijoms ir pertvarkymo atvejų administravimui, 2016 m. jokių pertvarkymų atlikta nebuvo. Dėl nepanaudotų asignavimų sumažės būsimi kredito įstaigų įnašai.

23. Perkelti įsipareigoti asignavimai II biudžeto antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos) sudaro 3,1 milijono eurų arba 35 % visų įsipareigotų asignavimų (2015 m. – 3,3 milijono eurų arba 70 %). Tai daugiausia susiję su 2016 m. pasirašytomis (1,9 milijono eurų vertės) IT sutartimis ir 2016 m. suteiktomis saugumo paslaugomis, kurių sąskaitos faktūros dar nepateiktos ir neapmokėtos (0,6 milijono eurų).

24. Perkelti įsipareigoti asignavimai III biudžeto antraštinėje dalyje (veiklos išlaidos) sudaro 5,3 milijono eurų arba 66 % visų įsipareigotų asignavimų (2015 m. – 1,6 milijono eurų arba 40 %). Jie daugiausia susiję su Europos Centrinio Banko suteiktomis (1,9 milijono eurų) paslaugomis, (1,5 milijono eurų) teisinėmis paslaugomis ir (1,3 milijono eurų) IT sutartimis, su kuriomis susiję mokėjimai turi būti atlikti 2017 m. Toks didelis perkėlimų lygis prieštarauja metinio periodiškumo principui.

25. 2016 m. liepos–spalio mėn. Valdyba įsipareigojo skirti 2 milijonus eurų teisinių paslaugų pirkimui, dėl kurių pirma nebuvo priimtas finansavimo sprendimas ir kurios nebuvo suplanuotos metinėje darbo programoje ir biudžete.

II dalis. Fondo biudžetas

26. 2016 m. Europos Centriniam Bankui taikant neigiamą indėlių galimybės normą, nacionaliniams centriniams bankams iš Fondo buvo išmokėtos neigiamos palūkanos, kurių vertė – 24 milijonai eurų. Tai sumažino būsimiems pertvarkymams skirtą sukauptų įnašų sumą.

KITOS PASTABOS

27. Valdyba turi paspartinti savo įdarbinimo procedūras, nustatyti aiškias minimalias balų ribas, kurias turi atitikti kandidatai, ir geriau apibrėžti atrankos komiteto narių funkcijas ir atsakomybę.

ATSIŽVELGIMAS Į ANKSTESNIŲ METŲ PASTABAS

Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta *Priede*.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Baudilio TOMÉ MUGURUZA, 2017 m. rugsėjo 19 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Klaus-Heiner LEHNE

Pirmininkas

PRIEDAS

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2015	2015 m. Valdyba pradėjo veiklą ir palaipsniui įdiegė savo vidaus kontrolės aplinką. Tačiau dar turi būti parengta, priimta arba įgyvendinta nemažai esminių procedūrų ir kontrolės priemonių, įskaitant rizikos valdymo ir kontrolės strategiją, vidaus kontrolės standartus, periodinį patikimo vidaus kontrolės sistemos veikimo įvertinimą ir kovos su sukčiavimu strategiją.	Vykdomas
2015	BPV biudžetas finansuojamas iš kredito institucijų įnašų ir 2015 m. sudarė 22 milijonus eurų. BPV prisiėmė įsipareigojimus dėl 67 % pareikalauto biudžeto ir iš jo panaudojo 45 %. Dėl žemo įvykdymo lygio susidarė reikšmingas 7,7 milijono eurų biudžeto perviršis.	N. d.
2015	Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis buvo aukštas II antraštinėje dalyje (administracinės išlaidos), kur jis sudarė 3,6 milijono eurų arba 70,4 %. Šie perkėlimai daugiausia susiję su sutartimis, kurios buvo sudarytos 2015 m. dėl naujų BPV patalpų (pavyzdžiui, IT infrastruktūros, saugumo infrastruktūros ir biuro įrangos) ir pagal kurias nupirkta paslauga ir produktai iki 2015 m. pabaigos dar nebuvo visiškai pateikti arba nebuvo išrašytos jų sąskaitos faktūros.	N. d.
2015	Įsipareigotų asignavimų perkėlimų lygis yra aukštas III antraštinėje dalyje (veiklos išlaidos), kur jis sudarė 0,6 milijono eurų arba 40,3 %. Šie perkėlimai daugiausia susiję su „Įnašų surinkimo projektui“ skirtomis konsultavimo paslaugomis, kurios iki 2015 m. pabaigos dar nebuvo visiškai suteiktos arba kurioms nebuvo išrašytos sąskaitos faktūros.	N. d.
2015	2015 m. BPV pasirašė sutartį dėl savo naujos būstinės Briuselyje, kurios minimali trukmė 15 metų ir bendra vertė ne mažesnė kaip 42,4 milijono eurų. Konkurso procedūra buvo prastai dokumentuota ir skelbime apie konkursą nurodyta vieta buvo viena brangiausių Briuselio vietų, neįtraukiant galimų pigesnių variantų.	N. d.

INSTITUCIJOS ATSAKYMAS

18. Valdyba pažymi, kad BCPD ir BCPM numatyta valstybių narių pareiga sukurti atitinkamą reguliavimo, apskaitos ir ataskaitų teikimo sistemą, kuri užtikrintų, be kita ko, įnašų tikslumą. Be to, didžioji dalis apskaičiavimui reikalingos informacijos turi būti pateikiama pagal taikomus priežiūros ataskaitų teikimo reikalavimus. Valdyba, kiek leidžia jos įgaliojimai, taip pat nustatė įvairių apsaugos priemonių, skirtų kredito įstaigų teikiamų duomenų tikslumui tikrinti. Be to, nors apskaičiavimo skaidrumui turi įtakos konfidencialumo reikalavimai, apskaičiavimo metodika yra visiškai atskleista ir valdyba nacionalinėms reguliavimo institucijoms yra pateikusi visą informaciją, kuria galima dalytis vadovaujantis reglamentu.

20. Valdyba sutinka su pastaba. Nors valdyba taiko Europos Komisijos apskaitos sistemą, buvo planuojama, kad valdybos numatytos specialios funkcijos pirmą kartą bus patvirtintos iki 2017 m. pabaigos. Tačiau valdyba 2017 m. IV ketv.–2018 m. I ketv. pradės taikyti naują administracinių įnašų apskaičiavimo ir sąskaitų faktūrų išrašymo sistemą, todėl siekiant efektyvumo per pirmą 2018 m. pusmetį valdyba atliks vieną bendrą visų apskaitos sistemų patikrinimą.

22. Valdyba pritaria iššūkiams, su kuriais tenka susidurti atliekant krizės valdymo funkciją, ir imasi priemonių, kad didėtų biudžeto įgyvendinimo ataskaitų teikimo skaidrumas. 2017 m. valdyba pertvarkė savo biudžeto struktūrą, kad būtų griežtai atskirtos planuojamos ir nenumatytos išlaidos. Tai geriau atspindės biudžeto įgyvendinimą vykdamas „įprastą“ veiklą ir įgyvendinimą, susijusį su krizių atvejui numatytu biudžetu (nenumatytų atvejų biudžetu). Naujoji struktūra jau taikyta rengiant 2018 m. biudžeto projektą.

23. Valdyba sutinka su pastaba. Nors dalis mokėjimų pagal II antraštinę dalį priklauso nuo kelių Komisijos tarnybų (OIB, įskaitant saugumo tarnybas, Žmogiškųjų išteklių ir saugumo GD ir pan.) išrašomų sąskaitų faktūrų, keletas IRT projektų pirkimo procedūrų pradėtos tik vėliau šiais metais. Kadangi valdyba tik pradėjo veiklą, nebuvo galimybės IRT projektus visiškai suderinti su biudžeto ciklu.

24. Dėl griežto „sąnaudų padengimo“ principo ECB sąskaitą faktūrą valdybai gali išrašyti tik po kiekvienų metų gruodžio 31 d. Vadinasi, su paslaugomis susijusių ECB asignavimų perkėlimas yra neišvengiamas.

Už teisinės paslaugas perkeliama suma atitinka ypatingas ir neprognuojamas išlaidas, susijusias su pertvarkymu ir teismo bylomis. Tokio išlaidų perkėlimo reikėtų tikėtis ir jis turėtų būti laikomas tiesiogiai susijusiu su specifiniu teikiamų paslaugų pobūdžiu ir valdybos krizių valdymo funkcija.

Valdyba sutinka su pastaba dėl IT sutarčių pagal savo atsakymą dėl 24 pastabos.

25. Valdyba pažymi, kad visos veiklos išlaidos buvo numatytos finansavimo sprendime, pateiktame Metinės darbo programos I priede, kaip numatyta Valdybos finansiniame reglamente. Vis dėlto valdyba pripažįsta, kad priskyrimas veiklos rūšims finansavimo sprendime neatitiko įsigytų paslaugų apimtį. Minėtos paslaugos buvo įsigytos Fondo teisinės gynybos reikmėms, tačiau finansavimo sprendime biudžetas buvo skirtas konsultacijoms parengtumo pertvarkymui klausimais.

26. Valdyba pripažįsta pastabą. Nors Eurosistemos buvo prašoma valdybai netaikyti neigiamų normų, Fondo sąskaitoms centriniuose bankuose buvo taikomos neigiamos normos. Valdyba periodiškai vertino galimybes pinigų sąskaitas pakeisti terminuotaisiais indėliais, tačiau ši alternatyva nebuvo finansiškai patraukli. 2016 m. rugsėjo mėn. valdyba priėmė Investavimo strategiją, kuri bus įgyvendinama palaipsniui. Vis dėlto dabartinėmis rinkos aplinkybėmis neįmanoma sudaryti tokio portfelio, kuris užtikrintų teigiamą laukiamą grąžą esant priimtina rizikos lygiui ir atitiktų likvidumo poreikius.

27. Valdyba sutinka su pastaba ir jau ėmėsi priemonių trūkumams ištaisyti per 2017 m. Valdyba parengė ir įdiegė Įdarbinimo vadovą, kuriame apibrėžtos atrankos komisijos narių pareigos ir funkcijos, taip pat pateikta rekomendacija dėl minimalių ribinių verčių.

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIEUKSEMBURGAS

LT